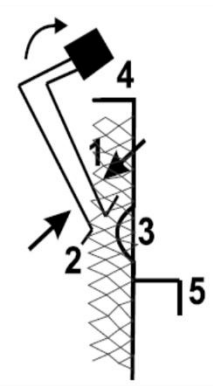
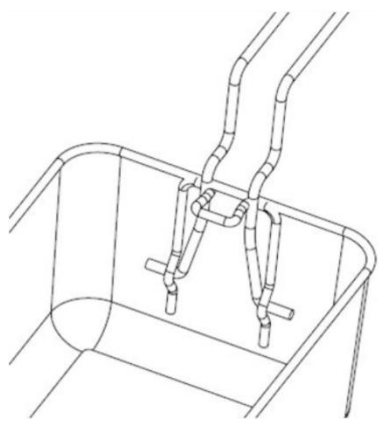


mesko



MS 4910

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	82
DE	Bedienungsanleitung	7	IT	Manuale d'uso	87
FR	Mode d'emploi	13	SV	Bruksanvisning	92
ES	Manual de usuario	18	BG	Ръководство за употреба	97
PT	Manual de Instruções	23	DA	Bruksanvisning	102
LT	Naudojimo instrukcija	28	SK	Používateľská príručka	107
LV	Lietošanas instrukcija	33	BS	Korisnički priručnik	112
ET	Kasutusjuhend	37	MK	Упатство за употреба	116
HU	Használati útmutató	42	HR	Korisnički priručnik	122
RO	Manual de utilizare	47	UK	Керівництво користувача	126
CS	Návod k použití	52	SR	Упутство за употребу	131
RU	Руководство пользователя	56	AR	دليل المستخدم	136
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	62	AZ	İstifadəçi təlimatı	140
NL	Gebruikershandleiding	67	SQ	Manuali i përdorimit	145
SL	Navodila za uporabo	73	KA	ინსტრუქცია	149
FI	Käyttöohje	77			



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.

2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.

3. Connect the device only to a grounded outlet 220-240 V ~ 50/60 Hz.

In order to increase the safety of use, do not connect multiple electrical appliances to a single circuit at the same time.

4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.

5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if it is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.

6. **WARNING:** do not leave the device plugged into an outlet

unattended.

7. **WARNING:** never carry the device when it is on or when it is hot.

8. **WARNING:** the temperature of the accessible surfaces of the operating equipment may be high when the equipment is operating.

9. **WARNING:** keep the equipment and its cord out of the reach of children under 8 years of age.

10. **WARNING:** Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.

11. **WARNING:** Do not use the device near flammable materials.

12. **WARNING:** Do not place cardboard products, paper, plastics and other flammable and fusible items inside the unit.

13. Do not immerse the cable, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid camping houses).

14. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, the equipment must not be used. A damaged cord should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.

15. Do not use the equipment with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. Any repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.

16. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as electric stove, gas burner, etc..

17. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
18. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.
19. If it is necessary to use an extension cord, then use a model only with a grounding pin suitable for a current of at least 10 A. Extension cords that do not meet this requirement may overheat. Arrange the cable so as to avoid accidental pulls or tripping over it.
20. Do not allow the motor part of the device to get wet.
21. Place the device on a level, heat-resistant surface, away from flammable materials (curtains, drapes, wallpaper, etc.). To ensure proper air circulation, keep at least 10 cm of free space on each side of the device and at least 30 cm above it. Do not cover the ventilation holes of the device, as this may cause overheating and damage to the product.
22. Do not touch the hot surfaces of the appliance (door, top or bottom wall, and side panels). Use protective gloves to remove or touch any hot parts.
23. The power cord should not be laid over the appliance, and should not touch or lie near hot surfaces. Do not place the appliance under an electrical outlet.
24. Do not put portions occupying the entire volume of the appliance, as this may cause fire and damage to the product.
25. After finishing baking or before cleaning the appliance, unplug the power cord from the outlet and leave it to cool down. Be sure to wait long enough, as a heated appliance cools down very slowly.
26. Clean the device after each use.
27. Do not use aggressive detergents in the form of emulsions, lotions, pastes, etc. to clean the housing, as they

- may, among other things, remove applied informative graphic symbols such as graduations, markings, warning signs, etc.
28. Do not use metal wire cutters for cleaning. Broken fragments of wire cutters, may come into contact with electrical parts, posing a risk of electrical shock.
 29. The equipment is not designed to operate with external timers or a separate remote control system.
 30. Due to the high temperature, special care should be taken when removing baked food, removing hot fat or other hot liquids.
 31. Do not place the unit under kitchen cabinets due to rising heat and steam.
 32. Do not wash metal parts in dishwashers, as the aggressive agents used in these devices cause the above-mentioned parts to darken. It is recommended to wash them by hand, using traditional dishwashing liquids.
 33. To avoid overheating of the device, do not cover the device.
 34. Do not store anything in the device except accessories belonging to it.
 35. Do not use the device with the container not closed.



The temperature of the accessible surfaces of the running appliance may be high. Do not touch the hot surfaces of the device

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (FIG.A)

- 1.Lid handle 2.Fryer handle 3.Indicator light 4.Temperature regulator/switch
- 5.Basket handle 6.Lid 7.Filter cover

BEFORE FIRST USE

1. Unpack the device from the package, remove the grille located on the lid and wait at least one hour until it reaches room temperature.
 2. Before first use, it is recommended to boil the inside of the fryer. Pour oil into the tank, heat it for 10min. After the fryer has cooled down, clean the unit as described in the "CLEANING AND MAINTENANCE" section.
- USE

Putting the handle on the basket: (FIG.B) Squeeze the hitch rods (1B). Insert the pins (2B) into the holes (3B). Snap the handle onto the hook (4B). Use the hook (5B) to raise the position of the basket, hook it to the edge of the fryer.

Heating up oil or fat:

Open the lid and remove the basket. Pour in roughly 1.5L of oil or put in 0.8kg of hard fat to be cut into small pieces. Make sure the oil or fat level is between the min and max marks.

Turn the fryers on and set the knob (4) to the desired temperature. It usually takes 10 minutes for the oil to heat up. Use oil designed for frying at the correct temperature.

When the oil turns brown, replace it.

FURNISHING:

When the oil reaches the right temperature. Open the lid, put the basket on the handle and put the products in it. Dip the basket slowly. Close the lid.

When the products are fried, turn the regulator to the "OFF" position and unplug the fryer from the power supply. Open the lid, remove the basket and let the oil drain.

During frying, the fryer will turn on and off while maintaining the right temperature.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, unplug the fryer from the power supply and make sure the oil and the machine have cooled down.

Wash the outer surfaces of the fryer with a damp cloth.

Never use harsh cloths or alcohol to clean the unit.

Detach the handle from the basket and wash it with water and dishwashing liquid.

NOTE: NEVER WASH THE UNIT UNDER RUNNING WATER.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

voltage : 220-240V ~50/60Hz

power: 900W Power consumption in the off state 0.00W

capacity : 1,5L



For the sake of the environment. Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be disposed of in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can enter the human body and lead to numerous health ailments, such as vision, hearing, speech disorders, they can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**



Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.

3. Schließen Sie das Gerät nur an eine 220-240 V ~ 50/60 Hz geerdete Steckdose an.

Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Sicherheit des Geräts zu erhöhen.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder anderen Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.

6. **WARNUNG:** Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.

7. **WARNUNG:** Tragen Sie das Gerät niemals, wenn es eingeschaltet ist oder heiß ist.

8. **WARNUNG:** Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen des Betriebsgeräts kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

9. **WARNUNG:** Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

10. **WARNUNG:** Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

11. **WARNUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

12. **WARNUNG:** Legen Sie keine Pappe, Papier, Plastik oder andere brennbare oder schmelzbare Gegenstände in das Gerät.

13. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

14. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht mehr verwendet werden. Ein beschädigtes Kabel sollte von einem Fachbetrieb ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

15. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einem kompetenten Servicecenter. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

16. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw..

17. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

18. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren.

Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.

19. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels notwendig ist, verwenden Sie nur ein Modell mit einem Erdungsstift, der für mindestens 10 A ausgelegt ist.

Verlängerungskabel, die diese Anforderung nicht erfüllen, können sich überhitzen. Das Kabel muss so verlegt werden, dass ein versehentliches Ziehen oder Stolpern darüber vermieden wird.

20. Achten Sie darauf, dass der Motor des Geräts nicht nass wird.

21. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, hitzebeständige Fläche, entfernt von brennbaren Materialien (Vorhänge, Gardinen, Tapeten usw.). Um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten, halten Sie auf jeder Seite des Geräts einen Freiraum von mindestens 10 cm und über dem Gerät einen Freiraum von mindestens 30 cm ein. Decken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht ab, da dies zu Überhitzung und Beschädigung des Geräts führen kann.

22. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts (Tür, Ober- oder Unterseite und Seitenwände). Verwenden Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie heiße Teile entfernen oder berühren.

23. Legen Sie das Netzkabel nicht über das Gerät, und berühren Sie keine heißen Oberflächen und legen Sie es nicht in deren Nähe. Stellen Sie das Gerät nicht unter eine Steckdose.

24. Stellen Sie keine Teile, die das gesamte Volumen des Geräts einnehmen, da dies zu Bränden und Schäden am Gerät führen kann.

25. Ziehen Sie nach dem Kochen oder vor der Reinigung des

Geräts den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen. Lassen Sie das Gerät ausreichend lange abkühlen, da es bei Erwärmung sehr langsam abkühlt.

26. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

27. Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses keine aggressiven Reinigungsmittel in Form von Emulsionen, Lotionen, Pasten usw., da diese u. a. die grafischen Informationssymbole wie Skalen, Markierungen, Warnhinweise usw. entfernen können.

28. Verwenden Sie zur Reinigung keine Metalldrahtbürsten. Abgebrochene Drahtsplitter können mit elektrischen Teilen in Berührung kommen, wodurch die Gefahr eines Stromschlags besteht.

29. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder einem separaten Fernbedienungssystem ausgelegt.

30. Aufgrund der hohen Temperaturen ist besondere Vorsicht geboten, wenn Sie gebackene Speisen, heißes Fett oder andere heiße Flüssigkeiten entfernen.

31. Stellen Sie das Gerät wegen der aufsteigenden Hitze und des Dampfes nicht unter Küchenschränke.

32. Waschen Sie die Metallteile nicht in der Spülmaschine, da die aggressiven Reinigungsmittel, die in diesen Geräten verwendet werden, die oben erwähnten Teile dunkel werden lassen. Es wird empfohlen, die Teile von Hand und mit herkömmlichen Spülmitteln zu reinigen.

33. Decken Sie das Gerät nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.

34. Bewahren Sie im Gerät nur das dazugehörige Zubehör auf.

35. Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem unbedeckten Behälter.



Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen des Geräts kann während des Betriebs hoch sein. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts

BESCHREIBUNG DES GERÄTES (ABB.A)

- 1.Griff des Deckels
- 2.Griff der Fritteuse
- 3.Anzeigelampe
- 4.Temperaturregler/Schalter
- 5.Griff am Korb
- 6.Deckel
- 7.Filterabdeckung

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung, entfernen Sie das Gitter auf dem Deckel und warten Sie mindestens eine Stunde, bis das Gerät Raumtemperatur erreicht hat.
2. Es wird empfohlen, das Innere der Fritteuse vor dem ersten Gebrauch auszukochen. Gießen Sie das Öl in den Tank und erhitzen Sie es 10 Minuten lang. Sobald die Fritteuse abgekühlt ist, reinigen Sie das Gerät wie im Abschnitt "REINIGUNG UND WARTUNG" beschrieben.

VERWENDUNG

Legen Sie den Griff auf den Korb: (ABB.B) Drücken Sie die Fangstangen (1B) zusammen. Stecken Sie die Stifte (2B) in die Löcher (3B). Hängen Sie den Griff in den Haken (4B) ein. Verwenden Sie den Haken (5B), um die Position des Korbes anzuheben und ihn über den Rand der Fritteuse zu hängen.

Erhitzen von Öl oder Fett:

Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie den Korb heraus. Ungefähr 1,5 l Öl einfüllen oder 0,8 kg hartes, in kleine Stücke zu schneidendes Fett einlegen. Vergewissern Sie sich, dass der Öl- oder Fettstand zwischen der Min- und Max-Marke liegt.

Schalten Sie die Fritteuse ein und stellen Sie den Drehknopf (4) auf die gewünschte Temperatur. Es dauert in der Regel 10 Minuten, bis das Öl aufgeheizt ist.

Verwenden Sie zum Frittieren geeignetes Öl mit der richtigen Temperatur.

Wenn das Öl braun wird, wechseln Sie es aus.

AUSSTATTUNG:

Wenn das Öl die richtige Temperatur erreicht hat. Öffnen Sie den Deckel, setzen Sie den Korb auf den Griff und legen Sie die Produkte hinein. Den Korb langsam eintauchen. Schließen Sie den Deckel.

Wenn die Produkte frittiert sind, schalten Sie den Regler auf "OFF" und trennen Sie die Fritteuse vom Stromnetz.

Öffnen Sie den Deckel, nehmen Sie den Korb heraus und lassen Sie das Öl ablaufen.

Während des Frittierens schaltet sich die Fritteuse ein und aus und hält die richtige Temperatur.

REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie die Fritteuse vor der Reinigung von der Stromversorgung und vergewissern Sie sich, dass das Öl und das Gerät abgekühlt sind.

Waschen Sie die Außenflächen der Fritteuse mit einem feuchten Tuch ab.

Verwenden Sie niemals raue Tücher oder Alkohol zur Reinigung des Geräts.

Nehmen Sie den Griff vom Korb ab und waschen Sie ihn mit Wasser und Spülmittel.

HINWEIS: WASCHEN SIE DAS GERÄT NIEMALS UNTER FLIESENDEM WASSER.

TECHNISCHE DATEN:

spannung: 220-240V ~50/60Hz

leistung: 900W Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand 0.00W

fassungsvermögen: 1,5L



Der Umwelt zuliebe. Pappverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel müssen in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen entsprechend Ihrer Beschreibung entsorgt werden. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen und dadurch in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hautkrankheiten. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebsartigen Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!**

Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.



Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant 220-240 V ~ 50/60 Hz avec mise à la terre. Pour une plus grande sécurité d'utilisation, ne branchez pas simultanément plusieurs appareils électriques sur un même circuit.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec

l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.

6. AVERTISSEMENT : ne laissez pas l'appareil branché sur une prise de courant sans surveillance.

7. AVERTISSEMENT : ne jamais transporter l'appareil lorsqu'il est allumé ou chaud.

8. AVERTISSEMENT : la température des surfaces accessibles de l'appareil peut être élevée lorsque l'appareil est en marche.

9. AVERTISSEMENT : gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

10. AVERTISSEMENT : Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

11. AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. AVERTISSEMENT : Ne placez pas de carton, de papier, de plastique ou d'autres objets inflammables ou fusibles à l'intérieur de l'appareil.

13. Ne pas immerger le câble, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) ni l'utiliser dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).

14. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé. Un cordon endommagé doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.

15. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez

pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.

16. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart d'appareils de cuisine chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.

17. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.

18. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.

19. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, n'utilisez qu'un modèle doté d'une broche de mise à la terre d'au moins 10 A. Les rallonges qui ne satisfont pas à cette exigence ne sont pas autorisées. Les rallonges qui ne répondent pas à cette exigence peuvent surchauffer. Le câble doit être posé de manière à éviter de le tirer ou de trébucher dessus par inadvertance.

20. La partie moteur de l'appareil ne doit pas être mouillée.

21. Placez l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur, à l'écart des matériaux inflammables (rideaux, tentures, papier peint, etc.). Pour assurer une bonne circulation de l'air, maintenez un espace libre d'au moins 10 cm de chaque côté de l'appareil et d'au moins 30 cm au-dessus de celui-ci. Ne pas couvrir les orifices de ventilation de l'appareil, car cela peut entraîner une surchauffe et endommager le produit.

22. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil (porte,

panneau supérieur ou inférieur et panneaux latéraux). Utilisez des gants de protection lorsque vous retirez ou touchez les parties chaudes.

23. Le cordon d'alimentation ne doit pas être posé sur l'appareil et ne doit pas toucher ou se trouver à proximité de surfaces chaudes. Ne placez pas l'appareil sous une prise électrique.

24. Ne placez pas de portions occupant tout le volume de l'appareil, sous peine de provoquer un incendie et d'endommager le produit.

25. Après avoir cuisiné ou avant de nettoyer l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et laissez-le refroidir. Laissez l'appareil refroidir pendant une période suffisamment longue, car il refroidit très lentement lorsqu'il est chauffé.

26. Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

27. N'utilisez pas de détergents agressifs sous forme d'émulsions, de lotions, de pâtes, etc. pour nettoyer le boîtier, car ils peuvent, entre autres, enlever les symboles graphiques d'information tels que les graduations, les marquages, les panneaux d'avertissement, etc.

28. Ne pas utiliser de brosses métalliques pour le nettoyage. Des fragments de fils métalliques cassés peuvent entrer en contact avec des pièces électriques, ce qui présente un risque d'électrocution.

29. L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner à l'aide de minuteries externes ou d'un système de commande à distance séparé.

30. En raison des températures élevées, des précautions particulières doivent être prises pour retirer les aliments cuits, la graisse chaude ou d'autres liquides chauds.

31. Ne placez pas l'appareil sous les meubles de cuisine en raison de la chaleur et de la vapeur qui s'en dégagent.

32. Ne pas laver les parties métalliques dans un lave-vaisselle, car les détergents agressifs utilisés dans ces appareils font noircir les parties susmentionnées. Il est recommandé de les laver à la main, avec des liquides de vaisselle classiques.

33. Ne pas couvrir l'appareil afin d'éviter toute surchauffe.

34. Ne rangez rien d'autre dans l'appareil que les accessoires qui lui sont destinés.

35. N'utilisez pas l'appareil avec un récipient non couvert.



La température des surfaces accessibles de l'appareil en fonctionnement peut être élevée. Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (FIG.A)

- 1.Poignée du couvercle 2.Poignée de la friteuse 3.Voyant lumineux 4.Régulateur/interrupteur de température
5.Poignée du panier 6.Couvercle 7.Couvercle du filtre

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Déballez l'appareil de son emballage, retirez la grille située sur le couvercle et attendez au moins une heure que l'appareil ait atteint la température ambiante.

2. Il est recommandé de faire bouillir l'intérieur de la friteuse avant la première utilisation. Versez l'huile dans le réservoir et faites-la chauffer pendant 10 minutes. Une fois la friteuse refroidie, nettoyez l'appareil comme décrit dans la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN".

UTILISATION

Placer la poignée sur le panier : (FIG.B) Pressez les barres de maintien (1B). Insérer les goupilles (2B) dans les trous (3B). Enclencher la poignée sur le crochet (4B). Utilisez le crochet (5B) pour relever la position du panier et l'accrocher au bord de la friteuse.

Chauffer de l'huile ou de la graisse :

Ouvrez le couvercle et retirez le panier. Versez environ 1,5 litre d'huile ou mettez 0,8 kg de graisse dure à couper en petits morceaux. Assurez-vous que le niveau d'huile ou de graisse se situe entre les repères mini et maxi.

Mettez les friteuses en marche et réglez le bouton (4) sur la température souhaitée. Il faut généralement 10 minutes pour que l'huile chauffe.

Utilisez de l'huile conçue pour la friture et à la bonne température.

Lorsque l'huile devient brune, changez-la.

AMEUBLEMENT :

Lorsque l'huile a atteint la bonne température. Ouvrez le couvercle, placez le panier sur la poignée et placez-y les produits. Plonger lentement le panier. Fermer le couvercle.

Lorsque les produits sont frits, mettez la commande sur la position "OFF" et débranchez la friteuse de l'alimentation électrique. Ouvrez le couvercle, retirez le panier et laissez l'huile s'écouler.

Pendant la friture, la friteuse s'allume et s'éteint en maintenant la température correcte.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de procéder au nettoyage, débranchez la friteuse de l'alimentation électrique et assurez-vous que l'huile et l'appareil ont refroidi.

Lavez les surfaces extérieures de la friteuse avec un chiffon humide.

N'utilisez jamais de chiffons rêches ou d'alcool pour nettoyer l'appareil.

Détachez la poignée du panier et lavez-la avec de l'eau et du liquide vaisselle.

NOTE : NE JAMAIS LAVER L'APPAREIL À L'EAU COURANTE.

DONNÉES TECHNIQUES :

tension : 220-240V ~50/60Hz

puissance : 900W Consommation d'énergie à l'état éteint 0,00W

capacité : 1,5L



Pour le bien de l'environnement. Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces sols peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**



Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para mayor seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.
5. **ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser utilizado por

niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.

6. ADVERTENCIA: no deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.

7. ADVERTENCIA: no transporte nunca el aparato cuando esté encendido o caliente.

8. ADVERTENCIA: la temperatura de las superficies accesibles del equipo en funcionamiento puede ser elevada cuando el equipo está en marcha.

9. ADVERTENCIA: mantenga el equipo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

10. ADVERTENCIA: retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de utilizar el aparato, sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.

11. ADVERTENCIA: No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

12. ADVERTENCIA: No coloque cartón, papel, plástico u otros objetos inflamables o fusibles dentro del aparato.

13. No sumerja el cable, el enchufe ni la unidad completa en agua u otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).

14. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, el equipo no debe utilizarse. Un cable dañado debe ser

sustituido por un taller especializado para evitar peligros.

15. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.

16. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes, como una cocina eléctrica, un quemador de gas, etc.

17. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

18. Para mayor protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.

19. Si es necesario utilizar un cable alargador, utilice únicamente un modelo con clavija de puesta a tierra con una capacidad nominal de al menos 10 A. Los alargadores que no cumplan este requisito pueden sobrecalentarse. El cable debe tenderse de forma que se eviten tirones o tropiezos accidentales.

20. No permita que se moje la parte del motor del aparato.

21. Coloque el aparato sobre una superficie plana y resistente al calor, lejos de materiales inflamables (cortinas, tapices, papel pintado, etc.). Para garantizar la correcta circulación del aire, deje al menos 10 cm de espacio libre a cada lado del aparato y al menos 30 cm por encima del mismo. No cubra las aberturas de ventilación del aparato, ya que podría provocar un sobrecalentamiento y dañar el

producto.

22. No toque las superficies calientes del aparato (puerta, panel superior o inferior y paneles laterales). Utilice guantes de protección cuando retire o toque cualquier pieza caliente.

23. El cable de alimentación no debe colocarse sobre el aparato ni tocar o estar cerca de superficies calientes. No coloque el aparato debajo de una toma de corriente.

24. No coloque porciones que ocupen todo el volumen del aparato, ya que podrían provocar un incendio y dañar el producto.

25. Después de cocinar o antes de limpiar el aparato, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y deje que se enfríe. Deje que el aparato se enfríe durante un período de tiempo suficientemente largo, ya que se enfría muy lentamente cuando se calienta.

26. Limpie el aparato después de cada uso.

27. No utilice detergentes agresivos en forma de emulsiones, lociones, pastas, etc. para limpiar la carcasa, ya que pueden, entre otras cosas, eliminar símbolos gráficos informativos como graduaciones, marcas, señales de advertencia, etc.

28. No utilice cepillos metálicos para la limpieza. Los fragmentos de alambre rotos pueden entrar en contacto con las piezas eléctricas, con el consiguiente riesgo de descarga eléctrica.

29. El equipo no está diseñado para funcionar mediante temporizadores externos o un sistema de control remoto independiente.

30. Debido a las altas temperaturas, se debe tener especial cuidado al retirar alimentos horneados, quitar grasa caliente u otros líquidos calientes.

31. No coloque el aparato debajo de armarios de cocina debido al calor y vapor ascendentes.

32. No lave las piezas metálicas en lavavajillas, ya que los

detergentes agresivos utilizados en estos aparatos provocan el oscurecimiento de dichas piezas. Se recomienda lavarlas a mano, con detergentes convencionales.

33. No cubra el aparato para evitar el sobrecalentamiento.

34. No guarde en el aparato nada que no sean los accesorios que le pertenecen.

35. No utilice el aparato con el recipiente destapado.



La temperatura de las superficies accesibles del aparato en funcionamiento puede ser elevada. No toque las superficies calientes del aparato

DESCRIPCIÓN DEL APARATO (FIG.A)

- 1.Asa de la tapa 2.Asa de la freidora 3.Indicador luminoso 4.Regulador/interruptor de temperatura
5.Asa de la cesta 6.Tapa 7.Tapa del filtro

ANTES DEL PRIMER USO

1. Saque la unidad del embalaje, retire la rejilla situada en la tapa y espere al menos una hora hasta que la unidad haya alcanzado la temperatura ambiente.

2. Se recomienda hervir el interior de la freidora antes del primer uso. Vierta el aceite en el depósito, caliéntelo durante 10min. Una vez que la freidora se haya enfriado, limpie el aparato tal y como se describe en el apartado "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO".

USO

Colocar el asa en la cesta: (FIG.B) Apriete las barras de retención (1B). Introduzca los pasadores (2B) en los orificios (3B). Encaje el asa en el gancho (4B). Utilice el gancho (5B) para elevar la posición de la cesta, engánchela sobre el borde de la freidora.

Calentar el aceite o la grasa:

Abra la tapa y retire la cesta. Vierta aproximadamente 1,5L de aceite o ponga 0,8kg de grasa dura para cortar en trozos pequeños. Asegúrese de que el nivel de aceite o grasa está entre las marcas de mínimo y máximo. Encienda la freidora y ajuste el mando (4) a la temperatura deseada. El aceite suele tardar 10 minutos en calentarse.

Utilice aceite diseñado para freír a la temperatura correcta.

Cuando el aceite se vuelva marrón, cámbielo.

MOBILIARIO:

Cuando el aceite haya alcanzado la temperatura adecuada. Abra la tapa, coloque la cesta en el asa y ponga los productos en ella. Sumerja la cesta lentamente. Cerrar la tapa.

Cuando los productos estén fritos, gire el mando a la posición "OFF" y desconecte la freidora de la red eléctrica. Abra la tapa, retire la cesta y deje escurrir el aceite.

Mientras fríe, la freidora se encenderá y apagará manteniendo la temperatura correcta.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de proceder a la limpieza, desenchufe la freidora de la red eléctrica y asegúrese de que el aceite y el aparato se han enfriado.

Lave las superficies exteriores de la freidora con un paño húmedo.

Nunca utilice paños agresivos o alcohol para limpiar el aparato.

Separe el asa de la cesta y lávela con agua y detergente líquido.

NOTA: NO LAVE NUNCA EL APARATO BAJO EL GRIFO.

DATOS TÉCNICOS:

voltaje : 220-240V ~50/60Hz
potencia 900W Consumo de energia en estado apagado 0,00W
capacidad: 1,5L



Por el bien del medio ambiente Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No deseche el equipo en el contenedor de basura municipal**
Servicio técnico Si desea adquirir piezas de repuesto o tiene alguna reclamación, dirijase pongase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.



Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para outros fins incompatíveis com a sua utilização prevista.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada de 220-240 V ~ 50/60 Hz com ligação à terra.
Para uma maior segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos ao mesmo tempo num único circuito.
4. Tenha especial cuidado quando utilizar o aparelho na presença de crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
5. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com

mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.

6. **ATENÇÃO:** não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.

7. **ATENÇÃO:** nunca transportar o aparelho quando este estiver ligado ou quando estiver quente.

8. **ATENÇÃO:** a temperatura das superfícies acessíveis do aparelho pode ser elevada quando o aparelho está a funcionar.

9. **ATENÇÃO:** manter o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.

10. **AVISO:** Retire sempre a ficha da tomada eléctrica após a utilização, segurando-a com a mão. **NÃO** puxar pelo cabo de alimentação.

11. **AVISO:** Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.

12. **AVISO:** Não coloque cartão, papel, plástico ou outros objectos inflamáveis ou fusíveis no interior do aparelho.

13. Não mergulhar o cabo, a ficha ou toda a unidade em água ou outro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).

14. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o

equipamento não deve ser utilizado. Um cabo danificado deve ser substituído por um serviço de reparação especializado para evitar perigos.

15. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.

16. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como fogão elétrico, fogão a gás, etc.

17. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa nem tocar em superfícies quentes.

18. Para proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um electricista especializado.

19. Se for necessário utilizar um cabo de extensão, utilize apenas um modelo com um pino de ligação à terra classificado para, pelo menos, 10 A. Os cabos de extensão que não cumpram este requisito podem sobreaquecer. O cabo deve ser colocado de forma a evitar puxões ou tropeções acidentais.

20. Não deixar molhar a parte do motor do aparelho.

21. Colocar o aparelho sobre uma superfície plana e resistente ao calor, longe de materiais inflamáveis (cortinas, cortinados, papel de parede, etc.). Para garantir uma boa circulação do ar, mantenha pelo menos 10 cm de espaço

livre de cada lado do aparelho e pelo menos 30 cm acima do mesmo. Não tapar as aberturas de ventilação do aparelho, pois isso pode provocar um sobreaquecimento e danificar o produto.

22. Não tocar nas superfícies quentes do aparelho (porta, painel superior ou inferior e painéis laterais). Utilizar luvas de proteção para retirar ou tocar nas partes quentes.

23. O cabo de alimentação não deve ser colocado sobre o aparelho e não deve tocar nem ficar perto de superfícies quentes. Não coloque o aparelho debaixo de uma tomada eléctrica.

24. Não coloque porções que ocupem todo o volume do aparelho, pois isso pode provocar um incêndio e danificar o produto.

25. Depois de cozinhar ou antes de limpar o aparelho, desligue o cabo de alimentação da tomada e deixe-o arrefecer. Deixar arrefecer o aparelho durante um período de tempo suficientemente longo, pois este arrefece muito lentamente quando aquecido.

26. Limpar o aparelho após cada utilização.

27. Não utilizar detergentes agressivos sob a forma de emulsões, loções, pastas, etc. para limpar a caixa, pois estes podem, entre outras coisas, remover símbolos gráficos informativos, tais como graduações, marcações, sinais de aviso, etc.

28. Não utilizar escovas de arame metálico para a limpeza. Os fragmentos de fios partidos podem entrar em contacto com os componentes eléctricos, o que representa um risco de choque eléctrico.

29. O equipamento não foi concebido para funcionar com temporizadores externos ou com um sistema de controlo remoto separado.

30. Devido às temperaturas elevadas, deve ter-se especial

cuidado ao retirar alimentos cozinhados, gordura quente ou outros líquidos quentes.

31. Não coloque o aparelho debaixo de armários de cozinha devido à subida do calor e do vapor.

32. Não lavar as partes metálicas nas máquinas de lavar louça, pois os detergentes agressivos utilizados nestes aparelhos provocam o escurecimento das partes acima referidas. Recomenda-se que sejam lavadas à mão, utilizando líquidos de lavagem convencionais.

33. Não cobrir o aparelho para evitar o sobreaquecimento.

34. Não guardar nada no aparelho para além dos acessórios que lhe pertencem.

35. Não utilizar o aparelho com um recipiente destapado.



A temperatura das superfícies acessíveis do aparelho em funcionamento pode ser elevada. Não tocar nas superfícies quentes do aparelho

DESCRIÇÃO DO APARELHO (FIG.A)

- 1.Pega da tampa
- 2.Pega da fritadeira
- 3.Luz indicadora
- 4.Regulador/interruptor de temperatura
- 5.Pega do cesto
- 6.Tampa
- 7.Tampa do filtro

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Desembalar o aparelho da embalagem, retirar a grelha situada na tampa e esperar pelo menos uma hora até que o aparelho atinja a temperatura ambiente.
2. Recomenda-se a fervura do interior da fritadeira antes da primeira utilização. Deitar o óleo no depósito e aquecê-lo durante 10 minutos. Quando a fritadeira tiver arrefecido, limpar o aparelho como descrito na secção "LIMPEZA E MANUTENÇÃO".

UTILIZAÇÃO

Colocar a pega no cesto: (FIG.B) Aperte as barras de retenção (1B). Introduzir os pinos (2B) nos orifícios (3B). Encaixar a pega no gancho (4B). Utilize o gancho (5B) para elevar a posição do cesto, enganchando-o sobre o bordo da fritadeira.

Aquecimento do óleo ou da gordura:

Abriu a tampa e retirar o cesto. Deitar aproximadamente 1,5 L de óleo ou 0,8 kg de gordura dura para cortar em pedaços pequenos. Certifique-se de que o nível do óleo ou da gordura se encontra entre as marcas de mínimo e máximo.

Ligar as fritadeiras e regular o botão (4) para a temperatura desejada. Normalmente, são necessários 10 minutos para que o óleo aqueça.

Utilize óleo concebido para fritar à temperatura correta.

Quando o óleo ficar castanho, mude-o.

MOBILIÁRIO:

Quando o óleo tiver atingido a temperatura correta. Abrir a tampa, colocar o cesto na pega e introduzir os produtos. Mergulhar o cesto lentamente. Fechar a tampa.

Quando os produtos estiverem fritos, colocar o comando na posição "OFF" e desligar a fritadeira da corrente eléctrica. Abrir a tampa, retirar o cesto e deixar escorrer o óleo.

Durante a fritura, a fritadeira liga-se e desliga-se mantendo a temperatura correcta.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de proceder à limpeza, desligue a fritadeira da corrente eléctrica e certifique-se de que o óleo e o aparelho arrefeceram.

Lavar as superfícies exteriores da fritadeira com um pano húmido.

Nunca utilize panos ásperos ou álcool para limpar o aparelho.

Retirar a pega do cesto e lavá-la com água e detergente para a loiça.

NOTA: NUNCA LAVAR O APARELHO EM ÁGUA CORRENTE.

DADOS TÉCNICOS:

tensão : 220-240V ~50/60Hz

potência: 900W Consumo de energia no estado desligado 0,00W

capacidade: 1,5L



A bem do ambiente. As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para um local de recolha e armazenamento adequado, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contêm substâncias nocivas para o homem, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos. **Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!**



Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou se tiver alguma reclamação a fazer, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SAŁYGOS SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie 220-240 V ~ 50/60 Hz įžeminto kištukinio lizdo.
Siekdami didesnio naudojimo saugumo, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę

su prietaisu.

5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutimiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. ĮSPĖJIMAS: nepalikite prietaiso, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.
7. ĮSPĖJIMAS: niekada nenešioti prietaiso, kai jis yra įjungtas arba kai jis yra karštas.
8. ĮSPĖJIMAS: veikiant įrenginiui prieinamų darbinių paviršių temperatūra gali būti aukšta.
9. ĮSPĖJIMAS: saugokite įrangą ir jos laidą vaikams iki 8 metų amžiaus nepasiekiamoje vietoje.
10. ĮSPĖJIMAS: po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.
11. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
12. ĮSPĖJIMAS: Į prietaiso vidų nedėkite kartono, popieriaus, plastiko ar kitų degių ar degių daiktų.
13. Nemerkitė kabelio, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
14. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, įrangos naudoti negalima. Siekiant išvengti pavojaus, pažeistą laidą turi pakeisti specializuota remonto įstaiga.
15. Nenaudokite įrangos su pažeistu maitinimo laidu arba jei

ji buvo numesta, kitaip pažeista ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

16. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų maisto ruošimo prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.

17. Maitinimo laidas neturi kaboti per stalo kraštą ir liesti karštų paviršių.

18. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.

19. Jei būtina naudoti ilgintuvą, naudokite tik tokį modelį, kurio įžeminimo kaištis įvertintas bent 10 A. Šio reikalavimo neatitinkantys ilgintuvai gali perkaisti. Laidas turi būti nutiestas taip, kad būtų išvengta atsitiktinio ištraukimo ar užkliuvimo už jo.

20. Neleiskite, kad prietaiso variklio dalis sušlaptų.

21. Pastatykite prietaisą ant lygaus, karščiui atsparaus paviršiaus, atokiau nuo degių medžiagų (užuolaidų, draperijų, tapetų ir pan.). Kad būtų užtikrinta tinkama oro cirkuliacija, iš abiejų prietaiso pusių palikite bent po 10 cm laisvos erdvės, o virš jo - bent 30 cm. Neuždenkite prietaiso ventiliacijos angų, nes tai gali sukelti perkaitimą ir sugadinti gaminį.

22. Nelieskite karštų prietaiso paviršių (durelių, viršutinės arba apatinės plokštės ir šoninių plokščių). Nuimdami ar liesdami karštas dalis, mėvėkite apsaugines pirštines.

23. Maitinimo laidas neturi būti padėtas ant prietaiso ir neturi liesti ar gulėti šalia karštų paviršių. Nestatykite prietaiso po

elektros lizdu.

24. Nedėkite visą prietaiso tūrį užimančių porcijų, nes tai gali sukelti gaisrą ir sugadinti gaminį.

25. Paruošę maistą arba prieš valydami prietaisą, ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo ir palikite jį atvėsti. Leiskite prietaisui atvėsti pakankamai ilgą laiką, nes įkaitęs jis atvėsta labai lėtai.

26. Išvalykite prietaisą po kiekvieno naudojimo.

27. Korpuso valymui nenaudokite agresyvių emulsijų, losjonų, pastų ir pan. pavidalo ploviklių, nes jie, be kita ko, gali pašalinti informacinius grafinius simbolius, pavyzdžiui, grafines dedamasias, žymėjimus, įspėjamuosius ženklus ir pan.

28. Valymui nenaudokite metalinių vielinių šepėčių.

Nutrūkusios vielos fragmentai gali patekti ant elektrinių dalių ir sukelti elektros smūgio pavojų.

29. Įranga neskirta veikti naudojant išorinius laikmačius arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.

30. Dėl aukštos temperatūros reikia būti ypač atsargiems išimant keptą maistą, šalinant karštus riebalus ar kitus karštus skysčius.

31. Nestatykite prietaiso po virtuvės spintelėmis dėl kylančio karščio ir garų.

32. Neplaukite metalinių dalių indaplovėse, nes dėl šiuose prietaisuose naudojamų agresyvių ploviklių minėtos dalys patamsėja. Rekomenduojama jas plauti rankomis, naudojant įprastus plovimo skysčius.

33. Neuždenkite prietaiso, kad jis neperkaistų.

34. Prietaise nelaikykite jokių daiktų, išskyrus jam priklausančius priedus.

35. Nenaudokite prietaiso su neuždengtu indu.



Veikiančio prietaiso prieinamų paviršių temperatūra gali būti aukšta. Nelieskite karštų prietaiso paviršių

PRIETAISO APRAŠYMAS (A PAV.)

1. Dangčio rankena
2. Riebalų keptuvės rankena
3. Indikacinė lemputė
4. Temperatūros reguliatorius / jungiklis
5. Krepšelio rankena
6. Dangtis
7. Filto dangtis

PRIEŠ PIRMAJĮ NAUDOJIMĄ

1. Išpakuokite įrenginį iš pakuotės, nuimkite ant dangčio esančias groteles ir palaukite bent valandą, kol įrenginys pasieks kambario temperatūrą.
2. Prieš pirmą kartą naudojant rekomenduojama išvirinti keptuvės vidų. Supilkite aliejų į rezervuarą, kaitinkite jį 10 min. Kai keptuvė atvės, išvalykite prietaisą, kaip aprašyta skyriuje "VALYMAS IR PRIEŽIŪRA".

NAUDOJIMAS

Uždėkite rankeną ant krepšelio: (B pav.) Paspauskite sugriebimo strypus (1B). Įkiškite kaiščius (2B) į skylutes (3B). Užmaukite rankeną ant kablo (4B). Kabliu (5B) pakelkite krepšelio padėtį, užkabinkite jį už keptuvės krašto.

Aliejaus arba riebalų kaitinimas:

Atidarykite dangtį ir išimkite krepšį. Įpilkite maždaug 1,5 l aliejaus arba įdėkite 0,8 kg keptųjų riebalų, kuriuos reikia supjaustyti mažais gabalėliais. Įsitinkinkite, kad aliejaus arba riebalų lygis yra tarp min ir max žymų.

Įjunkite keptuvę ir nustatykite norimą temperatūrą rankenėle (4). Paprastai aliejus įkaista per 10 minučių.

Naudokite kepimui skirtą tinkamos temperatūros aliejų.

Kai aliejus tampa rudas, pakeiskite jį.

ĮRENGIMAS

Kai alyva pasiekia reikiamą temperatūrą. Atidarykite dangtį, uždėkite krepšelį ant rankenos ir sudėkite į jį produktus. Lėtai panardinkite krepšelį. Uždarykite dangtį.

Kai produktai iškeps, pasukite valdiklį į "OFF" padėtį ir atjunkite keptuvę nuo maitinimo šaltinio. Atidarykite dangtį, išimkite krepšį ir leiskite aliejui nutekėti.

Kepant keptuvė įsijungia ir išsijungia palaikydama tinkamą temperatūrą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valydami atjunkite keptuvę nuo elektros tinklo ir įsitinkinkite, kad aliejus ir prietaisas atvėso.

Išorinius keptuvės paviršius nuplaukite drėgnu skudurėliu.

Niekada nenaudokite šiurkščių šluosčių ar alkoholio prietaisui valyti.

Atskirkite rankeną nuo krepšio ir nuplaukite ją vandeniu su skalbimo skysčiu.

PASTABA: NIEKADA NEPLAUKITE PRIETAISO PO TEKANČIU VANDENIU.

TECHNINIAI DUOMENYS:

įtampa: 220-240V ~50/60Hz

galia: 900W Energijos suvartojimas išjungties būsenoje 0,00 W

talpa: 1,5 l



Aplinkosaugos labai. Kartono pakuotes ir polietileno (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus rūšiuojamojo komunalinių atliekų surinkimo konteinerius pagal jų aprašymą. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į atitinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinėi sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktoje dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!**

Paslauga Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nusiskundimų, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.



Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI
SVARĪGI LIETOŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI
ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar 220-240 V ~ 50/60 Hz iezemētu kontaktligzdu.
Lielākai lietošanas drošībai vienlaicīgi nepievienojiet vairākas elektroierīces vienā ķēdē.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās klātbūtnē ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Neļaujiet bērniem vai citām personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņi ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
6. BRĪDINĀJUMS: neatstājiet ierīci pieslēgtu kontaktligzdai bez uzraudzības.
7. BRĪDINĀJUMS: nekad nenesiet ierīci, kad tā ir ieslēgta vai karsta.
8. BRĪDINĀJUMS: darba aprīkojuma pieejamo virsmu

temperatūra var būt augsta, kad iekārta darbojas.

9. BRĪDINĀJUMS: glabājiet iekārtu un tās vadu bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.

10. BRĪDINĀJUMS: pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, turot kontaktligzdu ar roku. Nevelciet par elektrotīkla vadu.

11. Brīdinājums: nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. BRĪDINĀJUMS: Ierīcē nedrīkst ievietot kartonu, papīru, plastmasu vai citus viegli uzliesmojošus vai degošus priekšmetus.

13. Neiegremdējiet kabeļi, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).

14. Periodiski pārbaudiet barošanas kabeļa stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, iekārtu nedrīkst lietot. Lai izvairītos no briesmām, bojāts vads jānomaina specializētā remontdarbnīcā.

15. Neizmantojiet iekārtu ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.

16. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa u. c..

17. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.

18. Papildu aizsardzībai ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atdalītās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atdalītā strāva

nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.

19. Ja ir nepieciešams izmantot pagarinātāju, izmantojiet tikai tādu modeli ar zemējuma tapu, kura nominālā strāva ir vismaz 10 A. Pagarinātāji, kas neatbilst šai prasībai, var pārkarst. Kabelim jābūt novietotam tā, lai izvairītos no nejaušas vilkšanas vai pakļupšanas uz tā.

20. Nepieļaujiet, ka ierīces motora daļa sasalpstās.

21. Novietojiet ierīci uz līdzenas, karstumizturīgas virsmas, prom no uzliesmojošiem materiāliem (aizkariem, drapējumiem, tapetēm u. c.). Lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju, katrā ierīces pusē un vismaz 30 cm virs tās saglabājiet vismaz 10 cm brīvu vietu. Neaizsedziet ierīces ventilācijas atveres, jo tas var izraisīt ierīces pārkaršanu un bojājumus.

22. Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām (durvīm, augšējam vai apakšējam panelim un sānu paneļiem). Izņemot vai pieskaroties karstajām daļām, lietojiet aizsargcimdus.

23. Strāvas vadu nedrīkst novietot virs ierīces, un tas nedrīkst pieskarties karstām virsmām vai atrasties to tuvumā. Nenovietojiet ierīci zem elektriskās rozetes.

24. Nenovietojiet porcijas, kas aizņem visu ierīces tilpumu, jo tas var izraisīt ugunsgrēku un sabojāt ierīci.

25. Pēc gatavošanas vai pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas un atstājiet to atdzist. Ļaujiet ierīcei atdzist pietiekami ilgu laiku, jo sakarsēta tā atdziest ļoti lēni.

26. Pēc katras lietošanas reizes iztīriet ierīci.

27. Korpusa tīrīšanai nelietojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus emulsiju, losjonu, past u. c. veidā, jo tie cita starpā var noņemt informatīvos grafiskos simbolus, piemēram, gradācijas, marķējumus, brīdinājuma zīmes u. c.

28. Tīrīšanai nelietojiet metāla stieplu birstes. Pārlauzti stieples fragmenti var nonākt saskarē ar elektriskajām daļām, radot elektriskās strāvas trieciena risku.

29. Iekārta nav paredzēta darbināšanai, izmantojot ārējus taimerus vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

30. Augsto temperatūru dēļ īpaša piesardzība jāievēro, izņemot ceptus ēdienus, iztukšojot karstus taukus vai citus karstus šķidrumus.

31. Nenovietojiet ierīci zem virtuves skapīšiem, jo paaugstinās karstums un tvaiks.

32. Nemazgājiet metāla detaļas trauku mazgājamajās mašīnās, jo šajās ierīcēs izmantotie agresīvie mazgāšanas līdzekļi izraisa iepriekš minēto detaļu tumšošanos. Tās ieteicams mazgāt ar rokām, izmantojot parastos mazgāšanas līdzekļus.

33. Lai izvairītos no ierīces pārkaršanas, to neaizsedziet.

34. Nesakopjiet ierīcē neko citu, izņemot tai piederošos piederumus.

35. Neizmantojiet ierīci ar atvērtu trauku.



Ierīces darbības laikā pieejamo virsmu temperatūra var būt augsta. Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām

IERĪCES APRAKSTS (A ATTĒLS)

1. Vāka rokturis 2. Fritēzes rokturis 3. Indikatora lampiņa 4. Temperatūras regulators/pārslēgss
5. Grozu rokturis 6. Vāks 7. Filtra vāks

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Izsaiņojiet ierīci no iepakojuma, noņemiet režģi, kas atrodas uz vāka, un pagaidiet vismaz vienu stundu, līdz ierīce ir sasniegusi istabas temperatūru.

2. Pirms pirmās lietošanas reizes ieteicams izvārtīt fritēzes iekšpusi. Ielejiet eļļu tvertnē, uzkarsējiet to 10 min. Kad fritēze ir atdzisusi, iztīriet ierīci, kā aprakstīts sadaļā "Tīrīšana un apkope".

IZMANTOŠANA

Uzlieciet rokturi uz groza: (B attēls) Saspieties satveršanas stienus (1B). Ievietojiet tapas (2B) caurumos (3B).

Uzspiediet rokturi uz āķa (4B). Izmantojiet āķi (5B), lai paceltu grozu un aizķertu to pāri fritēzes malai.

Eļļas vai tauku uzkaršēšana:

Atveriet vāku un noņemiet grozu. Ielejiet aptuveni 1,5 l eļļas vai ievietojiet 0,8 kg cieta tauku, kas jāsagriež mazos

gabaliņos. Pārlicinieties, ka eļļa vai tauku līmenis ir starp minimālo un maksimālo atzīmi. Ieslēdziet fritieri un iestatiet pogu (4) uz vēlamo temperatūru. Parasti eļļai jāuzsilst 10 minūtes. Izmantojiet eļļu, kas paredzēta cepšanai pareizā temperatūrā.

Kad eļļa kļūst brūna, nomainiet to.

IEKĀRTU IEKĀRTAS:

Kad eļļa ir sasniegusi vajadzīgo temperatūru. Atveriet vāku, novietojiet grozu uz roktura un ievietojiet tajā produktus. Lēnām iegremdējiet grozu. Aizveriet vāku.

Kad produkti ir apcepti, pagrieziet vadības slēdzi pozīcijā "OFF" un atvienojiet fritieri no strāvas padeves. Atveriet vāku, izņemiet grozu un ļaujiet eļļai notecēt.

Cepšanas laikā fritēze ieslēdzas un izslēdzas, uzturot pareizo temperatūru.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pirms tīrīšanas atvienojiet fritieri no strāvas padeves un pārlicinieties, ka eļļa un ierīce ir atdzisusi.

Noslaukiet fritēzes ārējās virsmas ar mitru drānu.

Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet rupjas drānas vai spirtu.

Atvienojiet rokturi no groza un mazgājiet to ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli.

PIEZĪME: NEKAD NEMAZGĀJIET IERĪCI ZEM TEKOŠA ŪDENS.

TEHNISKIE DATI:

spriegums: 220-240V ~ 50/60Hz

jauda: 900W Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī 0,00 W

tilpums: 1,5L



Vides aizsardzībai. Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi jāizmet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros saskaņā ar to aprakstu. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jānecel atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vieta. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmet sadzīves atkritumu konteinerā. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un videi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves atkritumu tvērtņē!**



Pakalpojums Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas sūdzības, lūdz, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izveids čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitlemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muuks otstarbeks, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult 220-240 V ~ 50/60 Hz maandatud

pistikupessa.

Suurema kasutuskindluse tagamiseks ärge ühendage korraka mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.

4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seadet kasutada.

5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.

6. HOIATUS: ärge jätke seadet järelevalveta pistikupessa.

7. HOIATUS: ärge kunagi kandke seadet, kui see on sisse lülitatud või kui see on kuum.

8. HOIATUS: töötava seadme juurdepääsetavate pindade temperatuur võib olla kõrge, kui seade töötab.

9. HOIATUS: hoidke seade ja selle juhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.

10. HOIATUS: tõmmake pistik pärast kasutamist alati pistikupesast välja, hoides pistikupesast käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.

11. HOIATUS: Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.

12. HOIATUS: Ärge asetage seadme sisse pappi, paberit, plasti või muid tuleohtlikke või sulavaid esemeid.

13. Ärge kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja

ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).

14. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, ei tohi seadet kasutada. Kahjustatud juhe tuleb ohu vältimiseks asendada spetsiaalses remonditöökojas.

15. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.

16. Asetage seade jahedale stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kuumadest köögiseadmetest, nagu elektripliit, gaasipliit jne.

17. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puutuda kuumaga kokku.

18. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.

19. Kui on vaja kasutada pikenduskaablit, kasutage ainult sellist mudelit, mille maanduspolt on arvestatud vähemalt 10 A jaoks. Sellele nõudele mittevastavad pikendusjuhtmed võivad üle kuumeneda. Kaabel tuleb paigaldada nii, et vältida juhuslikku tõmbamist või komistamist.

20. Ärge laske seadme mootoriosa märjaks saada.

21. Asetage seade tasasele, kuumakindlale pinnale, eemal tuleohtlikest materjalidest (kardinad, kardinad, tapeedid jne). Õige õhuringluse tagamiseks hoidke seadme mõlemal küljel vähemalt 10 cm vaba ruumi ja selle kohal vähemalt 30 cm.

Ärge katke seadme ventilatsiooniavasid, sest see võib

põhjustada seadme ülekuumenemist ja kahjustada seda.

22. Ärge puudutage seadme kuumi pindu (uks, ülemine või alumine paneel ja külgspaneelid). Kasutage kuumade osade eemaldamisel või puudutamisel kaitsekindaid.

23. Toitekaablit ei tohi asetada seadme kohale ega puudutada või asetada kuumale pinna lähedusse. Ärge asetage seadet pistikupesast alla.

24. Ärge asetage kogu seadme ruumala hõivavaid osi, sest see võib põhjustada tulekahju ja kahjustada toodet.

25. Pärast toiduvalmistamist või enne seadme puhastamist tõmmake toitejuhe pistikupesast välja ja laske seadmelt jahtuda. Laske seadmelt piisavalt kaua jahtuda, sest kuumutamisel jahtub see väga aeglaselt.

26. Puhastage seadet pärast iga kasutamist.

27. Ärge kasutage korpuse puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid emulsioonide, kreemide, pastade jms kujul, kuna need võivad muu hulgas eemaldada teabegraafilisi sümboloid, nagu gradatsioonid, märgised, hoiatusmärgid jms.

28. Ärge kasutage puhastamiseks metalltraatharju.

Purunenud traadiosad võivad puutuda kokku elektriliste osadega, tekitades elektrilöögi ohu.

29. Seade ei ole ette nähtud välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemi kasutamiseks.

30. Kõrge temperatuuri tõttu tuleb küpsetatud toidu eemaldamisel, kuumale rasvale või muudele kuumade vedelike eemaldamisel olla eriti ettevaatlik.

31. Ärge asetage seadet köögikappide alla tõusva kuumuse ja auru tõttu.

32. Ärge peske metallosasid nõudepesumasinas, kuna nendes seadmetes kasutatavad agressiivsed pesuvahendid põhjustavad ülalnimetatud osade tumenemist. Neid on soovitatav pesta käsitsi, kasutades tavalisi pesuvahendeid.

33. Ärge katke seadet, et vältida ülekuumenemist.
 34. Ärge hoidke seadmes midagi muud kui seadme juurde kuuluvaid tarvikuid.
 35. Ärge kasutage seadet katmata mahutiga.



Seadme töötavate ligipääsetavate pindade temperatuur võib olla kõrge. Ärge puudutage seadme kuumi pindu

SEADME KIRJELDUS (JONIS A)

- 1.Kaane käepide 2.Fritturi käepide 3.Indikaatorlamp 4.Temperatuuriregulaator/lüliti
 5.Korvi käepide 6.Kaane 7.Filtri kate

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

- Võtke seade pakendist välja, eemaldage kaanel asuv võre ja oodake vähemalt üks tund, kuni seade on saavutanud toatemperatuuri.
- Enne esimest kasutamist on soovitatav fritiiri sisemus keeta. Valage õli paaki, kuumutage seda 10min. Kui fritiür on maha jahtunud, puhastage seadet, nagu on kirjeldatud peatükis "PUHASTUS JA HOOLDUS".

KASUTAMINE

Asetage käepide korvi peale: (PILD B) Pigistage kinnipeetavaid latte (1B). Sisestage tihvtid (2B) aukudesse (3B). Klõpsake käepide konksu külge (4B). Kasutage konksu (5B), et tõsta korvi asendisse, konksutage seda üle praepanni serva.

Kuumutage õli või rasva:

Avage kaas ja eemaldage korv. Valage sisse umbes 1,5 l õli või pange sisse 0,8 kg kõva rasva, mis lõigatakse väikesteks tükkideks. Veenduge, et õli või rasva tase on minimaalse ja maksimaalse märgistuse vahel.

Lülitage fritiür sisse ja seadke nupp (4) soovitud temperatuurile. Tavaliselt kulub õli kuumenemiseks 10 minutit.

Kasutage õigel temperatuuril praadimiseks ettenähtud õli.

Kui õli muutub pruuniks, vahetage see välja.

VARUSTUS:

Kui õli on saavutanud õige temperatuuri. Avage kaas, asetage korv käepidemele ja asetage tooted sinna. Kastke korvi aeglaselt. Sulgege kaas.

Kui tooted on praetud, keerake juhtimispuul asendisse "OFF" ja ühendage fritiür vooluvõrgust lahti. Avage kaas, võtke korv välja ja laske õlil välja voolata.

Praadimise ajal lülitub fritiür sisse ja välja, säilitades õige temperatuuri.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Enne puhastamist tõmmake fritiür vooluvõrgust välja ja veenduge, et õli ja seade on jahtunud.

Peske fritiiri välispinnad niiske lapiga.

Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks karmi lappi või alkoholi.

Võtke käepide korvi küljest lahti ja peske seda vee ja pesuvahendiga.

MÄRKUS: ÄRGE KUNAGI PESKE SEADET VOOLAVA VEE ALL.

TEHNILISED ANDMED:

pinge: 220-240V ~50/60Hz

võimsus: 900W Energiatarve väljalülitatud olekus 0.00W

mahutavus: 1,5L



Keskkonna huvides. Papppakendid ja polüetüleenist (PE) kotid tuleb vastavalt kirjeldusele visata asjakohastesse olmejäätmete eraldi kogumiseks ettenähtud konteineritesse. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas ära visata. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad kujutada endast ohtu tervisele ja keskkonnale. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisaldavad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südat ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjuliku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkasvaja muutusi. Mõjutatud müldadel kasvatate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**



Teenindus Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastab kvitlengi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használatlal össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 220-240 V ~ 50/60 Hz-es földelt konnektorba csatlakoztassa.
A nagyobb használati biztonság érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek jelenlétében használja. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy

felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermek nem játszhat a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.

6. FIGYELMEZTETÉS: a készüléket ne hagyja felügyelet nélkül a konnektorba dugva.

7. FIGYELMEZTETÉS: soha ne vigye a készüléket bekapcsolt állapotban vagy forró állapotban.

8. FIGYELMEZTETÉS: a működtető berendezés hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas lehet, amikor a berendezés üzemel.

9. FIGYELMEZTETÉS: a készüléket és annak vezetékét 8 év alatti gyermekek elől elzárva kell tartani.

10. FIGYELMEZTETÉS: használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.

11. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen kartont, papírt, műanyagot vagy más gyúlékony vagy gyúlékony tárgyakat a készülék belsejébe.

13. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, párás lakókocsi).

14. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, a készüléket nem szabad használni. A sérült kábelt a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.

15. Ne használja a berendezést sérült tápkábellel, vagy ha a

készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vizsgálat vagy javítás céljából vigye el egy hozzáértő szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

16. A készüléket hideg, stabil, vízszintes felületre kell helyezni, távol a forró főzőberendezésektől, például elektromos tűzhelytől, gázégőtől stb.

17. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érhet forró felülethez.

18. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) felszerelni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanszerelő szakemberrel kell konzultálni.

19. Ha hosszabbító kábel használata szükséges, csak olyan modellt használjon, amelynek földelőcsapja legalább 10 A névleges áramerősségű. Az ennek a követelménynek nem megfelelő hosszabbító kábelek túlmelegedhetnek. A kábelt úgy kell lefektetni, hogy elkerülhető legyen a véletlen meghúzás vagy botlás.

20. Ne engedje, hogy a készülék motoros része vizes legyen.

21. A készüléket vízszintes, hőálló felületen, gyúlékony anyagoktól (függöny, drapéria, tapéta stb.) távol helyezze el. A megfelelő légkeringés biztosítása érdekében tartson legalább 10 cm szabad helyet a készülék mindkét oldalán és legalább 30 cm-t a készülék felett. Ne takarja le a készülék szellőzőnyílásait, mert ez túlmelegedést és a termék károsodását okozhatja.

22. Ne érintse meg a készülék forró felületeit (ajtó, felső vagy alsó panel és oldallapok). Használjon védőkesztyűt, ha

bármilyen forró alkatrészt eltávolít vagy megérint.

23. A tápkábelt nem szabad a készülék fölé fektetni, és nem szabad forró felületekhez érni vagy azok közelében feküdni. Ne helyezze a készüléket konnektor alá.

24. Ne tegyen a készülék teljes térfogatát elfoglaló részeket, mert ez tüzet és a termék károsodását okozhatja.

25. Főzés után vagy a készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és hagyja kihűlni. Hagyja a készüléket kellően hosszú ideig hűlni, mivel melegítéskor nagyon lassan hűl le.

26. Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

27. Ne használjon agresszív tisztítószerket emulziók, krémek, paszták stb. formájában a készülékház tisztításához, mivel ezek többek között eltávolíthatják az információs grafikai szimbólumokat, mint például a beosztásokat, jelöléseket, figyelmeztető jeleket stb.

28. Ne használjon fém drótkéfét a tisztításhoz. A letört huzaldarabkák érintkezhetnek az elektromos alkatrészekkel, ami áramütés veszélyét rejti magában.

29. A készüléket nem úgy tervezték, hogy külső időzítővel vagy külön távirányítóval működjön.

30. A magas hőmérséklet miatt különös óvatossággal kell eljárni a megsült ételek eltávolításakor, a forró zsír vagy más forró folyadékok eltávolításakor.

31. A készüléket a felszálló hő és gőz miatt ne helyezze a konyhaszekrények alá.

32. Ne mossa a fém alkatrészeket mosogatógépben, mivel az ezekben a készülékekben használt agresszív mosószer a fent említett alkatrészek sötétedését okozzák. Javasoljuk, hogy kézzel, hagyományos mosogatószerrel mossák őket.

33. A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a készüléket.

34. Ne tároljon a készülékben a hozzá tartozó tartozékokon

kívül mást.

35. Ne használja a készüléket fedetlen edénnyel.



A készülék hozzáférhető felületeinek hőmérséklete működés közben magas lehet. Ne érintse meg a készülék forró felületeit

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (A. ÁBRA)

- 1.Fedél fogantyú 2.A zsírsütő fogantyúja 3.Jelzőlámpa 4.Hőmérsékletszabályozó/kapcsoló
5.Kosár fogantyú 6.Fedél 7.Szűrőfedél

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Csomagolja ki a készüléket a csomagolásból, vegye le a fedélen található rácsot, és várjon legalább egy órát, amíg a készülék eléri a szobahőmérsékletet.
2. Javasoljuk, hogy az első használat előtt forralja fel a fritőz belsejét. Öntse az olajat a tartályba, melegítse 10 percre. Miután a fritőz kihűlt, tisztítsa meg a készüléket a "TISZTÍTÁS ÉS Karbantartás" fejezetben leírtak szerint. HASZNÁLAT

Helyezze a fogantyút a kosárra: (B ÁBRA) Nyomja össze a fogórudakat (1B). Helyezze be a csapokat (2B) a lyukakba (3B). Pattintsa a fogantyút a kampóra (4B). A kampó (5B) segítségével emelje meg a kosár helyzetét, akassza be a sütő pereme fölé.

Olaj vagy zsír felmelegítése:

Nyissa ki a fedelet, és vegye ki a kosarat. Öntsön bele kb. 1,5 liter olajat, vagy tegyen bele 0,8 kg kemény zsírt, amelyet apró darabokra kell vágni. Győződjön meg róla, hogy az olaj vagy a zsír szintje a min és max jelzések között van.

Kapcsolja be a fritőzt, és állítsa a gombot (4) a kívánt hőmérsékletre. Általában 10 percre tart, amíg az olaj felmelegszik.

Használjon megfelelő hőmérsékletű, sütéshez tervezett olajat.

Amikor az olaj megbarnul, cserélje ki.

FELSZERELÉS:

Amikor az olaj elérte a megfelelő hőmérsékletet. Nyissa ki a fedelet, helyezze a kosarat a fogantyúra, és helyezze bele a termékeket. Lassan merítse a kosarat. Csukja le a fedelet.

Amikor a termékek megsültek, fordítsa a vezérlőt "OFF" állásba, és válassza le a fritőzgépet az áramforrásról.

Nyissa ki a fedelet, vegye ki a kosarat, és hagyja, hogy az olaj lefolyjon.

Sütés közben a fritőz be- és kikapcsol, fenntartva a megfelelő hőmérsékletet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt húzza ki a fritőzt az elektromos hálózatból, és győződjön meg arról, hogy az olaj és a készülék lehűlt. Mossa le a fritőz külső felületeit nedves ruhával.

Soha ne használjon durva kendőket vagy alkoholt a készülék tisztításához.

Vegye le a fogantyút a kosárról, és mossa el vízzel és mosogatószerrel.

MEGJEGYZÉS: SOHA NE MOSSA A KÉSZÜLÉKET FOLYÓ VÍZ ALATT.

MŰSZAKI ADATOK:

feszültség: 220-240V ~50/60Hz

teljesítmény: 900W Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban 0.00W

kapacitás: 1,5L



A környezetvédelem érdekében. A kartoncsoomagolást és a poliétlén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekben kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reproduktív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**



Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panaszra van, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Pentru o mai mare siguranță a utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.
4. Aveți grijă deosebită atunci când utilizați aparatul în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.
5. **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de

siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.

6. AVERTISMENT: nu lăsați aparatul conectat la o priză nesupravegheat.

7. AVERTISMENT: nu transportați niciodată aparatul când acesta este pornit sau când este fierbinte.

8. AVERTISMENT: temperatura suprafețelor accesibile ale echipamentului de funcționare poate fi ridicată atunci când echipamentul este în funcțiune.

9. AVERTISMENT: țineți aparatul și cablul acestuia departe de copiii sub 8 ani.

10. AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna ștecherul din priza de alimentare după utilizare ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

11. AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

12. AVERTISMENT: Nu plasați în interiorul aparatului carton, hârtie, plastic sau alte articole inflamabile sau fuzibile.

13. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).

14. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, echipamentul nu trebuie utilizat. Un cablu deteriorat trebuie înlocuit de o unitate de reparații specializată pentru a evita pericolul.

15. Nu utilizați echipamentul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur

aparatur, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparație. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.

16. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, plană, departe de aparatele de gătit fierbinți, cum ar fi un aragaz electric, un arzător cu gaz etc..

17. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.

18. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. Un electrician specializat trebuie consultat în acest sens.

19. În cazul în care este necesară utilizarea unui cablu prelungitor, utilizați numai un model cu un pin de împământare nominal pentru cel puțin 10 A. Cablurile prelungitoare care nu îndeplinesc această cerință se pot supraîncălzi. Cablul trebuie să fie așezat astfel încât să se evite tragerea accidentală sau împiedicarea de acesta.

20. Nu permiteți ca partea motorului aparatului să se ude.

21. Așezați aparatul pe o suprafață plană, rezistentă la căldură, departe de materiale inflamabile (perdele, draperii, tapet etc.). Pentru a asigura o circulație corespunzătoare a aerului, păstrați un spațiu liber de cel puțin 10 cm pe fiecare parte a aparatului și de cel puțin 30 cm deasupra acestuia. Nu acoperiți orificiile de ventilație ale aparatului, deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzirea și deteriorarea produsului.

22. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului (ușa, panoul superior sau inferior și panourile laterale). Folosiți mănuși de

protecție atunci când îndepărtați sau atingeți orice părți fierbinți.

23. Cablul de alimentare nu trebuie așezat peste aparat și nu trebuie să atingă sau să se afle în apropierea suprafețelor fierbinți. Nu așezați aparatul sub o priză electrică.

24. Nu puneți porțiuni care să ocupe întregul volum al aparatului, deoarece acest lucru poate provoca incendii și deteriorarea produsului.

25. După gătit sau înainte de a curăța aparatul, scoateți cablul de alimentare din priză și lăsați-l să se răcească. Lăsați aparatul să se răcească pentru o perioadă suficient de lungă, deoarece acesta se răcește foarte încet atunci când este încălzit.

26. Curățați aparatul după fiecare utilizare.

27. Nu utilizați detergenți agresivi sub formă de emulsii, loțiuni, paste etc. pentru a curăța carcasa, deoarece aceștia pot, printre altele, să îndepărteze simbolurile grafice de informare, cum ar fi gradațiile, marcajele, semnele de avertizare etc.

28. Nu utilizați perii metalice de sârmă pentru curățare. Fragmentele de sârmă rupte pot intra în contact cu piesele electrice, prezentând un risc de electrocutare.

29. Echipamentul nu este proiectat să funcționeze utilizând temporizatoare externe sau un sistem separat de telecomandă.

30. Datorită temperaturilor ridicate, trebuie acordată o atenție deosebită la îndepărtarea alimentelor coapte, îndepărtarea grăsimii fierbinți sau a altor lichide fierbinți.

31. Nu așezați aparatul sub dulapurile de bucătărie din cauza căldurii și aburului care se ridică.

32. Nu spălați piesele metalice în mașinile de spălat vase, deoarece detergenții agresivi utilizați în aceste aparate fac ca piesele menționate mai sus să se întunece. Se recomandă

ca acestea să fie spălate manual, folosind lichide de spălat convenționale.

33. Nu acoperiți aparatul pentru a evita supraîncălzirea.

34. Nu depozitați în aparat nimic altceva decât accesoriile care îi aparțin.

35. Nu utilizați aparatul cu un recipient neacoperit.



Temperatura suprafețelor accesibile ale aparatului în timpul funcționării poate fi ridicată. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului

DESCRIEREA APARATULUI (FIG.A)

- 1.Mânerul capacului
- 2.Mânerul friteuzei
- 3.Indicator luminos
- 4.Regulator/switch de temperatură
- 5.Mânerul coșului
- 6.Capac
- 7.Capacul filtrului

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Desfaceți unitatea din ambalaj, îndepărtați grila situată pe capac și așteptați cel puțin o oră până când unitatea a ajuns la temperatura camerei.

2. Se recomandă fierberea interiorului friteuzei înainte de prima utilizare. Turnați uleiul în rezervor, încălziți-l timp de 10min. După ce friteuza s-a răcit, curățați aparatul așa cum este descris în secțiunea "CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE".

UTILIZARE

Așezați mânerul pe coș; (FIG.B) Strângeți barele de prindere (1B). Introduceți știfturile (2B) în orificiile (3B). Prindeți mânerul pe cârlig (4B). Utilizați cârligul (5B) pentru a ridica poziția coșului, agățați-l peste marginea friteuzei.

Încălzirea uleiului sau a grăsimii:

Deschideți capacul și scoateți coșul. Turnați aproximativ 1,5 l de ulei sau puneți 0,8 kg de grăsime tare care urmează să fie tăiată în bucăți mici. Asigurați-vă că nivelul uleiului sau al grăsimii este între marcasele min și max. Porniți friteuza și reglați butonul (4) la temperatura dorită. De obicei, este nevoie de 10 minute pentru ca uleiul să se încălzească.

Utilizați ulei conceput pentru prăjire la temperatura corectă.

Când uleiul devine maro, schimbați-l.

MOBILIZARE:

Când uleiul a ajuns la temperatura potrivită. Deschideți capacul, așezați coșul pe mâner și puneți produsele în el. Scufundați încet coșul. Închideți capacul.

Când produsele sunt prăjite, rotiți comanda în poziția "OFF" și deconectați friteuza de la sursa de alimentare.

Deschideți capacul, scoateți coșul și lăsați uleiul să se scurgă.

În timpul prăjirii, friteuza va porni și se va opri menținând temperatura corectă.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de curățare, scoateți friteuza din priză și asigurați-vă că uleiul și aparatul s-au răcit.

Spălați suprafețele exterioare ale friteuzei cu o cârpă umedă.

Nu utilizați niciodată cârpe aspre sau alcool pentru a curăța aparatul.

Detasați mânerul de pe coș și spălați-l cu apă și detergent lichid.

NOTĂ: NU SPĂLAȚI NICIODATĂ APARATUL SUB JET DE APĂ.

DATE TEHNICE:

tensiune : 220-240V ~50/60Hz

putere: 900W Consum de energie în stare oprită 0.00W

capacitate: 1,5L



Pentru bielele mediului. Ambalajele din carton și pungile din polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșeurii municipale. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșeuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări cancerose. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!**



Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou manipulací.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojte pouze do uzemněné zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Pro větší bezpečnost používání nepřipojte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů najednou.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí

spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.

6. VAROVÁNÍ: nenechávejte spotřebič zapojený do zásuvky bez dozoru.

7. VAROVÁNÍ: nikdy nepřenášejte zapnutý nebo horký spotřebič.

8. VAROVÁNÍ: teplota přístupných povrchů provozního zařízení může být za chodu zařízení vysoká.

9. VAROVÁNÍ: zařízení a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

10. VAROVÁNÍ: po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.

11. VAROVÁNÍ: nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.

12. VAROVÁNÍ: Dovnitř spotřebiče nekládejte lepenku, papír, plasty ani jiné hořlavé nebo hořlavé předměty.

13. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné vozy).

14. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, zařízení se nesmí používat. Poškozený kabel by měl být vyměněn v odborném servisu, aby se předešlo nebezpečí.

15. Zařízení nepoužívejte s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud bylo upuštěno nebo jinak poškozeno nebo nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odнесите do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele

představovat vážné riziko.

16. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých kuchyňských spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák apod.

17. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.

18. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu je třeba se poradit s odborným elektrikářem.

19. Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, použijte pouze model s uzemňovacím kolíkem o jmenovitém proudu alespoň 10 A. Prodlužovací kabely, které tento požadavek nesplňují, se mohou přehřát. Kabel musí být položen tak, aby nedošlo k náhodnému zatažení nebo zakopnutí o něj.

20. Nedovolte, aby se motorová část spotřebiče namočila.

21. Spotřebič umístěte na rovný, tepelně odolný povrch, mimo dosah hořlavých materiálů (záclony, závěsy, tapety apod.). Pro zajištění správné cirkulace vzduchu udržujte na každé straně spotřebiče alespoň 10 cm volného prostoru a alespoň 30 cm nad ním. Nezakrývejte větrací otvory spotřebiče, protože by mohlo dojít k přehřátí a poškození výrobku.

22. Nedotýkejte se horkých povrchů spotřebiče (dvířek, horního nebo spodního panelu a bočních panelů). Při odstraňování nebo dotýkání se horkých částí používejte ochranné rukavice.

23. Napájecí kabel by neměl být položen přes spotřebič a neměl by se dotýkat horkých povrchů ani ležet v jejich blízkosti. Nepokládejte spotřebič pod elektrickou zásuvku.

24. Nepokládejte porce zabírající celý objem spotřebiče, protože to může způsobit požár a poškození výrobku.

25. Po vaření nebo před čištěním spotřebiče odpojte napájecí

kabel ze zásuvky a nechte jej vychladnout. Spotřebič nechte dostatečně dlouho vychladnout, protože při zahřátí chladne velmi pomalu.

26. Po každém použití spotřebič vyčistěte.

27. K čištění krytu nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ve formě emulzí, pleťových vod, past apod. protože mohou mimo jiné odstranit informační grafické symboly, jako jsou stupnice, značky, výstražné nápisy apod.

28. K čištění nepoužívejte kovové drátěné kartáče. Zlomené úlomky drátů se mohou dostat do kontaktu s elektrickými částmi, což představuje riziko úrazu elektrickým proudem.

29. Zařízení není určeno k provozu pomocí externích časovačů nebo samostatného systému dálkového ovládání.

30. Vzhledem k vysokým teplotám je třeba dbát zvláštní opatrnosti při vyjímání pečených potravin, odstraňování horkého tuku nebo jiných horkých tekutin.

31. Spotřebič neumísťujte pod kuchyňské skříňky kvůli stoupajícímu teplu a páře.

32. Kovové části nemyjte v myčkách nádobí, protože agresivní mycí prostředky používané v těchto spotřebičích způsobují tmavnutí výše uvedených částí. Doporučujeme je mýt ručně za použití běžných mycích prostředků.

33. Spotřebič nezakrývejte, aby nedošlo k jeho přehřátí.

34. Do spotřebiče neukládejte nic jiného než příslušenství, které k němu patří.

35. Nepoužívejte spotřebič s nezakrytou nádobou.



Teplota přístupných povrchů spotřebiče v provozu může být vysoká. Nedotýkejte se horkých povrchů spotřebiče

POPIS SPOTŘEBIČE (OBR. A)

1.Rukojeť víka 2.Rukojeť fritézy 3.Kontrolka 4.Regulátor/spínač teploty

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Vybalte přístroj z obalu, sejměte mřížku umístěnou na víku a počkejte alespoň jednu hodinu, dokud přístroj nedosáhne pokojové teploty.
2. Před prvním použitím se doporučuje vyvařit vnitřek fritézy. Nalijte olej do nádrže, zahřívějte jej po dobu 10 min. Jakmile fritéza vychladne, vyčistěte přístroj podle popisu v části "ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA".

POUŽITÍ

Nasazení rukojeti na koš: (OBRÁZEK B) Stiskněte záchytné tyče (1B). Zasuňte kolíčky (2B) do otvorů (3B).

Zaklapněte rukojeť na háček (4B). Pomocí háku (5B) zvedněte polohu koše, zahákněte jej za okraj fritézy.

Zahřívání oleje nebo tuku:

Otevřete víko a vyjměte koš. Nalijte přibližně 1,5 l oleje nebo vložte 0,8 kg ztuženého tuku, který nakrájete na malé kousky. Ujistěte se, že hladina oleje nebo tuku je mezi značkami min a max.

Zapněte fritézu a nastavte knoflík (4) na požadovanou teplotu. Obvykle trvá 10 minut, než se olej zahřeje.

Používejte olej určený ke smažení při správné teplotě.

Jakmile olej zhnědne, vyměňte jej.

NÁBYTEK:

Když olej dosáhne správné teploty. Otevřete víko, nasadte košík na rukojeť a vložte do něj výrobky. Koš pomalu ponořte. Zavřete víko.

Když jsou výrobky usmažené, otočte ovládání do polohy "OFF" a odpojte fritézu od napájení. Otevřete víko, vyjměte koš a nechte olej vytéct.

Během smažení se fritéza zapíná a vypíná, přičemž udržuje správnou teplotu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním odpojte fritézu od elektrické sítě a ujistěte se, že olej a spotřebič vychladly.

Vnější povrchy fritézy omyjte vlhkým hadříkem.

K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte drsné hadříky nebo alkohol.

Oddělte rukojeť od koše a umyjte ji vodou s mycím prostředkem.

POZNÁMKA: SPOTŘEBIČ NIKDY NEMYJTE POD TEKOUCÍ VODOU.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

napětí: 220-240V ~50/60Hz

výkon: 900W Spotřeba energie ve vypnutém stavu 0,00 W

kapacita: 1,5 l



V zájmu ochrany životního prostředí. Kartonové obaly a polyethylenové (PE) sáčky je třeba vyhazovat do příslušných kontejnerů pro oddělený sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postřížených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!**

Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na prodejce, který vydal doklad o koupi.

**Руководство пользователя (RU)**

**ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ
ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ
ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.

2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.

3. Подключайте прибор только к заземленной розетке 220-240 В ~ 50/60 Гц.

Для большей безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.

4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: никогда не переносите прибор во

включенном или горячем состоянии.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: температура доступных поверхностей рабочего оборудования может быть высокой, когда оборудование работает.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: храните прибор и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: после использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не помещайте внутрь прибора картон, бумагу, пластик или другие легковоспламеняющиеся или легкоплавкие предметы.

13. Не погружайте кабель, вилку или весь прибор в воду или другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).

14. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, оборудование использовать нельзя. Во избежание опасности поврежденный шнур следует заменить в специализированном ремонтном центре.

15. Не используйте оборудование с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили или повредили каким-либо другим способом, или если оно не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный

ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

16. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность, вдали от горячих кухонных приборов, таких как электроплита, газовая горелка и т. д.

17. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.

18. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.

19. Если необходимо использовать удлинительный кабель, используйте только модель с заземляющим контактом, рассчитанную на ток не менее 10 А.

Удлинители, не отвечающие этому требованию, могут перегреться. Кабель должен быть проложен таким образом, чтобы избежать случайного натяжения или спотыкания о него.

20. Не допускайте намокания моторной части прибора.

21. Установите прибор на ровной жаропрочной поверхности, вдали от легковоспламеняющихся материалов (штор, занавесок, обоев и т. д.). Для обеспечения надлежащей циркуляции воздуха оставляйте не менее 10 см свободного пространства с каждой стороны прибора и не менее 30 см над ним. Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора, так как это может привести к перегреву и повреждению изделия.

22. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора (дверце, верхней или нижней панели и боковым панелям). При снятии или прикосновении к горячим деталям используйте защитные перчатки.

23. Шнур питания не должен лежать поверх прибора, а

также не должен касаться горячих поверхностей или лежать рядом с ними. Не размещайте прибор под электрической розеткой.

24. Не ставьте части, занимающие весь объем прибора, так как это может привести к возгоранию и повреждению изделия.

25. После приготовления пищи или перед чисткой прибора выньте вилку шнура питания из розетки и оставьте его остывать. Дайте прибору остыть в течение достаточно длительного периода времени, так как при нагревании он остывает очень медленно.

26. Очищайте прибор после каждого использования.

27. Не используйте для очистки корпуса агрессивные моющие средства в виде эмульсий, лосьонов, паст и т.п., так как они могут, в частности, удалить информационные графические символы, такие как градуировка, маркировка, предупреждающие знаки и т.п.

28. Не используйте для очистки металлические проволочные щетки. Обломки проволоки могут попасть на электрические детали, что создает опасность поражения электрическим током.

29. Оборудование не предназначено для работы с внешними таймерами или отдельной системой дистанционного управления.

30. Из-за высоких температур следует соблюдать особую осторожность при извлечении запеченных продуктов, удалении горячего жира или других горячих жидкостей.

31. Не размещайте прибор под кухонными шкафами из-за поднимающегося тепла и пара.

32. Не мойте металлические детали в посудомоечных машинах, так как агрессивные моющие средства, используемые в этих приборах, вызывают потемнение вышеупомянутых деталей. Рекомендуется мыть их

вручную с использованием обычных средств для мытья посуды.

33. Не накрывайте прибор во избежание перегрева.

34. Не храните в приборе ничего, кроме принадлежностей, входящих в его состав.

35. Не эксплуатируйте прибор с незакрытым контейнером.



Температура доступных поверхностей работающего прибора может быть высокой. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА (РИС. А)

1. Ручка крышки	2. Ручка фритюрницы	3. Индикаторная лампочка	4. Регулятор/переключатель температуры
5. Ручка корзины	6. Крышка	7. Крышка фильтра	

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Распакуйте прибор из упаковки, снимите решетку, расположенную на крышке, и подождите не менее часа, пока прибор не достигнет комнатной температуры.

2. Перед первым использованием рекомендуется прокипятить внутреннюю поверхность фритюрницы. Налейте масло в резервуар, нагревайте его в течение 10 минут. После того как фритюрница остынет, очистите прибор, как описано в разделе "ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ".

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Поместите ручку на корзину (РИС. В) Сожмите фиксаторы (1В). Вставьте штифты (2В) в отверстия (3В). Защелкните ручку на крючке (4В). С помощью крюка (5В) поднимите положение корзины и зацепите ее за край фритюрницы.

Разогрейте масло или жир:

Откройте крышку и снимите корзину. Налейте примерно 1,5 л масла или положите 0,8 кг твердого жира, который нужно нарезать на мелкие кусочки. Убедитесь, что уровень масла или жира находится между отметками min и max.

Включите фритюрницу и установите ручку (4) на нужную температуру. Обычно нагрев масла занимает 10 минут.

Используйте масло, предназначенное для жарки, при правильной температуре.

Когда масло станет коричневым, смените его.

ОБОРУДОВАНИЕ:

Когда масло достигнет нужной температуры. Откройте крышку, установите корзину на ручку и положите в нее продукты. Медленно погрузите корзину. Закройте крышку.

Когда продукты обжарятся, переведите регулятор в положение "OFF" и отключите фритюрницу от электросети. Откройте крышку, выньте корзину и дайте маслу стечь.

Во время жарки фритюрница будет включаться и выключаться, поддерживая нужную температуру.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед чистой отключите фритюрницу от электросети и убедитесь, что масло и прибор остыли.

Вывойте внешние поверхности фритюрницы влажной тканью.

Никогда не используйте для чистки прибора жесткие ткани или спирт.

Отсоедините ручку от корзины и вымойте ее водой с моющим средством.

ПРИМЕЧАНИЕ: НИКОГДА НЕ МОЙТЕ ПРИБОР ПОД ПРОТОЧНОЙ ВОДОЙ.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΔΑΝΝΕΣ:

напряжение: 220-240 В ~50/60 Гц

мощность: 900W Потребляемая мощность в выключенном состоянии 0,00 Вт

ёмкость: 1,5 л



В целях защиты окружающей среды. Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в соответствующий пункт сбора и хранения, так как содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать в контейнер для бытовых отходов. Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым заболеваниям. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на продукты, изготовленные из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья. **Не выбрасывайте оборудование в контейнер для бытовых отходов!**

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или у вас есть какие-либо претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΪ ΌΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΪΑΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΪΕΣ ΑΣΦΑΛΕΪΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΪΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΆ ΚΑΙ ΦΪΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΪΗ ΑΝΑΦΟΡΆ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που δεν είναι συμβατός με την προβλεπόμενη χρήση της.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Για μεγαλύτερη ασφάλεια χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: μην μεταφέρετε ποτέ τη συσκευή όταν είναι ενεργοποιημένη ή όταν είναι ζεστή.
8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών του εξοπλισμού λειτουργίας μπορεί να είναι υψηλή όταν ο εξοπλισμός λειτουργεί.
9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: κρατήστε τον εξοπλισμό και το καλώδιο του μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε πάντα το φισ από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.
11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε χαρτόνι, χαρτί, πλαστικό ή άλλα εύφλεκτα ή εύφλεκτα αντικείμενα στο εσωτερικό της συσκευής.
13. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).

14. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, ο εξοπλισμός δεν πρέπει να χρησιμοποιείται. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο θα πρέπει να αντικαθίσταται από εξειδικευμένη μονάδα επισκευής για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

15. Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

16. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές κουζίνας, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.

17. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπέζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

18. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.

19. Εάν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε καλώδιο προέκτασης, χρησιμοποιήστε μόνο ένα μοντέλο με ακίδα γείωσης ονομαστικής ισχύος τουλάχιστον 10 A. Τα καλώδια προέκτασης που δεν πληρούν αυτή την απαίτηση ενδέχεται να υπερθερμανθούν. Το καλώδιο πρέπει να τοποθετείται με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφεύγεται το τυχαίο τράβηγμα ή το σκόνταφτό του.

20. Μην αφήνετε το μέρος του κινητήρα της συσκευής να

βραχεί.

21. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη, ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια, μακριά από εύφλεκτα υλικά (κουρτίνες, κουρτίνες, ταπετσαρίες κ.λπ.). Για να εξασφαλίσετε τη σωστή κυκλοφορία του αέρα, διατηρήστε τουλάχιστον 10 cm ελεύθερο χώρο σε κάθε πλευρά της συσκευής και τουλάχιστον 30 cm πάνω από αυτήν. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού της συσκευής, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και ζημιά στο προϊόν.

22. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής (πόρτα, επάνω ή κάτω πλευρά και πλευρικά πάνελ). Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια όταν αφαιρείτε ή αγγίζετε οποιαδήποτε καυτά μέρη.

23. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να τοποθετείται πάνω από τη συσκευή και δεν πρέπει να αγγίζει ή να βρίσκεται κοντά σε καυτές επιφάνειες. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από ηλεκτρική πρίζα.

24. Μην τοποθετείτε τμήματα που καταλαμβάνουν ολόκληρο τον όγκο της συσκευής, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και ζημιά στο προϊόν.

25. Μετά το μαγείρεμα ή πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για αρκετά μεγάλο χρονικό διάστημα, καθώς ψύχεται πολύ αργά όταν θερμαίνεται.

26. Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.

27. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά σε μορφή γαλακτωμάτων, λοσιόν, πάστες κ.λπ. για τον καθαρισμό του περιβλήματος, καθώς αυτά μπορεί, μεταξύ άλλων, να αφαιρέσουν πληροφοριακά γραφικά σύμβολα, όπως διαβαθμίσεις, σημάνσεις, προειδοποιητικές πινακίδες κ.λπ.

28. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικές συρμάτινες βούρτσες για τον καθαρισμό. Θραύσματα σπασμένων συρμάτων μπορεί

να έρθουν σε επαφή με ηλεκτρικά εξαρτήματα, ενέχοντας κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

29. Ο εξοπλισμός δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με τη χρήση εξωτερικών χρονοδιακοπών ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.

30. Λόγω των υψηλών θερμοκρασιών, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή κατά την αφαίρεση ψημένων τροφίμων, την αφαίρεση καυτού λίπους ή άλλων καυτών υγρών.

31. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από τα ντουλάπια της κουζίνας λόγω της ανερχόμενης θερμότητας και του ατμού.

32. Μην πλένετε τα μεταλλικά μέρη σε πλυντήρια πιάτων, καθώς τα επιθετικά απορρυπαντικά που χρησιμοποιούνται σε αυτές τις συσκευές προκαλούν σκούρο χρώμα στα προαναφερθέντα μέρη. Συνιστάται να πλένονται με το χέρι, χρησιμοποιώντας συμβατικά υγρά πλύσης.

33. Μην καλύπτετε τη συσκευή για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.

34. Μην αποθηκεύετε τίποτα άλλο στη συσκευή εκτός από τα εξαρτήματα που ανήκουν σε αυτήν.

35. Μην λειτουργείτε τη συσκευή με ακάλυπτο δοχείο.



Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών της συσκευής κατά τη λειτουργία μπορεί να είναι υψηλή. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (ΕΙΚ.Α)

- 1.Λαβή καπακιού
- 2.Χειρολαβή της φριτέζας
- 3.Ενδεικτική λυχνία
- 4.Ρυθμιστής/διακόπτης θερμοκρασίας
- 5.Λαβή καλαθιού
- 6.Καπάκι
- 7.Κάλυμμα φίλτρου

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αποσυσκευάστε τη μονάδα από τη συσκευασία, αφαιρέστε τη γρίλια που βρίσκεται στο καπάκι και περιμένετε τουλάχιστον μία ώρα μέχρι η μονάδα να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου.

2. Συνιστάται να βράσετε το εσωτερικό της φριτέζας πριν από την πρώτη χρήση. Ρίξτε το λάδι στη δεξαμενή, θερμάνετε το για 10 λεπτά. Μόλις η φριτέζα κρυώσει, καθαρίστε τη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα "ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ".

ΧΡΗΣΗ

Τοποθετώντας τη λαβή στο καλάθι: (ΣΧΗΜΑ Β) Πιέστε τις μπάρες σύλληψης (1B). Εισάγετε τους πείρους (2B) στις

οπές (3B). Κουμπώστε τη λαβή πάνω στο άγκιστρο (4B). Χρησιμοποιήστε το άγκιστρο (5B) για να ανασηκώσετε τη θέση του καλαθιού, γαντζώστε το πάνω από την άκρη της φριτέζας.

Θέρμανση λαδιού ή λίπους:

Ανοίξτε το καπάκι και αφαιρέστε το καλάθι. Ρίξτε περίπου 1,5 λίτρο λάδι ή βάλτε 0,8 κιλά σκληρό λίπος που θα κοπεί σε μικρά κομμάτια. Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του λαδιού ή του λίπους βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων min και max.

Ανάψτε τη φριτέζα και ρυθμίστε το κουμπί (4) στην επιθυμητή θερμοκρασία. Συνήθως χρειάζονται 10 λεπτά για να ζεσταθεί το λάδι.

Χρησιμοποιήστε λάδι σχεδιασμένο για τηγάνισμα στη σωστή θερμοκρασία.

Όταν το λάδι γίνει καφέ, αλλάξτε το.

ΕΠΙΠΛΑΣΗ:

Όταν το λάδι έχει φτάσει στη σωστή θερμοκρασία. Ανοίξτε το καπάκι, τοποθετήστε το καλάθι στη λαβή και τοποθετήστε τα προϊόντα σε αυτό. Βυθίστε το καλάθι αργά. Κλείστε το καπάκι.

Όταν τα προϊόντα τηγανιστούν, γυρίστε το χειριστήριο στη θέση "OFF" και αποσυνδέστε τη φριτέζα από την παροχή ρεύματος. Ανοίξτε το καπάκι, αφαιρέστε το καλάθι και αφήστε το λάδι να στραγγίξει.

Κατά τη διάρκεια του τηγανίσματος, η φριτέζα θα ενεργοποιείται και θα απενεργοποιείται διατηρώντας τη σωστή θερμοκρασία.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη φριτέζα από την παροχή ρεύματος και βεβαιωθείτε ότι το λάδι και η συσκευή έχουν κρυώσει.

Πλύνετε τις εξωτερικές επιφάνειες της φριτέζας με ένα υγρό πανί.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε σκληρά πανιά ή οινόπνευμα για να καθαρίσετε τη συσκευή.

Αποσυνδέστε τη λαβή από το καλάθι και πλύντε την με νερό και υγρό πλύσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΠΛΕΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΡΕΧΟΫΜΕΝΟ ΝΕΡΟ.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ:

220-240V ~50/60Hz

ισχύς: 900W Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση απενεργοποίησης 0.00W

χωρητικότητα: 1,5L



Για χάρη του περιβάλλοντος. Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σκαούλες πολυαιθυλενίου (PE) θα πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για χωριστή συλλογή αστικών απορριμμάτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να βλάψουν το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κόδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευιών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομίχας, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το σκυτάκι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κόδο αστικών απορριμμάτων!**



Υπηρεσία Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt en volg de instructies op die erin staan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik

van het apparaat dat niet in overeenstemming is met de bestemming ervan of door onjuist gebruik.

2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.

3. Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240 V ~ 50/60 Hz geaard stopcontact.

Sluit voor meer gebruiksveiligheid niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring.

4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de aanwezigheid van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het apparaat niet gebruiken.

5. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.

6. WAARSCHUWING: Laat het apparaat niet zonder toezicht aangesloten op een stopcontact.

7. WAARSCHUWING: draag het apparaat nooit wanneer het ingeschakeld of heet is.

8. WAARSCHUWING: de temperatuur van de toegankelijke oppervlakken van de apparatuur kan hoog oplopen wanneer de apparatuur in werking is.

9. WAARSCHUWING: houd het apparaat en het snoer buiten

het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

10. WAARSCHUWING: trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

11. WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.

12. WAARSCHUWING: Plaats geen karton, papier, plastic of andere brandbare of ontvlambare voorwerpen in het apparaat.

13. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).

14. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, mag het apparaat niet worden gebruikt. Een beschadigd snoer moet worden vervangen door een gespecialiseerd reparatiebedrijf om gevaar te voorkomen.

15. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico vormen voor de gebruiker.

16. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals een elektrische kookplaat, gasbrander, enz.

17. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.

18. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.

19. Als het gebruik van een verlengsnoer noodzakelijk is, gebruik dan alleen een model met een aardingspen die minimaal 10 A kan dragen. Verlengsnoeren die niet aan deze eis voldoen, kunnen oververhit raken. De kabel moet zo worden gelegd dat er niet per ongeluk aan wordt getrokken of over wordt gestruikeld.

20. Zorg dat het motorgedeelte van het apparaat niet nat wordt.

21. Plaats het apparaat op een vlakke, hittebestendige ondergrond, uit de buurt van brandbare materialen (gordijnen, draperieën, behang, enz.). Zorg voor minstens 10 cm vrije ruimte aan elke kant van het apparaat en minstens 30 cm erboven voor een goede luchtcirculatie. Dek de ventilatieopeningen van het apparaat niet af, want dit kan leiden tot oververhitting en schade aan het product.

22. Raak de hete oppervlakken van het apparaat (deur, boven- of onderpaneel en zijpanelen) niet aan. Gebruik beschermende handschoenen bij het verwijderen of aanraken van hete onderdelen.

23. Het netsnoer mag niet over het apparaat worden gelegd en mag hete oppervlakken niet aanraken of in de buurt ervan liggen. Plaats het apparaat niet onder een stopcontact.

24. Plaats geen porties die het volledige volume van het apparaat in beslag nemen, aangezien dit brand en schade aan het product kan veroorzaken.

25. Haal na het koken of voordat u het apparaat schoonmaakt de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Laat het apparaat voldoende lang afkoelen, omdat het bij verhitting zeer langzaam afkoelt.

26. Reinig het apparaat na elk gebruik.
27. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen in de vorm van emulsies, lotions, pasta's, enz. om de behuizing te reinigen, omdat deze onder andere grafische informatiesymbolen zoals schaalverdelingen, markeringen, waarschuwingstekens, enz. kunnen verwijderen.
28. Gebruik geen metalen draadborstels voor het reinigen. Gebroken draadfragmenten kunnen in contact komen met elektrische onderdelen, waardoor een risico op elektrische schokken ontstaat.
29. Het apparaat is niet ontworpen voor gebruik met externe timers of een apart afstandsbedieningssysteem.
30. Vanwege de hoge temperaturen moet speciale voorzichtigheid in acht worden genomen bij het verwijderen van gebakken voedsel, het verwijderen van heet vet of andere hete vloeistoffen.
31. Plaats het apparaat niet onder keukenkastjes vanwege de opstijgende hitte en stoom.
32. Was de metalen onderdelen niet in vaatwassers, omdat de agressieve schoonmaakmiddelen die in deze apparaten worden gebruikt de bovengenoemde onderdelen donkerder maken. Het wordt aanbevolen om ze met de hand af te wassen met gewone afwasmiddelen.
33. Dek het apparaat niet af om oververhitting te voorkomen.
34. Bewaar niets anders in het apparaat dan de bijbehorende accessoires.
35. Gebruik het apparaat niet met een onbedekte verpakking.



Tijdens het gebruik kan de temperatuur van de toegankelijke oppervlakken van het apparaat hoog oplopen. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan

1. Handgreep deksel
2. Handvat van de friteuse
3. Controlelampje
4. Temperatuurregelaar/schakelaar
5. Handgreep van het mandje
6. Deksel
7. Filterdeksel

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Haal het apparaat uit de verpakking, verwijder het rooster op het deksel en wacht minstens een uur tot het apparaat op kamertemperatuur is.
2. Het wordt aanbevolen om de binnenkant van de friteuse uit te koken voor het eerste gebruik. Giet de olie in de tank en verwarm deze gedurende 10 minuten. Zodra de friteuse is afgekoeld, reinigt u het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk "REINIGING EN ONDERHOUD".

GEBRUIK

Zet het handvat op het mandje: (AFB.B) Knijp in de vangstangen (1B). Steek de pennen (2B) in de gaten (3B). Klik de handgreep op de haak (4B). Gebruik de haak (5B) om de positie van het mandje te verhogen en haak het over de rand van de friteuse.

Olie of vet opwarmen:

Open het deksel en verwijder het mandje. Giet er ongeveer 1,5 liter olie in of doe er 0,8 kg hard vet in dat in kleine stukjes gesneden moet worden. Zorg ervoor dat het olie- of vetpeil tussen de min- en maxmarkeringen staat.

Zet de friteuse aan en zet de knop (4) op de gewenste temperatuur. Het duurt meestal 10 minuten voordat de olie is opgewarmd.

Gebruik olie die bedoeld is om te frituren op de juiste temperatuur.

Ververs de olie wanneer deze bruin wordt.

INRICHTING:

Wanneer de olie de juiste temperatuur heeft bereikt. Open het deksel, plaats het mandje op het handvat en leg de producten erin. Dompel het mandje langzaam onder. Sluit het deksel.

Wanneer de producten gebakken zijn, zet u de bediening in de "OFF"-stand en koppelt u de friteuse los van de voeding. Open het deksel, verwijder het mandje en laat de olie uitlekken.

Tijdens het frituren zal de friteuse in- en uitschakelen om de juiste temperatuur te behouden.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Haal voor het schoonmaken de stekker van de friteuse uit het stopcontact en zorg ervoor dat de olie en het apparaat zijn afgekoeld.

Was de buitenkant van de friteuse met een vochtige doek.

Gebruik nooit ruwe doeken of alcohol om het apparaat schoon te maken.

Maak het handvat los van het mandje en was het met water en afwasmiddel.

LET OP: WAS HET APPARAAT NOOIT ONDER STROMEND WATER.

TECHNISCHE GEGEVENS:

spanning : 220-240V ~50/60Hz

vermogen: 900W Stroomverbruik in uitgeschakelde toestand 0.00W

inhoud: 1,5L



Voor het milieu. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval volgens hun beschrijving. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden gegooid. Afgedankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoop heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO

POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240 V ~ 50/60 Hz. Zaradi večje varnosti uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi aparata v prisotnosti otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
6. **OPOZORILO:** naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
7. **OPOZORILO:** nikoli ne prenašajte naprave, ko je vklopljena ali ko je vroča.
8. **OPOZORILO:** temperatura dostopnih površin delovne opreme je lahko med delovanjem opreme visoka.

9. OPOZORILO: opremo in njen kabel hranite zunaj dosega otrok, mlajših od 8 let.
10. OPOZORILO: po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. NE vleci za omrežni kabel.
11. OPOZORILO: naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
12. OPOZORILO: V notranjost aparata ne postavljajte kartona, papirja, plastike ali drugih vnetljivih ali topljivih predmetov.
13. Kabla, vtiča ali celotne enote ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).
14. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, opreme ne smete uporabljati. Poškodovani kabel mora zamenjati specializirana servisna služba, da bi se izognili nevarnosti.
15. Opreme ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovano napravo odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščenji servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.
16. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhinjskih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
17. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
18. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z

- nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. Pri tem se posvetujte s strokovnjakom za električno.
19. Če je treba uporabiti podaljšek, uporabite samo model z ozemljitvenim zatičem, ki ima nazivno moč vsaj 10 A. Podaljševalni kabli, ki ne izpolnjujejo te zahteve, se lahko pregrejejo. Kabel mora biti položen tako, da se prepreči nenamerno vlečenje ali spotikanje ob njega.
 20. Ne dovolite, da bi se motorni del naprave zmočil.
 21. Napravo postavite na ravno, toplotno odporno površino, stran od vnetljivih materialov (zaves, draperije, tapete itd.). Za zagotovitev ustreznega kroženja zraka ohranite vsaj 10 cm prostega prostora na vsaki strani aparata in vsaj 30 cm nad njim. Ne zakrivajte prezračevalnih odprtih aparata, saj lahko to povzroči pregrevanje in poškodbe izdelka.
 22. Ne dotikajte se vročih površin aparata (vrata, zgornja ali spodnja plošča in stranske plošče). Pri odstranjevanju ali dotikanju vročih delov uporabljajte zaščitne rokavice.
 23. Napajalni kabel ne sme biti položen čez aparat in se ne sme dotikati vročih površin ali ležati v njihovi bližini. Naprave ne postavljajte pod električno vtičnico.
 24. Ne postavljajte porcij, ki zavzemajo celotno prostornino aparata, saj lahko to povzroči požar in poškodbe izdelka.
 25. Po kuhanju ali pred čiščenjem aparata izvalcite napajalni kabel iz vtičnice in ga pustite, da se ohladi. Pustite, da se aparat dovolj dolgo ohlaja, saj se pri segrevanju ohlaja zelo počasi.
 26. Napravo očistite po vsaki uporabi.
 27. Za čiščenje ohišja ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev v obliki emulzij, losjonov, past itd. saj lahko med drugim odstranijo informacijske grafične simbole, kot so gradacije, oznake, opozorilni znaki itd.
 28. Za čiščenje ne uporabljajte kovinskih žičnih ščetk. Odlomki žice lahko pridejo v stik z električnimi deli, kar

predstavlja nevarnost električnega udara.

29. Oprema ni zasnovana za delovanje z uporabo zunanjih časovnikov ali ločenega sistema daljinskega upravljanja.

30. Zaradi visokih temperatur je treba biti posebej previden pri odstranjevanju pečene hrane, odstranjevanju vroče maščobe ali drugih vročih tekočin.

31. Naprave ne postavljajte pod kuhinjske omarice zaradi dvigajoče se toplote in pare.

32. Kovinskih delov ne perite v pomivalnih strojih, saj agresivna čistila, ki se uporabljajo v teh aparatih, povzročijo potemnitev zgoraj omenjenih delov. Priporočljivo je, da jih operete ročno z običajnimi tekočinami za pomivanje posode.

33. Naprave ne pokrivajte, da ne pride do pregrevanja.

34. V aparat ne shranjujte ničesar razen pripadajoče dodatne opreme.

35. Naprave ne uporabljajte z nepokrito posodo.



Temperatura dostopnih površin aparata med delovanjem je lahko visoka. Ne dotikajte se vročih površin aparata

OPIS NAPRAVE (SLIKA A)

1. Ročaj pokrova
2. Ročaj cvrtnika za maščobo
3. Indikatorska lučka
4. Regulator temperature/ključ
5. Ročaj košare
6. Pokrov
7. Pokrov filtra

PRED PRVO UPORABO

1. Enoto razpakirajte iz embalaže, odstranite rešetko na pokrovu in počakajte vsaj eno uro, da enota doseže sobno temperaturo.

2. Pred prvo uporabo je priporočljivo, da notranjost friteze prekuhate. V posodo vlijte olje in ga segrevajte 10 min. Ko se cvrtnik ohladi, napravo očistite, kot je opisano v poglavju "ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE".

UPORABA

Ročaj namestite na košaro: (Slika B) Stisnite lovilne palice (1B). V luknje (3B) vstavite zatiče (2B). Ročaj pritrdite na kavelj (4B). S kavljem (5B) dvignite položaj košare in jo zapičite čez rob cvrtnika.

Segrevanje olja ali maščobe:

Odprite pokrov in odstranite košaro. Vlijte približno 1,5 l olja ali vstavite 0,8 kg trde maščobe, ki jo je treba narezati na majhne koščke. Prepričajte se, da je raven olja ali maščobe med oznakama min in max.

Vključite cvrtnik in nastavite gumb (4) na zeleno temperaturo. Običajno traja 10 minut, da se olje segreje.

Uporabljajte olje, namenjeno za cvrtje, pri ustrezni temperaturi.

Ko olje postane rjavo, ga zamenjajte.

OPREMA:

Ko olje doseže ustrezno temperaturo. Odprite pokrov, postavite košaro na ročaj in vanjo položite izdelke. Košarico

počasi potopite. Zaprite pokrov.

Ko so izdelki cvrti, obrnite upravljalnik v položaj "OFF" in izključite cvrtnik iz električnega omrežja. Odprite pokrov, odstranite košaro in počakajte, da se olje odteče.

Med cvrtjem se cvrtnik vklaplja in izklaplja, pri čemer vzdržuje pravilno temperaturo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem izključite cvrtnik iz električnega omrežja in se prepričajte, da sta se olje in naprava ohladila.

Zunanje površine cvrtnika operite z vlažno krpo.

Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte grobih krp ali alkohola.

Odstranite ročaj od košare in ga operite z vodo in tekočino za pomivanje posode.

OPOMBA: NIKOLI NE PERITE NAPRAVE POD TEKOČO VODO.

TEHNIČNI PODATKI:

napetost: 220-240V ~50/60Hz

moč: 900W Poraba energije v izklopljenem stanju 0,00 W

zmogljivost: 1,5 l



Zaradi varovanja okolja. Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke odlagajte v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni center, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojnik za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadek, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v živeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, ki so motnje vida, sluha, govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov iz njih lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!**

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdelal potrdilo o nakupu.



Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain 220-240 V ~ 50/60 Hz maadoitettuun pistorasiaan.
Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten läsnä

ollessa. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.

6. VAROITUS: älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.

7. VAROITUS: älä koskaan kanno laitetta, kun se on päällä tai kun se on kuuma.

8. VAROITUS: käyttölaitteen käytettävissä olevien pintojen lämpötila voi olla korkea laitteen ollessa käynnissä.

9. VAROITUS: pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.

10. VAROITUS: irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.

11. VAROITUS: Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

12. VAROITUS: Älä aseta pahvia, paperia, muovia tai muita syttyviä tai sulavia esineitä laitteen sisälle.

13. Älä upota kaapelia, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).

14. Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on

vaurioitunut, laitetta ei saa käyttää. Vaurioitunut virtajohto on vaihdettava asiantuntevassa korjaamossa vaaran välttämiseksi.

15. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi.

Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

16. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, pois kuumien keittiökoneiden, kuten sähkölieden, kaasupolttimen jne. läheisyydestä.

17. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

18. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.

19. Jos jatkojohdon käyttö on välttämätöntä, käytä vain mallia, jossa on vähintään 10 A:n maadoitustappi.

Jatkojohdot, jotka eivät täytä tätä vaatimusta, voivat ylikuumentua. Jatkojohto on asennettava siten, että välttyään vahingossa tapahtuvalta vetämiseltä tai kompastumiselta.

20. Älä anna laitteen moottoriosan kastua.

21. Sijoita laite tasaiselle, kuumuutta kestäväälle alustalle, pois syttyvien materiaalien (verhot, verhot, tapetit jne.)

läheisyydestä. Varmistaaksesi asianmukaisen ilmankierron, pidä vähintään 10 cm vapaata tilaa laitteen kummallakin puolella ja vähintään 30 cm sen yläpuolella. Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja, sillä se voi aiheuttaa ylikuumenemista ja tuotteen vaurioitumista.

22. Älä koske laitteen kuumiin pintoihin (ovi, ylä- tai alapaneeli ja sivupaneelit). Käytä suojakäsineitä, kun irrotat tai kosketat kuumia osia.
23. Virtajohtoa ei saa asettaa laitteen päälle eikä se saa koskettaa kuumia pintoja tai olla kuumien pintojen lähellä. Älä aseta laitetta pistorasian alle.
24. Älä laita laitteen koko tilavuuden vieviä osia, sillä se voi aiheuttaa tulipalon ja vahingoittaa tuotetta.
25. Kypsennyksen jälkeen tai ennen laitteen puhdistamista irrota virtajohto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä. Anna laitteen jäähtyä riittävän pitkään, sillä se jäähtyy hyvin hitaasti kuumennettaessa.
26. Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen.
27. Älä käytä kotelon puhdistamiseen aggressiivisia pesuaineita emulsioiden, voiteiden, tahnojen jne. muodossa, sillä ne voivat muun muassa poistaa informaatiograafisia symboleja, kuten asteikkoja, merkintöjä, varoitusmerkkejä jne.
28. Älä käytä puhdistukseen metallilankaharjoja. Rikkinäiset langanpätkät voivat joutua kosketuksiin sähköisten osien kanssa, mikä aiheuttaa sähköiskun vaaran.
29. Laitetta ei ole suunniteltu toimimaan ulkoisten ajastimien tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.
30. Korkeiden lämpötilojen vuoksi on noudatettava erityistä varovaisuutta, kun poistetaan paistettuja ruokia, poistetaan kuumaa rasvaa tai muita kuumia nesteitä.
31. Älä aseta laitetta keittiön kaappien alle nousevan lämmön ja höyryn vuoksi.
32. Älä pese metalliosia astianpesukoneissa, sillä näissä laitteissa käytettävät aggressiiviset pesuaineet aiheuttavat edellä mainittujen osien tummumista. On suositeltavaa, että ne pestään käsin tavanomaisilla pesuaineilla.
33. Älä peitä laitetta ylikuumenemisen välttämiseksi.

34. Älä säilytä laitteessa mitään muuta kuin siihen kuuluvia tarvikkeita.

35. Älä käytä laitetta peittämättömän astian kanssa.



Laitteen käytössä olevien käyttöpintojen lämpötila voi olla korkea. Älä koske laitteen kuumiin pintoihin

LAITTEEN KUVAUS (KUVA A)

- 1.Kannen kahva 2.Rasvakeittimen kahva 3.Merkkivalo 4.Lämpötilan säädin/kytkin
5.Korin kahva 6.Kansi 7.Suodattimen kansi

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

1. Pura laite pakkauksesta, irrota kannessa oleva ritilä ja odota vähintään tunti, kunnes laite on saavuttanut huoneenlämmön.

2. On suositeltavaa keittää friteeraus koneen sisäpuoli ennen ensimmäistä käyttöä. Kaada öljyä säiliöön, kuumenna sitä 10min ajan. Kun friteeraus kone on jäähtynyt, puhdista laite kohdassa "PUHDISTUS JA HUOLTO" kuvatulla tavalla.

KÄYTTÖ

Aseta kahva korin päälle: (KUVA B) Purista kiinniottotankoja (1B). Aseta tapit (2B) reikiin (3B). Napsauta kahva koukkuun (4B). Nosta korin asentoa koukun (5B) avulla ja koukista se paistinpannun reunan yli.

Öljyn tai rasvan kuumentaminen:

Avaa kansi ja poista kori. Kaada sisään noin 1,5 l öljyä tai laita sisään 0,8 kg kovaa rasvaa, joka leikataan pieniksi paloiksi. Varmista, että öljyn tai rasvan taso on min- ja max-merkkien välissä.

Kytke friteeraus kone päälle ja aseta säädin (4) haluttuun lämpötilaan. Öljyn kuumeneminen kestää yleensä 10 minuuttia.

Käytä paistamiseen tarkoitettua öljyä oikeassa lämpötilassa.

Kun öljy muuttuu ruskeaksi, vaihda se.

KALUSTEET:

Kun öljy on saavuttanut oikean lämpötilan. Avaa kansi, aseta kori kahvaan ja aseta tuotteet siihen. Upota koria hitaasti. Sulje kansi.

Kun tuotteet on paistettu, käännä säädin asentoon "OFF" ja irrota friteeraus kone virtalähteestä. Avaa kansi, poista kori ja anna öljyn valua.

Paistamisen aikana friteeraus kone käynnistyy ja sammuu pitäen yllä oikeaa lämpötilaa.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Ennen puhdistusta irrota paistinpannu virtalähteestä ja varmista, että öljy ja laite ovat jäähtyneet.

Pese friteeraus koneen ulkopinnat kostealla liinalla.

Älä koskaan käytä kovia liinoja tai alkoholia laitteen puhdistamiseen.

Irrota kahva korista ja pese se vedellä ja pesuaineella.

HUOMAA: ÄLÄ KOSKAAN PESE LAITETTA JUOKSEVAN VEDEN ALLA.

TEKNISET TIEDOT:

jännite: 220-240V ~50/60Hz

teho: 900W Virrankulutus pois päältä -tilassa 0.00W

kapasiteetti: 1,5L



Ympäristön vuoksi. Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, sillä sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajäteastiaan. Sähkölaiteromu on jätettävä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!**



Huolto. Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAGAŃNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50/60 Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie

mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. OSTRZEŻENIE: nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.

7. OSTRZEŻENIE: nigdy nie przenoś urządzenia kiedy jest włączone albo kiedy jest gorące.

8. OSTRZEŻENIE: temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka gdy sprzęt pracuje.

9. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

10. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.

11. OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

12. OSTRZEŻENIE: Nie wolno umieszczać w urządzeniu wyrobów z tektury, papieru, plastików i innych przedmiotów łatwopalnych oraz topliwych.

13. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

14. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to sprzętu nie wolno

używać. Uszkodzony przewód powinien być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

15. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

16. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..

17. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

18. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

19. Jeżeli niezbędnym jest użycie przedłużacza, to należy użyć model wyłącznie z bolcem uziemiającym przystosowany do prądu o natężeniu min 10 A. Przedłużacze nie spełniające tego wymogu mogą ulec przegrzaniu. Przewód należy tak ułożyć aby uniknąć przypadkowych pociągnięć lub potknięć o niego.

20. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.

21. Urządzenie należy stawiać na równej, odpornej na temperaturę powierzchni, z dala od łatwopalnych materiałów

(firanki, zasłony, tapety, itp.). W celu zapewnienia właściwej cyrkulacji powietrza należy zachować co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni z każdej strony urządzenia oraz przynajmniej 30 cm nad nim. Nie wolno przykrywać otworów wentylacyjnych urządzenia, ponieważ może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie wyrobu.

22. Nie wolno dotykać gorących powierzchni urządzenia (drzwiczek, ścianki górnej lub dolnej oraz ścianek bocznych). Należy używać rękawic ochronnych do wyjmowania lub dotykania wszelkich gorących elementów.

23. Przewód zasilający nie może być układany ponad urządzeniem, a także nie powinien dotykać lub leżeć w pobliżu gorących powierzchni. Nie ustawiać urządzenia pod gniazdem elektrycznym.

24. Nie wolno wkładać do urządzenia porcji zajmujących całą jego objętość, ponieważ może spowodować to pożar i zniszczenie wyrobu.

25. Po zakończeniu pieczenia lub przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka i zostawić do ostygnięcia. Należy odczekać wystarczająco długi okres czasu, ponieważ nagrzane urządzenie stygnie bardzo wolno.

26. Należy oczyścić urządzenie po każdorazowym użyciu.

27. Do mycia obudowy nie należy używać agresywnych detergentów w postaci emulsji, mlecza, past itp., ponieważ mogą one między innymi usunąć naniesione informacyjne symbole graficzne takie jak podziałki, oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp.

28. Nie używać metalowych druciaków do czyszczenia. Odłamane fragmenty druciaków, mogą zetknąć się z częściami elektrycznymi, stwarzając zagrożenie porażenia elektrycznego.

29. Sprzęt nie jest przeznaczony do pracy z użyciem

zewnątrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.

30. Ze względu na wysoką temperaturę należy zachować szczególną ostrożność podczas wyjmowania upieczonych potraw, usuwania gorącego tłuszczu czy innych gorących płynów.

31. Nie należy umieszczać urządzenia pod szafkami kuchennymi, ze względu na unoszące się ciepło i parę.

32. Nie należy myć metalowych części w zmywarkach, ponieważ agresywne środki stosowane w tych urządzeniach powodują ciemnienie ww. części. Zaleca się aby myć je ręcznie, z użyciem tradycyjnych płynów do mycia naczyń.

33. Aby uniknąć przegrzania urządzenia nie należy przykrywać urządzenia.

34. Nie należy przechowywać w urządzeniu niczego poza akcesoriami należącymi do tego niego.

35. Nie wolno używać urządzenia z niedomkniętym pojemnikiem.



Temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia

OPIS URZĄDZENIA (RYS.A)

- 1.Uchwyt pokrywy 2.Uchwyt frytkownicy 3.Lampka kontrolna 4.Regulator temperatury/Włłącznik
5.Uchwyt do koszyka 6.Pokrywa 7.Osłona filtra

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Wypakować urządzenie z opakowania, zdjąć kratkę znajdującą się na pokrywie i odczekać min. godzinę aż osiągnie temperaturę pokojową.
2. Przed pierwszym użyciem zaleca się wygotowanie wnętrza frytkownicy. Nalej olej do zbiornika, rozgrzewaj go przez 10min. Po ostygnięciu frytkownicy, wyczyść urządzenie według opisu w dziale „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”.

UŻYTKOWANIE

Zakładanie uchwytu na koszyk: (RYS.B) Ściśnij pręty zaczepu (1B). Włóż bolce (2B) w otwory (3B). Zatrzaśnij uchwyt na zaczepie (4B). Haczyk (5B) służy do podwyższenia pozycji koszyka, zaczep go o krawędź frytkownicy. Rozgrzewanie oleju lub tłuszczu:

Otwórz pokrywę i wyjmij koszyk. Wlej mniej więcej 1,5L oleju lub wóź 0,8kg twardego tłuszczu, który należy pokroić na małe kawałki. Upewnij się, że poziom oleju lub tłuszczu jest pomiędzy oznaczeniami min. a max.

Włącz frytkownicę do prądu i ustaw pokrętko (4) na wybraną temperaturę. Rozgrzanie oleju trwa zazwyczaj 10 minut.

Używaj oleju przeznaczonego do smażenia w odpowiedniej temperaturze.

Gdy olej zbąrowszeje, wymień go.

SMAŻENIE:

Gdy olej osiągnie odpowiednią temperaturę. Otwórz pokrywę, załóż koszyk na uchwyt i włóż do niego produkty. Zanurzaj koszyk powoli. Zamknij pokrywę.

Gdy produkty będą już usmażone, przekręć regulator na pozycję „OFF” i odłącz frytkownicę z prądu. Otwórz pokrywę, wyjmij koszyk i pozwól odciec olejowi.

Podczas smażenia frytkownica będzie się włączać i wyłączać zachowując odpowiednią temperaturę.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem odłącz frytkownicę z prądu oraz upewnij się czy olej i urządzenie wystygło.

Zewnętrzne powierzchnie frytkownicy myj wilgotną szmatką.

Nigdy nie używaj ostrych ściereczek ani alkoholu do mycia urządzenia.

Odłącz uchwyt od koszyka i umyj go wodą z płynem do mycia naczyń.

UWAGA: NIGDY NIE MYJ URZĄDZENIA POD BIEŻĄCĄ WODĄ.

DANE TECHNICZNE:

napięcie : 220-240V ~50/60Hz

moc: 900W Pobór energii w stanie wyłączenia 0,00W

pojemność: 1,5L



W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska.

Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!**

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.

2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.

3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con messa a terra da 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Per una maggiore sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.

4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio.

5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.

6. **AVVERTENZA:** non lasciare l'apparecchio collegato alla presa di corrente senza sorveglianza.

7. **AVVERTENZA:** non trasportare mai l'apparecchio quando è acceso o quando è caldo.

8. **AVVERTENZA:** la temperatura delle superfici accessibili dell'apparecchio può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.

9. **AVVERTENZA:** tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

10. **AVVERTENZA:** dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.

11. AVVERTENZA: non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
12. AVVERTENZA: Non inserire all'interno dell'apparecchio cartone, carta, plastica o altri oggetti infiammabili o fusibili.
13. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio alle intemperie (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).
14. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, l'apparecchio non deve essere utilizzato. Un cavo danneggiato deve essere sostituito da un centro di riparazione specializzato per evitare pericoli.
15. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, perché c'è il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.
16. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di cottura caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.
17. Il cavo di alimentazione non deve pendere dal bordo del tavolo o toccare superfici calde.
18. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.
19. Se è necessario utilizzare un cavo di prolunga, utilizzare

solo un modello con un pin di messa a terra nominale di almeno 10 A. Le prolunghe che non soddisfano questo requisito possono surriscaldarsi. Il cavo deve essere posato in modo da evitare di tirarlo o inciampare accidentalmente.

20. Non lasciare che la parte motore dell'apparecchio si bagni.

21. Collocare l'apparecchio su una superficie piana e resistente al calore, lontano da materiali infiammabili (tende, tendaggi, carta da parati, ecc.). Per garantire una corretta circolazione dell'aria, mantenere almeno 10 cm di spazio libero su ogni lato dell'apparecchio e almeno 30 cm sopra di esso. Non coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchio per evitare il surriscaldamento e il danneggiamento del prodotto.

22. Non toccare le superfici calde dell'apparecchio (porta, pannello superiore o inferiore e pannelli laterali). Utilizzare guanti di protezione quando si rimuovono o si toccano le parti calde.

23. Il cavo di alimentazione non deve essere appoggiato sull'apparecchio e non deve toccare o essere vicino a superfici calde. Non collocare l'apparecchio sotto una presa di corrente.

24. Non collocare porzioni che occupino l'intero volume dell'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare incendi e danni al prodotto.

25. Dopo aver cucinato o prima di pulire l'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e lasciarlo raffreddare. Lasciare raffreddare l'apparecchio per un periodo di tempo sufficientemente lungo, poiché quando è riscaldato si raffredda molto lentamente.

26. Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

27. Non utilizzare detergenti aggressivi sotto forma di emulsioni, lozioni, paste, ecc. per pulire l'involucro, in quanto

potrebbero, tra l'altro, rimuovere simboli grafici informativi come graduazioni, marcature, segnali di avvertimento, ecc.

28. Non utilizzare spazzole metalliche per la pulizia. I frammenti di filo rotto possono entrare in contatto con le parti elettriche, con il rischio di scosse elettriche.

29. L'apparecchiatura non è progettata per funzionare con timer esterni o con un sistema di controllo remoto separato.

30. A causa delle alte temperature, è necessario prestare particolare attenzione quando si rimuovono gli alimenti cotti, il grasso caldo o altri liquidi caldi.

31. Non collocare l'apparecchio sotto i mobili della cucina a causa del calore e del vapore che si sprigionano.

32. Non lavare le parti metalliche in lavastoviglie, poiché i detergenti aggressivi utilizzati in questi apparecchi provocano lo scurimento delle parti suddette. Si consiglia di lavarle a mano, utilizzando i comuni detersivi.

33. Non coprire l'apparecchio per evitare il surriscaldamento.

34. Non riporre nell'apparecchio oggetti diversi dagli accessori che lo compongono.

35. Non mettere in funzione l'apparecchio con un contenitore scoperto.



La temperatura delle superfici accessibili dell'apparecchio in funzione può essere elevata. Non toccare le superfici calde dell'apparecchio

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (FIG.A)

- 1.Maniglia del coperchio 2.Maniglia della friggitrice 3.Spia luminosa 4.Regolatore/interruttore di temperatura
5.Maniglia del cestello 6.Coperchio 7.Coperchio del filtro

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio, rimuovere la griglia posta sul coperchio e attendere almeno un'ora che l'apparecchio raggiunga la temperatura ambiente.
2. Si consiglia di far bollire l'interno della friggitrice prima del primo utilizzo. Versare l'olio nella vasca e riscaldarlo per 10 minuti. Una volta che la friggitrice si è raffreddata, pulire l'apparecchio come descritto nella sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE".

UTILIZZO

Mettere la maniglia sul cestello: (FIG.B) Schiacciare le barre di presa (1B). Inserire i perni (2B) nei fori (3B). Far scattare la maniglia sul gancio (4B). Utilizzare il gancio (5B) per sollevare la posizione del cestello e agganciarlo al bordo della friggitrice.

Riscaldare l'olio o il grasso:

Aprire il coperchio e rimuovere il cestello. Versare circa 1,5 l di olio o inserire 0,8 kg di grasso duro da tagliare in piccoli pezzi. Assicurarsi che il livello dell'olio o del grasso sia compreso tra i segni minimo e massimo.

Accendere la friggitrice e impostare la manopola (4) sulla temperatura desiderata. Di solito ci vogliono 10 minuti perché l'olio si riscaldi.

Utilizzare l'olio per friggere alla temperatura corretta.

Quando l'olio diventa marrone, cambiarlo.

ARREDAMENTO:

Quando l'olio ha raggiunto la giusta temperatura. Aprire il coperchio, appoggiare il cestello sul manico e collocarvi i prodotti. Immergere lentamente il cestello. Chiudere il coperchio.

Quando i prodotti sono fritti, portare il comando in posizione "OFF" e scollegare la friggitrice dalla rete elettrica.

Aprire il coperchio, rimuovere il cestello e lasciare scolare l'olio.

Durante la frittura, la friggitrice si accende e si spegne mantenendo la temperatura corretta.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere alla pulizia, scollegare la friggitrice dalla rete elettrica e assicurarsi che l'olio e l'apparecchio si siano raffreddati.

Lavare le superfici esterne della friggitrice con un panno umido.

Non utilizzare mai panni aggressivi o alcool per pulire l'apparecchio.

Staccare la maniglia dal cestello e lavarla con acqua e detersivo.

NOTA: NON LAVARE MAI L'APPARECCHIO SOTTO L'ACQUA CORRENTE.

DATI TECNICI:

tensione: 220-240V ~50/60Hz

potenza: 900W Consumo di energia in stato di riposo 0,00W

capacità: 1,5L



Per il rispetto dell'ambiente. Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come alterazioni della vista, dell'udito e del linguaggio; possono inoltre danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!**



Servizio Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.

2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett jordat eluttag på 220-240 V ~ 50/60 Hz.
För ökad säkerhet bör du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är närvarande. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
5. **WARNING:** Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.
6. **WARNING:** Lämna inte apparaten inkopplad i ett vägguttag utan uppsikt.
7. **WARNING:** Bär aldrig apparaten när den är påslagen eller när den är varm.
8. **WARNING:** Temperaturen på driftsutrustningens åtkomliga ytor kan vara hög när utrustningen är igång.
9. **WARNING:** Förvara utrustningen och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
10. **WARNING:** Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.

11. **WARNING:** Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.
12. **WARNING:** Placera inte kartong, papper, plast eller andra lättantändliga eller smältbara föremål inuti apparaten.
13. Sänk inte ned kabeln, kontakten eller hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
14. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad får utrustningen inte användas. En skadad sladd bör bytas ut av en fackverkstad för att undvika fara.
15. Använd inte apparaten om nätkabeln är skadad eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.
16. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, inte i närheten av heta köksapparater som elspis, gasbrännare etc.
17. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.
18. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En behörig elektriker bör rådfrågas i detta avseende.
19. Om det är nödvändigt att använda en förlängningskabel ska du endast använda en modell med ett jordstift som är klassat för minst 10 A. Förlängningssladdar som inte uppfyller detta krav kan bli överhettade. Kabeln måste läggas på ett sådant sätt att man inte kan dra i den eller snubbla

över den.

20. Låt inte apparatens motordel bli våt.

21. Placera apparaten på en jämn, värmetålig yta, på avstånd från lättantändliga material (gardiner, draperier, tapeter etc.). För att säkerställa korrekt luftcirkulation ska det finnas minst 10 cm fritt utrymme på varje sida av apparaten och minst 30 cm ovanför den. Täck inte över apparatens ventilationsöppningar, eftersom det kan leda till överhettning och skador på produkten.

22. Rör inte vid apparatens heta ytor (dörr, övre eller nedre panel och sidopaneler). Använd skyddshandskar när du tar bort eller vidrör heta delar.

23. Nätsladden får inte läggas över apparaten och får inte vidröra eller ligga nära heta ytor. Placera inte apparaten under ett eluttag.

24. Placera inte delar som upptar hela apparatens volym, eftersom detta kan orsaka brand och skada på produkten.

25. Efter tillagning eller innan du rengör apparaten ska du dra ut nätkabeln ur eluttaget och låta den svalna. Låt apparaten svalna under tillräckligt lång tid, eftersom den svalnar mycket långsamt när den värms upp.

26. Rengör apparaten efter varje användning.

27. Använd inte aggressiva rengöringsmedel i form av emulsioner, lotioner, pastor etc. för att rengöra höljet, eftersom dessa bl.a. kan avlägsna informationsgrafiska symboler som graderingar, märkningar, varningsskyltar etc.

28. Använd inte metalltrådborstar för rengöring. Trasiga trådfragment kan komma i kontakt med elektriska delar, vilket innebär risk för elektriska stötar.

29. Utrustningen är inte konstruerad för att användas med externa timers eller ett separat fjärrkontrollsystem.

30. På grund av de höga temperaturerna bör särskild försiktighet iakttas när man tar bort bakad mat, tar bort hett

fett eller andra heta vätskor.

31. Placera inte apparaten under köksskåp på grund av stigande värme och ånga.

32. Diska inte metalledarna i diskmaskiner eftersom de aggressiva rengöringsmedel som används i dessa apparater gör att de ovan nämnda delarna mörknar. Vi rekommenderar att de tvättas för hand med vanligt diskmedel.

33. Täck inte över apparaten för att undvika överhettning.

34. Förvara inte något annat i apparaten än de tillbehör som hör till den.

35. Använd inte apparaten med en oövertäckt behållare.



När apparaten är i drift kan temperaturen på de åtkomliga ytorna vara hög. Rör inte vid apparatens heta ytor

BESKRIVNING AV APPARATEN (FIG.A)

- 1.Lockets handtag 2.Handtag på fritösen 3.Indikatorlampa 4.Temperaturregulator/omkopplare
5.Korgens handtag 6.Lock 7.Filterlock

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Packa upp enheten ur förpackningen, ta bort gallret på locket och vänta minst en timme tills enheten har nått rumstemperatur.

2. Vi rekommenderar att du kokar fritösen invändigt före första användningstillfället. Häll oljan i tanken och värm den i 10 minuter. När fritösen har svalnat ska du rengöra apparaten enligt beskrivningen i avsnittet "RENGÖRING OCH UNDERHÅLL".

ANVÄNDA

Sätt handtaget på korgen: (FIG.B) Kläm ihop fångststängerna (1B). För in stiften (2B) i hålen (3B). Snäpp fast handtaget på kroken (4B). Använd kroken (5B) för att höja korgens position och haka fast den över fritösens kant. Uppvärmning av olja eller fett:

Öppna locket och ta bort korgen. Häll i ca 1,5 l olja eller lägg i 0,8 kg hårt fett som ska skäras i små bitar. Se till att olje- eller fettnivån ligger mellan min- och maxmarkeringarna.

Slå på fritösen och ställ in vredet (4) på önskad temperatur. Det tar normalt 10 minuter för oljan att värmas upp.

Använd olja som är avsedd för fritering och som har rätt temperatur.

När oljan blir brun ska du byta den.

MÖBLERING:

När oljan har nått rätt temperatur. Öppna locket, placera korgen på handtaget och placera produkterna i den.

Doppa korgen långsamt. Stäng locket.

När produkterna är färdigstekta vrider du reglaget till läge "OFF" och kopplar bort fritösen från strömförsörjningen.

Öppna locket, ta bort korgen och låt oljan rinna av.

Under friteringen slås fritösen på och av för att hålla rätt temperatur.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Före rengöring ska du koppla bort fritösen från strömförsörjningen och se till att oljan och apparaten har svalnat.

Tvätta fritösens yttre ytor med en fuktig trasa.

Använd aldrig hårda trasor eller alkohol för att rengöra apparaten.

Lossa handtaget från korgen och tvätta det med vatten och diskmedel.
OBS: TVÄTTA ALDRIG APPARATEN UNDER RINNANDE VATTEN.

TEKNISKA DATA:

spänning : 220-240V ~50/60Hz

effekt: 900W Strömförbrukning i avstängt läge 0,00 W

kapacitet: 1,5L



För miljös skull. Kartongförpackningar och polyetenpåsar (PE) ska kastas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ut och lämnas till en separat insamlings- och förvaringsanläggning. Den använda apparaten måste lämnas till en lämplig insamlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnen som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får kastas i den kommunala avfallsbehållaren. Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft, och därigenom kan de komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, såsom nedsatt syn, hörsel, tal, kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna och produkter som tillverkas av dem kan leda till ovan nämnda hälsoeffekter. **Kasta inte utrustningen i den kommunala soptunnan!**



Service Om du vill köpa reservdelar eller om du har några klagomål, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към заземен контакт с напрежение 220-240 V ~ 50/60 Hz.
За по-голяма безопасност на употребата не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда в присъствието на деца. Не позволявайте на деца да си

играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това става под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не оставяйте уреда, включен в електрически контакт, без надзор.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: никога не носете уреда, когато е включен или когато е горещ.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: температурата на достъпните повърхности на работното оборудване може да бъде висока, когато оборудването работи.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: дръжте оборудването и неговия кабел на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте за захранващия кабел.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не използвайте уреда в близост до запалими материали.

12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте в уреда картон, хартия, пластмаса или други запалими или леснозапалими предмети.

13. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във

вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни условия (бани, влажни автокъщи).

14. Периодично проверявайте състоянието на хранващия кабел. Ако хранващият кабел е повреден, оборудването не трябва да се използва. Повреденият кабел трябва да се замени от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.

15. Не използвайте оборудването с повреден хранващ кабел или ако то е било изпуснато или повредено по друг начин, или не работи правилно. Не ремонтирайте уреда сами, тъй като съществува риск от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.

16. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди като електрическа печка, газова горелка и др.

17. Хранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

18. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.

19. Ако е необходимо да се използва удължител, използвайте само модел със заземителен щифт с номинален ток поне 10 A. Удължителните кабели, които не отговарят на това изискване, могат да прегреят. Кабелът трябва да бъде положен по такъв начин, че да

се избегне случайно издърпване или спъване в него.

20. Не позволявайте моторната част на уреда да се намокри.

21. Поставете уреда върху равна, топлоустойчива повърхност, далеч от запалими материали (завеси, пердета, тапети и др.). За да осигурите правилна циркулация на въздуха, поддържайте поне 10 см свободно пространство от всяка страна на уреда и поне 30 см над него. Не покривайте вентилационните отвори на уреда, тъй като това може да доведе до прегряване и повреда на продукта.

22. Не докосвайте горещите повърхности на уреда (вратата, горния или долния панел и страничните панели). Използвайте защитни ръкавици, когато отстранявате или докосвате горещи части.

23. Захранващият кабел не трябва да се поставя върху уреда и не трябва да докосва или да лежи в близост до горещи повърхности. Не поставяйте уреда под електрически контакт.

24. Не поставяйте порции, заемащи целия обем на уреда, тъй като това може да доведе до пожар и повреда на продукта.

25. След готвене или преди да почистите уреда, изключете захранващия кабел от контакта и го оставете да изстине. Оставете уреда да се охлади за достатъчно дълъг период от време, тъй като при нагряване той се охлажда много бавно.

26. Почиствайте уреда след всяка употреба.

27. Не използвайте агресивни почистващи препарати под формата на емулсии, лосиони, пасты и др. за почистване на корпуса, тъй като те могат, наред с другото, да премахнат информационни графични символи като деления, маркировки, предупредителни знаци и др.

28. Не използвайте метални телени четки за почистване. Счупени фрагменти от проводници могат да влязат в контакт с електрически части, което създава риск от електрически удар.

29. Оборудването не е предназначено за работа с помощта на външни таймери или отделна система за дистанционно управление.

30. Поради високите температури трябва да се внимава особено при отстраняване на запечена храна, отстраняване на гореща мазнина или други горещи течности.

31. Не поставяйте уреда под кухненски шкафове поради издигащата се топлина и пара.

32. Не мийте металните части в съдомиялни машини, тъй като агресивните почистващи препарати, използвани в тези уреди, предизвикват потъмняване на гореспоменатите части. Препоръчително е те да се мият на ръка, като се използват обичайните течности за миене.

33. Не покривайте уреда, за да избегнете прегряване.

34. Не съхранявайте в уреда нищо друго, освен принадлежациите към него принадлежности.

35. Не използвайте уреда с непокрит контейнер.



Температурата на достъпните повърхности на уреда по време на работа може да е висока. Не докосвайте горещите повърхности на уреда

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА (ФИГ.А)

1. Дръжка на капака

2. Дръжка на фритюрника

3. Индикаторна светлина

4. Регулатор/превключвател на температурата

5. Дръжка на коша

6. Капак

7. Капак на филтъра

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

1. Разпаковайте устройството от опаковката, отстранете решетката, разположена на капака, и изчакайте поне един час, докато устройството достигне стайна температура.
2. Препоръчително е преди първата употреба вътрешността на фритюрника да се извари. Изсипете маслото в резервоара, зарежете го в продължение на 10 мин. След като фритюрникът изстине, почистете уреда, както е описано в раздел "ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ".

ИЗПОЛЗВАНЕ

Поставяне на дръжката върху кошницата: (Фиг. Б) Стиснете уловителите (1В). Поставете щифтовете (2В) в отворите (3В). Закачете дръжката за куката (4В). Използвайте куката (5В), за да повдигнете положението на кошницата, закачете я за ръба на фритюрника.

Загряване на олио или мазнина:

Отворете капака и извадете кошницата. Налейте приблизително 1,5 л олио или сложете 0,8 кг твърда мазнина, която да бъде нарязана на малки парчета. Уверете се, че нивото на олиото или мазнината е между маркировките min и max.

Включете фритюрника и настройте копчето (4) на желаната температура. Обикновено са необходими 10 минути, за да се загрее маслото.

Използвайте олио, предназначено за пържене, с подходяща температура.

Когато олиото стане кафяво, сменете го.

ОБОРУДВАНЕ:

Когато маслото достигне необходимата температура. Отворете капака, поставете кошницата върху дръжката и поставете продуктите в нея. Потопете бавно кошницата. Затворете капака.

Когато продуктите са изпържени, завъртете управлението в положение "OFF" (Изкл.) и изключете фритюрника от електрическата мрежа. Отворете капака, извадете кошницата и оставете маслото да се отцеди.

Докато пържите, фритюрникът ще се включва и изключва, като поддържа правилната температура.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДЪРЖКА

Преди почистване изключете фритюрника от електрическата мрежа и се уверете, че маслото и уредът са изстинали.

Измийте външните повърхности на фритюрника с влажна кърпа.

Никога не използвайте груби кърпи или алкохол за почистване на уреда.

Отстранете дръжката от кошницата и я измийте с вода и течност за миене на съдове.

ЗАБЕЛЕЖКА: НИКОГА НЕ МИЙТЕ УРЕДА ПОД ТЕЧАЩА ВОДА.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

напрежение: 220-240V ~50/60Hz

мощност: 900W Консумация на енергия в изключено състояние 0.00W

капацитет: 1,5L



В името на околната среда. Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци според описанието им. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се предаде в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до гореспоменатите последици за здравето. **Не изхвърляйте**

оборудването в контейнера за битови отпадъци!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или имате някакви оплаквания, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER
VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG
LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med den tilsigtede brug eller forkert håndtering.

2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.

3. Tilslut kun apparatet til en 220-240 V ~ 50/60 Hz jordet stikkontakt.

Af hensyn til sikkerheden må der ikke tilsluttes flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.

4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn til stede. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.

6. ADVARSEL: Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.

7. ADVARSEL: Bær aldrig apparatet, når det er tændt, eller når det er varmt.

8. ADVARSEL: Temperaturen på de tilgængelige overflader på driftsudstyret kan være høj, når udstyret kører.

9. ADVARSEL: Hold udstyret og dets ledning uden for

rækkevidde af børn under 8 år.

10. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.

11. ADVARSEL: Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

12. ADVARSEL: Anbring ikke pap, papir, plastik eller andre brændbare eller smeltbare genstande inde i apparatet.

13. Nedsæk ikke kablet, stikket eller hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug den ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).

14. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, må udstyret ikke bruges. En beskadiget ledning skal udskiftes af et specialiseret værksted for at undgå fare.

15. Brug ikke udstyret med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke apparatet selv, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.

16. Placer apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme køkkenapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder osv.

17. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.

18. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm, der ikke overstiger 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.

19. Hvis det er nødvendigt at bruge et forlænger-kabel, må du

kun bruge en model med en jordforbindelse, der er klassificeret til mindst 10 A. Forlængerledninger, der ikke opfylder dette krav, kan blive overophedet. Kablet skal lægges på en sådan måde, at man ikke ved et uheld trækker i det eller snubler over det.

20. Lad ikke apparatets motordel blive våd.

21. Placer apparatet på en plan, varmebestandig overflade, væk fra brændbare materialer (gardiner, forhæng, tapet osv.). For at sikre korrekt luftcirkulation skal der være mindst 10 cm fri plads på hver side af apparatet og mindst 30 cm over det. Dæk ikke apparatets ventilationsåbninger til, da det kan medføre overophedning og beskadigelse af produktet.

22. Rør ikke ved apparatets varme overflader (dør, top- eller bundpanel og sidepaneler). Brug beskyttelseshandsker, når du fjerner eller rører ved varme dele.

23. Netledningen må ikke lægges hen over apparatet og må ikke berøre eller ligge i nærheden af varme overflader. Placer ikke apparatet under en stikkontakt.

24. Anbring ikke dele, der optager hele apparatets volumen, da det kan forårsage brand og skade på produktet.

25. Efter tilberedning eller før rengøring af apparatet skal du tage stikket ud af stikkontakten og lade det køle af. Lad apparatet køle af i tilstrækkelig lang tid, da det afkøles meget langsomt, når det opvarmes.

26. Rengør apparatet efter hver brug.

27. Brug ikke aggressive rengøringsmidler i form af emulsioner, lotioner, pastaer osv. til at rengøre huset, da disse bl.a. kan fjerne informationsgrafiske symboler som gradueringer, markeringer, advarselsskilte osv.

28. Brug ikke metaltrådbørster til rengøring. Brudte trådstykker kan komme i kontakt med elektriske dele, hvilket udgør en risiko for elektrisk stød.

29. Udstyret er ikke designet til at fungere ved hjælp af

eksterne timere eller et separat fjernbetjeningssystem.

30. På grund af de høje temperaturer skal man være særlig forsigtig, når man fjerner bagt mad, varmt fedt eller andre varme væsker.

31. Placer ikke apparatet under køkkenskabe på grund af opstigende varme og damp.

32. Vask ikke metaldele i opvaskemaskiner, da de aggressive rengøringsmidler, der bruges i disse apparater, får ovennævnte dele til at blive mørke. Det anbefales, at de vaskes i hånden med almindelige opvaskemidler.

33. Dæk ikke apparatet til for at undgå overophedning.

34. Opbevar ikke andre ting i apparatet end det tilbehør, der hører til det.

35. Brug ikke apparatet med en utildækket beholder.



Temperaturen på apparatets tilgængelige overflader kan være høj under drift. Rør ikke ved apparatets varme overflader

BESKRIVELSE AF APPARATET (FIG.A)

- 1.Håndtag til låg 2.Håndtag på frituregryden 3.Indikatorlampe 4.Temperaturregulator/kontakt
5.Håndtag til kurv 6.Låg 7.Filterdæksel

FØR FØRSTE BRUG

1. Pak enheden ud af emballagen, fjern gitteret på låget, og vent mindst en time, indtil enheden har nået stuetemperatur.
2. Det anbefales at koge frituregryden indvendigt før første brug. Hæld olien i tanken, og varm den op i 10 minutter. Når frituregryden er kølet af, rengøres apparatet som beskrevet i afsnittet "RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE".

BRUG

Sæt håndtaget på kurven: (FIG.B) Klem på fangstængerne (1B). Sæt stifterne (2B) ind i hullerne (3B). Klik håndtaget på krogen (4B). Brug krogen (5B) til at hæve kurvens position, og hængt den over kanten af frituregryden. Opvarmning af olie eller fedt:

Åbn låget, og fjern kurven. Hæld ca. 1,5 l olie i, eller læg 0,8 kg hårdt fedt i, som skal skæres i små stykker. Sørg for, at olie- eller fedtniveauet er mellem min- og max-mærkerne.

Tænd for frituregryderne, og indstil knappen (4) til den ønskede temperatur. Det tager normalt 10 minutter for olien at varme op.

Brug olie beregnet til stegning ved den korrekte temperatur.

Når olien bliver brun, skal den skiftes.

INDRETNING:

Når olien har nået den rette temperatur. Åbn låget, sæt kurven på håndtaget, og læg produkterne i den. Dyp kurven langsomt. Luk låget igen.

Når produkterne er stegt, drejes kontrollen til positionen "OFF", og frituregryden kobles fra strømforsyningen. Åbn låget, fjern kurven, og lad olien løbe ud.

Under stegningen vil frituregryden tænde og slukke for at opretholde den korrekte temperatur.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Før rengøring skal du tage stikket til frituregryden ud af stikkontakten og sørge for, at olien og apparatet er kølet af.

Vask frituregrydens ydre overflader med en fugtig klud.

Brug aldrig hårde klude eller alkohol til at rengøre apparatet.

Tag håndtaget af kurven, og vask det med vand og opvaskemiddel.

BEMÆRK: VASK ALDRIG APPARATET UNDER RINDENDE VAND.

TEKNISKE DATA:

spænding: 220-240V ~50/60Hz

effekt: 900W Strømforsyning i slukket tilstand 0,00W

kapacitet: 1,5L



Af hensyn til miljøet. Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal bortskaffes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres på et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbredseffekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**



Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.

2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určením.

3. Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Z dôvodu väčšej bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu viac elektrických spotrebičov súčasne.

4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom

hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.

5. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

6. VAROVANIE: nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky bez dozoru.

7. VAROVANIE: nikdy neprenášajte spotrebič, keď je zapnutý alebo keď je horúci.

8. VAROVANIE: teplota prístupných povrchov prevádzkového zariadenia môže byť vysoká, keď je zariadenie v prevádzke.

9. VAROVANIE: zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

10. VAROVANIE: po použití zariadenia vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že zásuvku pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťovú šnúru.

11. VAROVANIE: nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavých materiálov.

12. VAROVANIE: Do spotrebiča neumiestňujte kartón, papier, plast ani iné horľavé alebo tavné predmety.

13. Neponárajte kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej kvapaliny. Nevystavujte prístroj poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné domy).

14. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je

- napájací kábel poškodený, zariadenie sa nesmie používať. Poškodený kábel by mal byť vymenený v špecializovanom opravárenskom zariadení, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
15. Zariadenie nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bolo zariadenie zhodené alebo inak poškodené, alebo ak nefunguje správne. Zariadenie neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.
16. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo dosahu horúcich kuchynských spotrebičov, ako je elektrický sporák, plynový horák a pod.
17. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.
18. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.
19. Ak je potrebné použiť predlžovací kábel, použite iba model so zemniacim kolíkom s menovitým prúdom najmenej 10 A. Predlžovacie káble, ktoré túto požiadavku nespĺňajú, sa môžu prehrievať. Kábel musí byť položený tak, aby sa zabránilo náhodnému vytiahnutiu alebo zakopnutiu oň.
20. Nedovoľte, aby sa motorová časť spotrebiča namočila.
21. Spotrebič umiestnite na rovný, tepelne odolný povrch, mimo horľavých materiálov (záclony, závesy, tapety atď.). Na zabezpečenie správnej cirkulácie vzduchu udržiavajte na každej strane spotrebiča aspoň 10 cm voľného priestoru a aspoň 30 cm nad ním. Nezakrývajte vetracie otvory spotrebiča, pretože to môže spôsobiť prehriatie a poškodenie

výrobku.

22. Nedotýkajte sa horúcich povrchov spotrebiča (dvierok, horného alebo spodného panelu a bočných panelov). Pri odstraňovaní alebo dotyku akýchkoľvek horúcich častí používajte ochranné rukavice.

23. Napájací kábel by nemal byť položený nad spotrebičom a nemal by sa dotýkať horúcich povrchov ani ležať v ich blízkosti. Spotrebič neumiestňujte pod elektrickú zásuvku.

24. Neumiestňujte porcie zaberajúce celý objem spotrebiča, pretože to môže spôsobiť požiar a poškodenie výrobku.

25. Po varení alebo pred čistením spotrebiča odpojte napájací kábel zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť.

Spotrebič nechajte dostatočne dlho vychladnúť, pretože pri zahrievaní chladne veľmi pomaly.

26. Spotrebič čistite po každom použití.

27. Na čistenie krytu nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky vo forme emulzií, pleťových vôd, pást a podobne, pretože tieto môžu okrem iného odstrániť informačné grafické symboly, ako sú stupnice, značky, výstražné nápisy a podobne.

28. Na čistenie nepoužívajte kovové drôtené kefy. Zlomené úlomky drôtu sa môžu dostať do kontaktu s elektrickými časťami, čo predstavuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

29. Zariadenie nie je určené na prevádzku pomocou externých časovačov alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

30. Vzhľadom na vysoké teploty je potrebné dbať na osobitnú opatrnosť pri vyberaní upečených potravín, odstraňovaní horúceho tuku alebo iných horúcich tekutín.

31. Spotrebič neumiestňujte pod kuchynské skrinky kvôli stúpajúcemu teplu a pare.

32. Kovové časti neumývajte v umývačkách riadu, pretože agresívne čistiace prostriedky používané v týchto

spotrebičoch spôsobujú stmavnutie uvedených častí.

Odporúčame ich umývať ručne s použitím bežných umývacích prostriedkov.

33. Spotrebič nezakrývajte, aby ste zabránili jeho prehriatiu.

34. Do spotrebiča neukladajte nič iné ako príslušenstvo, ktoré k nemu patrí.

35. Nepoužívajte spotrebič s nezakrytou nádobou.



Teplota prístupných povrchov spotrebiča počas prevádzky môže byť vysoká. Nedotýkajte sa horúcich povrchov spotrebiča

POPIS SPOTREBIČA (OBR. A)

1. Rukoväť veka
2. Rukoväť fritézy
3. Kontrolka
4. Regulátor/spínač teploty
5. Rukoväť koša
6. Veko
7. Kryt filtra

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Vybalte prístroj z obalu, odstráňte mriežku umiestnenú na veku a počkajte aspoň jednu hodinu, kým prístroj dosiahne izbovú teplotu.

2. Pred prvým použitím sa odporúča vyvariť vnútro fritézy. Nalejte olej do nádrže, zahrievajte ho 10 min. Po vychladnutí fritézy vyčistite spotrebič podľa popisu v časti "ČISTENIE A ÚDRŽBA".

POUŽÍVANIE

Nasadenie rukoväte na kôš: (Obr. B) Stlačte záchytné tyče (1B). Vložte kolíky (2B) do otvorov (3B). Zaklapnite rukoväť na háčik (4B). Pomocou háku (5B) zdvihnite polohu koša, zaveste ho za okraj fritézy.

Rozohrievanie oleja alebo tuku:

Otvorte veko a vyberte kôš. Nalejte približne 1,5 l oleja alebo vložte 0,8 kg tvrdého tuku, ktorý sa má nakrájať na malé kúsky. Uistite sa, že hladina oleja alebo tuku je medzi značkami min a max.

Zapnite fritézu a nastavte gombík (4) na požadovanú teplotu. Zvyčajne trvá 10 minút, kým sa olej zohreje.

Používajte olej určený na vyprážanie pri správnej teplote.

Keď olej zhnedne, vymeňte ho.

NÁBYTOK:

Keď olej dosiahne správnu teplotu. Otvorte veko, umiestnite košík na rukoväť a vložte doň výrobky. Kôš pomaly ponorte. Zatvorte veko.

Keď sú výrobky usmažené, otočte ovládanie do polohy "OFF" a odpojte fritézu od elektrickej siete. Otvorte veko, vyberte kôš a nechajte olej vyteciť.

Počas vyprážania sa fritéza zapína a vypína, pričom udržiava správnu teplotu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením odpojte fritézu od elektrickej siete a uistite sa, že olej a spotrebič vychladli.

Vonkajšie povrchy fritézy umyte vlhkou handričkou.

Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte drsné handričky alebo alkohol.

Odpojte rukoväť od koša a umyte ju vodou s prostriedkom na umývanie riadu.

POZNÁMKA: SPOTREBIČ NIKDY NEUMÝVAJTE POD TEČÚCOU VODOU.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

napätie: 220-240V ~50/60Hz

výkon: 900W Spotreba energie vo vypnutom stave 0,00 W

kapacita: 1,5 l



V záujme ochrany životného prostredia. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecká by sa mali likvidovať v príslušných nádobách na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovacom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhazovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!**



Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Da biste povećali sigurnost u radu, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno kolo.

4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Djeci ne bi trebalo dozvoliti da se igraju s uređajem. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva kako da koriste opremu o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje

- uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.
6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.
 7. UPOZORENJE: Nikada nemojte pomicati aparat kada je uključen ili kada je vruć.
 8. UPOZORENJE: Temperatura dostupnih površina uređaja za rad može biti visoka kada oprema radi.
 9. UPOZORENJE: Držite uređaj i njegov kabel van domašaja djece mlađe od 8 godina.
 10. UPOZORENJE: Uvek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NEMOJTE vući kabl za napajanje.
 11. UPOZORENJE: Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala.
 12. UPOZORENJE: Ne stavljajte karton, papir, plastiku ili druge zapaljive ili topljive predmete u uređaj.
 13. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima povećane vlažnosti (kupati, vlažne kamp kućice).
 14. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, oprema se ne smije koristiti. Oštećeni kabel treba zamijeniti u specijaliziranoj radionici kako biste izbjegli opasnost.
 15. Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen ili ako je pao ili oštećen na bilo koji način ili ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
 16. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu,

dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su: električni šporet, plinski plamenik itd.

17. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.

18. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.

19. Ako je potrebno koristiti produžni kabel, koristite model sa samo iglom za uzemljenje i nominalnom za struju od najmanje 10 A. Produžni kablovi koji ne ispunjavaju ovaj zahtjev mogu se pregrijati. Kabel treba postaviti tako da se izbjegne slučajno povlačenje ili saplitanje o njega.

20. Ne dozvolite da se motorni dio uređaja pokvasi.

21. Uređaj treba postaviti na ravnu površinu otpornu na temperaturu, dalje od zapaljivih materijala (zavjese, zavjese, tapete, itd.). Da biste osigurali pravilnu cirkulaciju zraka, ostavite najmanje 10 cm slobodnog prostora sa svake strane uređaja i najmanje 30 cm iznad njega. Ne pokrivajte ventilacijske otvore uređaja, jer to može uzrokovati pregrijavanje i oštećenje proizvoda.

22. Ne dodirujte vruće površine uređaja (vrata, gornji ili donji zid i bočne stijenke). Koristite zaštitne rukavice kada skidate ili dodirujete vruće komponente.

23. Kabl za napajanje ne smije biti postavljen iznad uređaja i ne smije se dodirivati niti ležati u blizini vrućih površina. Ne stavljajte uređaj ispod električne utičnice.

24. Ne stavljajte dijelove koji zauzimaju cijelu njegovu zapreminu u uređaj, jer to može dovesti do požara i uništenja proizvoda.

25. Nakon pečenja ili prije čišćenja aparata, izvucite utikač iz utičnice i ostavite da se ohladi. Pričekajte dovoljno dugo jer se grijani uređaj vrlo sporo hladi.

26. Očistite uređaj nakon svake upotrebe.
27. Za čišćenje kućišta nemojte koristiti agresivne deterdžente u obliku emulzija, mlijeka, paste i sl., jer oni između ostalog mogu ukloniti informativne grafičke simbole kao što su vage, oznake, znakovi upozorenja itd.
28. Nemojte koristiti metalne strugače za čišćenje. Prelomljeni komadi žice mogu doći u kontakt sa električnim delovima, što predstavlja opasnost od strujnog udara.
29. Oprema nije predviđena za upravljanje pomoću eksternih tajmera ili zasebnog sistema daljinskog upravljanja.
30. Zbog visoke temperature budite posebno oprezni kada vadite pečenu hranu, uklanjate vruću masnoću ili druge vruće tečnosti.
31. Ne stavljajte uređaj ispod kuhinjskih ormarića zbog vrućine i pare.
32. Metalne delove nemojte prati u mašinama za pranje sudova jer ih agresivna sredstva koja se koriste u ovim uređajima potamne. dijelovi. Preporučljivo je da ih perete ručno, koristeći tradicionalna sredstva za pranje posuđa.
33. Da biste izbjegli pregrijavanje uređaja, nemojte ga prekrivati.
34. Ne skladištite ništa u uređaj osim pribora koji mu pripada.
35. Nemojte koristiti uređaj sa otvorenom posudom.



Temperatura dostupnih površina uređaja za rad može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja

OPIS UREĐAJA (SLIKA A)

1. Ručka poklopca
2. Drška friteze
3. Svjetlo indikatora
4. Regulator/prekidač temperature
5. Držač korpe
6. Poklopac
7. Poklopac filtera

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Otpakujte uređaj iz pakovanja, uklonite rešetku na poklopcu i sačekajte barem sat dok ne dostigne sobnu

температуру.

2. Прије прве употребе препоручује се да прокухате унутрашњост фритезе. Сипајте уље у резервоар и загревајте га 10 минута. Након што се фритеза охлади, очистите уређај како је описано у одјелјку "ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ".

KORISTI

Причвршћивање држаћа корпе: (СЛИКА В) Стисните вучне шипке (1В). Уметните игле (2В) у рупе (3В). Закачите ручку на кукку (4В). Кукка (5В) служи за подизање корпе, закачење за ивицу фритезе.

Лоџ уље или маст:

Отворите poklopac и извадите корпу. Сипајте отприлике 1,5 л уља или 0,8 kg тврде масти коју треба исећи на мале комадиће. Увјерите се да је ниво уља или масти између min. а max.

Укључите фритезу и подесите дугме (4) на изабрану температуру. Обично је потребно 10 минута да се уље загрије.

Користите уље намијенјено за пржење на одговарајућој температури.

Када уље постане смеђе, замјените га.

ПРЖЕЊЕ:

Када уље достигне одговарајућу температуру. Отворите poklopac, ставите корпу на ручку и ставите производе у њу.

Поласко уроните корпу. Затворите poklopac.

Након што су производи пржени, окрените регулатор у положај "OFF" и искључите фритезу. Отворите poklopac, извадите корпу и пустите да уље исцури.

Током пржења, фритеза ће се укључити и искључити одржавајући одговарајућу температуру.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Прије чишћења, искључите фритезу и провјерите јесу ли се уље и уређај охладили.

Очистите ванјске површине фритезе влажном крпом.

Никада не користите оштре крпе или алкохол за чишћење уређаја.

Одвојите ручку од корпе и оперите је водом и средством за прање судова.

ПАЖЊА: НИКАДА НЕ ПЕРИТЕ УРЕЂАЈ ПОД ТЕКУЋОМ ВОДОМ.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

напон: 220-240V ~50/60Hz

снага: 900W Потрошња енергије у искљученом станју 0,00 W

капацитет: 1.5L



Zbog zaštite životne sredine. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese baciti u odgovarajuće kontejnere za selektivno sakupljanje komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako u uređaju postoje baterije, treba ih ukloniti i odvojeno odložiti na mjesto za prikupljanje i skladištenje. Korišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do zagađenja tla, vode ili zraka, te mogu ući u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i izazivaju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Potrošnja biljaka koje rastu na prituženim tlima i proizvoda dobijenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.



Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена

или неправилно работење.

2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се во согласност со неговата намена.

3. Уредот треба да се приклучува само на заземјен штекер 220-240 V ~ 50/60 Hz.

За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.

4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не треба да им се дозволува на децата да си играат со апаратот. Не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со апаратот да го користат.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку се под надзор или им се дадени упатства за тоа како да користете ги упатствата за опремата за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оставајте го апаратот приклучен во штекер без надзор.

7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не го поместувајте уредот кога е вклучен или кога е жежок.

8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Температурата на пристапните површини на работниот уред може да биде висока кога работи опремата.

9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го апаратот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца под 8-годишна возраст.

10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш вадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.

11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ставајте картон, хартија, пластика или други запаливи или топливи предмети во уредот.

13. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во услови на зголемена влажност (бањи, влажни кампови).

14. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, опремата не смее да се користи. Оштетениот кабел треба да го замени специјализирана продавница за поправка за да се избегне опасност.

15. Не користете го апаратот ако кабелот за напојување е оштетен или ако е паднат или оштетен на кој било начин или не работи нормално. Не го поправајте уредот сами, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна закана за корисникот.

16. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн.

17. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира жешки површини.

18. За да се обезбеди дополнителна заштита,

препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална преостаната струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, ве молиме контактирајте со специјалист електричар.

19. Ако е неопходно да се користи продолжен кабел, користете модел со само игла за заземјување и номинална струја од најмалку 10 A. Продолжните кабли кои не го исполнуваат ова барање може да се прегреат. Кабелот треба да биде поставен на таков начин што ќе избегне случајно влечење или сопнување над него.

20. Не дозволувајте моторниот дел од уредот да се навлажни.

21. Уредот треба да се постави на рамна површина отпорна на температура, подалеку од запаливи материјали (завеси, завеси, тапети и сл.). За да обезбедите правилна циркулација на воздухот, оставете најмалку 10 cm слободен простор на секоја страна од уредот и најмалку 30 cm над него. Не покривајте ги отворите за вентилација на уредот, бидејќи тоа може да предизвика прегревање и оштетување на производот.

22. Не допирајте ги жешките површини на уредот (врата, горен или долен сид и странични сидови). Користете заштитни ракавици кога отстранувате или допирате какви било жешки компоненти.

23. Кабелот за напојување не смее да се поставува над уредот и не треба да се допира или да лежи во близина на жешки површини. Не ставајте го уредот под електричен штекер.

24. Не ставајте делови што го зафаќаат целиот негов волумен во уредот, бидејќи тоа може да резултира со пожар и уништување на производот.

25. По печењето или пред чистење на апаратот, исклучете го приклучокот за напојување од штекерот и

- оставете го да се излади. Ве молиме почекајте доволно долго бидејќи загреаниот уред многу бавно се лади.
26. Чистете го уредот по секоја употреба.
27. Не користете агресивни детергенти во форма на емулзии, млека, пасти итн. за чистење на куќиштето, бидејќи тие, меѓу другото, може да ги отстранат информативните графички симболи како што се ваги, ознаки, предупредувачки знаци итн.
28. Не користете метални стругалки за чистење. Скршените парчиња жица може да дојдат во контакт со електрични делови, што претставува ризик од електричен удар.
29. Опремата не е наменета да се ракува со помош на надворешни тајмери или посебен систем за далечинско управување.
30. Поради високата температура особено внимавајте при вадењето на печената храна, вадењето врели масти или други врели течности.
31. Не ставајте го апаратот под кујнските кабинети поради топлина и пареа.
32. Не мијте ги металните делови во машини за миење садови бидејќи агресивните средства што се користат во овие уреди ги потемнуваат делови. Се препорачува да се мијат рачно, со користење на традиционални течности за миење садови.
33. За да избегнете прегревање на уредот, не покривајте го уредот.
34. Не чувајте ништо во уредот освен додатоците што му припаѓаат.
35. Не користете го уредот со отворен контејнер.



Температурата на пристапните површини на оперативниот уред може да биде висока. Не допирајте ги жешките површини на уредот

ОПИС НА УРЕДОТ (СЛ.А)

1. Рачка на капакот
2. Рачка за фризер
3. Индикативно светло
4. Регулатор/прекинувач за температура
5. Држач за корпа
6. Покривка
7. Капак на филтер

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

1. Отпакувајте го уредот од пакувањето, извадете ја решетката на капакот и почекајте барем час додека не достигне собна температура.
2. Пред првата употреба, се препорачува да се вари внатрешноста на фритезата. Истурете масло во резервоарот и загрејте го 10 минути. Откако ќе се олади фритезата, исчистете го уредот како што е опишано во делот „ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ“.

КОРИСТЕТЕ

Прицврстување на држачот на корпата: (СЛ.Б) Стиснете ги шипките за кука (1В). Вметнете ги игличките (2В) во дупките (3В). Прицврстете ја рачката на куката (4В). Куката (5В) се користи за подигнување на корпата, качете ја на работ на фритезата.

Масло за греење или маснотии:

Отворете го капакот и извадете ја корпата. Истурете приближно 1,5 л масло или 0,8 кг тврда маст, кои треба да се исечат на мали парчиња. Проверете дали нивото на масло или маснотии е помеѓу мин. макс. Вклучете ја фритезата и поставете го копчето (4) на избраната температура. Обично се потребни 10 минути за маслото да се загрее.

Користете масло наменето за пржење на соодветна температура.

Кога маслото ќе стане кафено, заменете го.

ПРЖЕЊЕ:

Кога маслото ќе ја достигне соодветната температура. Отворете го капакот, ставете ја корпата на рачката и ставете ги производите во неа. Потопете ја корпата полака. Затворете го капакот.

Откако ќе се испржат производите, свртете го регулаторот во положбата „ИСКЛУЧЕНО“ и исклучете ја фритезата. Отворете го капакот, извадете ја корпата и оставете маслото да се исцеди.

Додека се пржи, фритезата ќе се вклучува и исклучува одржувајќи соодветна температура.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Пред чистење, исклучете ја фритезата и проверете дали маслото и уредот се изладени.

Исчистете ги надворешните површини на фритезата со влажна крпа.

Никогаш не користете остри крпи или алкохол за чистење на уредот.

Откачете ја рачката од корпата и измијте ја со вода и течност за миене садови.

ВНИМАНИЕ: НИКОГАШ НЕ ПЕРЕТЕ ГО УРЕДОТ ПОД ВОДА.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

напон: 220-240V ~50/60Hz

моќност: 900 W Потрошувачка на енергија во исклучена состојба 0,00 W

капацитет: 1,5L



За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие треба да се отстранат и да се однесат во место за собирање и складирање посебно. Употребениот уред треба да се врати во соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материји што ги содржи може да претставуваат закана за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Отпадната електрична опрема е отпад кој содржи материји штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие спомстанции може да доведат до загадување на почвата, водата или воздухот, а со тоа може да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, а може да доведат и до оштетување на бубрезите, црниот дроб и срцето, и предизвикуваат кожни болести. Штетните материји, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат на обожалените почви и производи добиени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во контејнери за комунален отпад!**

Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да пријавите какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su u blizini djeca. Djeci se ne smije dopustiti da se igraju s uređajem. Nemojte dopustiti da ga koriste djeca ili osobe koje nisu upoznate s njim.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili su dobili upute o tome kako koristiti opremu, upute o sigurnoj uporabi uređaja i upoznati su s opasnostima povezanim s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
6. **UPOZORENJE:** Ne ostavljajte aparat uključen u utičnicu bez nadzora.
7. **UPOZORENJE:** Nikada nemojte pomicati uređaj kada je

uključen ili kada je vruć.

8. UPOZORENJE: Temperatura dostupnih površina radnog uređaja može biti visoka dok oprema radi.

9. UPOZORENJE: Aparat i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

10. UPOZORENJE: Nakon uporabe uvijek izvucite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.

11. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. UPOZORENJE: Ne stavljajte karton, papir, plastiku ili druge zapaljive ili topljive predmete u uređaj.

13. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristiti u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kućice za kampiranje).

14. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, oprema se ne smije koristiti. Oštećeni kabel treba zamijeniti u specijaliziranoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.

15. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen, ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepropisno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju korisniku.

16. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.

17. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

18. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.
19. Ako je potrebno koristiti produžni kabel, upotrijebite model sa samo iglom za uzemljenje i naznačen za struju od najmanje 10 A. Produžni kabeli koji ne ispunjavaju ovaj zahtjev mogu se pregrijati. Kabel treba postaviti tako da se izbjegne slučajno povlačenje ili spoticanje o njega.
20. Ne dopustite da se motorni dio uređaja smoči.
21. Uređaj treba postaviti na ravnu površinu otpornu na temperaturu, dalje od zapaljivih materijala (zavjese, draperije, tapete, itd.). Kako biste osigurali pravilnu cirkulaciju zraka, ostavite najmanje 10 cm slobodnog prostora sa svake strane uređaja i najmanje 30 cm iznad njega. Nemojte prekrivati ventilacijske otvore uređaja jer to može uzrokovati pregrijavanje i oštećenje proizvoda.
22. Ne dodirujte vruće površine uređaja (vrata, gornji ili donji zid i bočne stijenke). Koristite zaštitne rukavice kada uklanjate ili dodirujete vruće komponente.
23. Kabel za napajanje ne smije biti postavljen iznad uređaja i ne smije dodirivati ili ležati blizu vrućih površina. Ne stavljajte uređaj ispod električne utičnice.
24. Ne stavljajte dijelove koji zauzimaju cijeli volumen u uređaj, jer to može dovesti do požara i uništenja proizvoda.
25. Nakon pečenja ili prije čišćenja aparata izvucite utikač iz utičnice i ostavite da se ohladi. Pričekajte dovoljno dugo jer se zagrijani uređaj vrlo sporo hladi.
26. Očistite uređaj nakon svake uporabe.
27. Za čišćenje kućišta nemojte koristiti agresivne deterdžente u obliku emulzija, mlijeka, pasta i sl. jer mogu, između ostalog, ukloniti informativne grafičke simbole kao što su ljestvice, oznake, znakovi upozorenja i sl.

28. Ne koristite metalne strugače za čišćenje. Slomljeni komadi žice mogu doći u kontakt s električnim dijelovima, što predstavlja opasnost od strujnog udara.

29. Oprema nije namijenjena za upravljanje korištenjem vanjskih mjerača vremena ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.

30. Zbog visoke temperature budite posebno oprezni prilikom vađenja pečene hrane, vađenja vruće masnoće ili drugih vrućih tekućina.

31. Ne stavljajte uređaj ispod kuhinjskih ormarića zbog vrućine i pare.

32. Ne perite metalne dijelove u perilicama posuđa jer ih agresivna sredstva koja se koriste u tim uređajima potamne. dijelovi. Preporuča se prati ih ručno, koristeći tradicionalna sredstva za pranje posuđa.

33. Kako biste izbjegli pregrijavanje uređaja, nemojte ga prekrivati.

34. Ne spremajte ništa u uređaj osim pribora koji mu pripada.

35. Nemojte koristiti uređaj s otvorenim spremnikom.



Temperatura dostupnih površina radnog uređaja može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja

OPIS UREDAJA (SL.A)

1. Ručka poklopca
2. Ručka friteze
3. Indikator svjetlo
4. Regulator/prekidač temperature
5. Držač košare
6. Poklopac
7. Poklopac filtra

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Raspakirajte uređaj iz pakiranja, uklonite rešetku na poklopcu i pričekajte najmanje sat dok ne postigne sobnu temperaturu.
2. Prije prve uporabe preporuča se prokuhati unutrašnjost friteze. Ulijte ulje u spremnik i zagrijavajte ga 10 minuta. Nakon što se friteza ohladi, očistite uređaj kako je opisano u odjeljku "ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE".

KORISTITI

Pričvršćivanje držača košare: (SLIKA B) Stisnite spojne poluge (1B). Umetnite klinove (2B) u rupe (3B). Pričvrstite ručku na kuku (4B). Kuka (5B) služi za podizanje košare, zakačite je za rub friteze.

Lož ulje ili mast:

Otvorite poklopac i izvadite košaru. Ulijte otprilike 1,5L ulja ili 0,8kg tvrde masti koju treba sitno izrezati. Provjerite

je li razina ulja ili masti između min. a max.

Uključite fritezu i postavite gumb (4) na odabranu temperaturu. Obično je potrebno 10 minuta da se ulje zagrije.

Koristite ulje namijenjeno prženju odgovarajuće temperature.

Kad ulje porumeni, zamijenite ga.

PRŽENJE:

Kad ulje postigne odgovarajuću temperaturu. Otvorite poklopac, stavite košaru na ručku i stavite proizvode u nju.

Polako uronite košaru. Zatvorite poklopac.

Nakon što su proizvodi prženi, okrenite regulator u položaj "OFF" i isključite fritezu iz struje. Otvorite poklopac,

izvadite košaru i pustite da ulje iscuri.

Tijekom prženja, friteza će se uključivati i gasiti održavajući odgovarajuću temperaturu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja isključite fritezu iz struje i provjerite jesu li se ulje i uređaj ohladili.

Očistite vanjske površine friteze vlažnom krpom.

Nikada nemojte koristiti oštre krpe ili alkohol za čišćenje uređaja.

Odvijite ručku od košare i operite je vodom i sredstvom za pranje posuđa.

PAŽNJA: NIKADA NE PRITE UREĐAJ POD TEKUĆOM VODOM.

TEHNIČKI PODACI:

napon: 220-240V ~50/60Hz

snaga: 900W Potrošnja energije u isključenom stanju 0,00 W

kapacitet: 1.5L



Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odložiti odvojeno na sabirnom mjestu. Iskorišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do onečišćenja tla, vode ili zraka te tako dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i uzrokuju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na zaraženom tlu i proizvoda dobivenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.



Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.
2. Пристрій тільки для домашнього використання. Не використовуйте для будь-яких інших цілей, несумісних з його призначенням.

3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц.

Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.

4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання можуть використовувати діти старше 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або люди, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо того, як використовувати обладнання та знати про небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.

6. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте прилад без нагляду підключеним до розетки.

7. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ніколи не пересувайте прилад, коли він увімкнений або коли він гарячий.

8. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Температура доступних поверхонь робочого пристрою може бути високою під час роботи обладнання.

9. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зберігайте прилад та його шнур у недоступному для дітей віком до 8 років місці.

10. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** після використання завжди виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.

11. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте пристрій

поблизу легкозаймистих матеріалів.

12. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** не кладіть у пристрій картон, папір, пластик або інші легкозаймісті або легкоплавкі предмети.

13. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі будиночки).

14. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, обладнання не можна використовувати. Пошкоджений кабель має бути замінений у спеціалізованій ремонтній майстерні, щоб уникнути небезпеки.

15. Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення пошкоджено, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким чином або не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.

16. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.

17. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

18. Для забезпечення додаткового захисту в електричному ланцюзі доцільно встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу

зверніться до спеціаліста-електрика.

19. Якщо необхідно використовувати подовжувач, використовуйте модель із лише заземлюючим контактом і розраховану на струм не менше 10 А. Подовжувачі, які не відповідають цій вимозі, можуть перегріватися. Кабель слід розташовувати таким чином, щоб уникнути його випадкового потягнення або спотикання.

20. Не допускайте намокання моторної частини пристрою.

21. Пристрій слід розміщувати на рівній, термостійкій поверхні, подалі від легкозаймистих матеріалів (штор, фіранок, шпалер тощо). Щоб забезпечити належну циркуляцію повітря, залиште принаймні 10 см вільного простору з кожного боку пристрою та не менше 30 см над ним. Не закривайте вентиляційні отвори пристрою, оскільки це може призвести до перегріву та пошкодження виробу.

22. Не торкайтеся гарячих поверхонь приладу (дверцята, верхня або нижня стінка та бічні стінки). Використовуйте захисні рукавички, знімаючи або торкаючись будь-яких гарячих компонентів.

23. Шнур живлення не можна розміщувати над пристроєм і не повинен торкатися гарячих поверхонь або лежати поблизу них. Не ставте пристрій під електричну розетку.

24. Не кладіть у прилад порції, що займають весь його об'єм, це може призвести до займання та руйнування продукту.

25. Після випікання або перед чищенням приладу вийміть вилку з розетки та дайте йому охолонути. Зачекайте достатньо довго, оскільки нагрітий пристрій остигає дуже повільно.

26. Очищайте пристрій після кожного використання.

27. Не використовуйте для чищення корпусу агресивні мийні засоби у вигляді емульсій, молочків, паст тощо,

оскільки вони, крім іншого, можуть видалити інформативні графічні символи, такі як шкали, маркування, попереджувальні знаки тощо.

28. Не використовуйте для чищення металеві скребки. Зламані шматки дроту можуть стикатися з електричними частинами, створюючи ризик ураження електричним струмом.

29. Обладнання не призначене для роботи за допомогою зовнішніх таймерів або окремої системи дистанційного керування.

30. Через високу температуру будьте особливо обережні, виймаючи запечену їжу, видаляючи гарячий жир або інші гарячі рідини.

31. Не розміщуйте прилад під кухонними шафами через спеку та пару.

32. Не мийте металеві деталі в посудомийних машинах, тому що агресивні засоби, що використовуються в цих пристроях, темніють частини. Рекомендується мити їх вручну, використовуючи традиційні засоби для миття посуду.

33. Щоб уникнути перегріву пристрою, не накривайте його.

34. Не зберігайте в пристрої нічого, крім аксесуарів, що належать до нього.

35. Не використовуйте пристрій з відкритою ємністю.



Температура доступних поверхонь працюючого пристрою може бути високою. Не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою

ОПИС ПРИСТРОЮ (МАЛ. А)

1. Ручка кришки
2. Ручка фритюрниці
3. Світловий індикатор
4. Регулятор/перемикач температури
5. Тримач кошика
6. Обкладинка
7. Кришка фільтра

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Розпакуйте пристрій з упаковки, зніміть решітку на кришці і почекайте не менше години, поки вона не досягне кімнатної температури.
2. Перед першим використанням рекомендується прокип'ятити внутрішню частину фритюрниці. У ємність наливаемо масло і прогріваємо його 10 хвилин. Після того як фритюрниця охолоне, очистіть пристрій, як описано в розділі «ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ».

ВИКОРИСТАННЯ

Прикріплення тримача кошика: (МАЛ. В) Стисніть зчпні штанги (1В). Вставте шпильки (2В) в отвори (3В). Закріпіть ручку на гачку (4В). Гачок (5В) використовується для підняття кошика, закріплення його за край фритюрниці.

Нагрівальне масло або жир:

Відкрийте кришку та вийміть кошик. Налийте приблизно 1,5 л олії або 0,8 кг твердого жиру, який потрібно нарізати невеликими шматочками. Переконайтеся, що рівень олії або жиру знаходиться між мін. макс.

Увімкніть фритюрницю та встановіть ручку (4) на вибрану температуру. Зазвичай для нагрівання масла потрібно 10 хвилин.

Використовуйте олію, призначену для смаження, відповідної температури.

Коли масло стане коричневим, замініть його.

СМАЖЕННЯ:

Коли масло досягне відповідної температури. Відкрийте кришку, надіньте кошик на ручку і помістіть туди продукти. Повільно занурюйте кошик. Закрийте кришку.

Після того, як продукти обсмажаться, переведіть регулятор у положення «ВИМК.» і вимкніть фритюрницю.

Відкрийте кришку, вийміть кошик і дайте стекти маслу.

Під час смаження фритюрниця вмикатиметься та вимикатиметься, підтримуючи відповідну температуру.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед чищенням відключіть фритюрницю від мережі та переконайтеся, що олія та пристрій охолонули.

Очистіть зовнішні поверхні фритюрниці вологою тканиною.

Ніколи не використовуйте гострі тканини або спирт для чищення пристрою.

Від'єднайте ручку від кошика та вимийте його водою з рідиною для миття посуду.

УВАГА: НІКОЛИ НЕ МИЙТЕ ПРИСТРІЙ ПІД ПРОТОВОЮ ВОДОЮ.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

напруга: 220-240В ~50/60Гц

потужність: 900Вт Споживана потужність у вимкненому стані 0,00 Вт

місткість: 1,5 л



Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети викидати у відповідні контейнери, призначені для селективного збору побутових відходів відповідно до їх опису. Якщо в пристрої є батареї, їх слід виїняти та утилізувати окремо на пункті збору та зберігання. Використаний пристрій слід повернути до відповідного пункту збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, які він містить, можуть становити загрозу здоров'ю та навколишньому середовищу. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відходи електрообладнання - це відходи, які містять шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища речовини. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, а отже, можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, а також можуть призвести до пошкодження нирок, печінки та серця, і викликають шкірні захворювання. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на оскражених ґрунтах, і продуктів, отриманих з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій у муніципальні контейнери!**



Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або повідомити про будь-які скарги, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ
ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА
ПАЖЛЫВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ
РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није

одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.

2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте користити у било које друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.

3. Уређај треба да буде прикључен само на уземљену утичницу 220-240 В ~ 50/60 Хз.

Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.

4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не би требало дозволити деци да се играју са уређајем. Немојте дозволити деци или особама које нису упознате са уређајем.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором или су им дата упутства како да користите опрему и упутства о безбедној употреби уређаја и свесни опасности које су повезане са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.

6. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у утичницу без надзора.

7. УПОЗОРЕЊЕ: Никада не померајте уређај када је укључен или када је врућ.

8. УПОЗОРЕЊЕ: Температура доступних површина уређаја за рад може бити висока када опрема ради.

9. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај и његов кабл ван домашаја деце млађе од 8 година.

10. УПОЗОРЕЊЕ: Увек извуците утикач из утичнице

након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

11. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. УПОЗОРЕЊЕ: Не стављајте картон, папир, пластику или друге запаљиве или топлјиве предмете у уређај.

13. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима повећане влажности (купатила, влажне кампове).

14. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, опрема се не сме користити. Оштећени кабл треба да се замени у специјализованој радионици за поправке како би се избегла опасност.

15. Немојте користити уређај ако је кабл за напајање оштећен или ако је пао или оштећен на било који начин или не ради нормално. Немојте сами поправљати уређај, јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављене поправке могу представљати озбиљну претњу за корисника.

16. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.

17. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.

18. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 мА.

У том погледу, обратите се специјалистичком електричару.

19. Ако је неопходно да користите продужни кабл, користите модел са само иглом за уземљење и номиналном за струју од најмање 10 А. Продужни каблови који не испуњавају овај захтев могу се прегрејати. Кабл треба поставити тако да се избегне случајно повлачење или саплитање о њега.

20. Не дозволите да се моторни део уређаја покваси.

21. Уређај треба поставити на равну површину отпорну на температуру, даље од запаљивих материјала (завесе, завесе, тапете, итд.). Да бисте обезбедили правилну циркулацију ваздуха, оставите најмање 10 цм слободног простора са сваке стране уређаја и најмање 30 цм изнад њега. Не покривајте вентилационе отворе уређаја, јер то може довести до прегревања и оштећења производа.

22. Не додирујте вруће површине уређаја (врата, горњи или доњи зид и бочне зидове). Користите заштитне рукавице када уклањате или додирујете вруће компоненте.

23. Кабл за напајање не сме да се поставља изнад уређаја и не сме да додирује или лежи близу врућих површина. Не стављајте уређај испод електричне утичнице.

24. Не стављајте делове који заузимају целу запремину у уређај, јер то може довести до пожара и уништења производа.

25. Након печења или пре чишћења апарата, извучите утикач из утичнице и оставите да се охлади. Сачекајте довољно дуго јер се загрејани уређај веома споро хлади.

26. Очистите уређај након сваке употребе.

27. За чишћење кућишта немојте користити агресивне детерџенте у облику емулзија, млека, паста и сл., јер они

између осталог могу уклонити информативне графичке симболе као што су ваге, ознаке, знакови упозорења итд.

28. Немојте користити металне стругаче за чишћење.

Поломљени комади жице могу доћи у контакт са електричним деловима, што представља опасност од струјног удара.

29. Опрема није намењена за управљање коришћењем екстерних тајмера или одвојеног система даљинског управљања.

30. Због високе температуре будите посебно опрезни када вадите печену храну, уклањате врућу маст или друге вруће течности.

31. Не стављајте уређај испод кухињских ормарића због топлоте и паре.

32. Не перите металне делове у машинама за прање судова јер их агресивна средства која се користе у овим уређајима потамне. делови. Препоручује се да их перете ручно, користећи традиционалне течности за прање судова.

33. Да бисте избегли прегревавање уређаја, немојте га покривати.

34. Не складиштите ништа у уређај осим прибора који му припада.

35. Немојте користити уређај са отвореним контејнером.



Температура доступних површина уређаја за рад може бити висока. Не додирујте вруће површине уређаја

ОПИС УРЕЂАЈА (СЛИКА А)

1. Ручица поклопаца
2. Дршка фритезе
3. Индикаторска лампица
4. Регулатор/прекидач температуре
5. Држач корпе
6. Цовер
7. Поклопац филтера

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Отпакујте уређај из паковања, уклоните решетку на поклопцу и сачекајте најмање сат док не достигне собну температуру.

2. Пре прве употребе, препоручује се да прокувате унутрашњост фритезе. Сипајте уље у резервоар и загрејте га 10 минута. Након што се фритеза охлади, очистите уређај као што је описано у одељку „ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ“.

КОРИСТИ

Причвршћивање држача корпе: (СЛИКА Б) Стисните полуге за вучу (1Б). Уметните игле (2Б) у рупе (3Б). Закачите ручку на куку (4Б). Кука (5Б) се користи за подизање корпе, закачење за ивицу фритезе.

Лож уље или маст:

Отворите поклопац и уклоните корпу. Сипати отприлике 1,5 л уља или 0,8 кг тврде масти коју треба исећи на ситне комаде. Уверите се да је ниво уља или масти између мин. а мак.

Укључите фритезу и подесите дугме (4) на изабрану температуру. Обично је потребно 10 минута да се уље загреје.

Користите уље намењено за пржење на одговарајућој температури.

Када уље постане смеђе, замените га.

ПРЖЕЊЕ:

Када уље достигне одговарајућу температуру. Отворите поклопац, ставите корпу на дршку и ставите производе у њу. Полако уроните корпу. Затворите поклопац.

Када су производи пржени, окрените регулатор у положај "ИСКЉУЧЕНО" и искључите фритезу. Отворите поклопац, уклоните корпу и пустите да уље исцури.

Током пржења, фритеза ће се укључити и искључити одржавајући одговарајућу температуру.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Пре чишћења, искључите фритезу и уверите се да су се уље и уређај охладили.

Очистите спољашње површине фритезе влажном крпом.

Никада не користите оштре крпе или алкохол за чишћење уређаја.

Одвојите ручку од корпе и оперите је водом и течношћу за прање судова.

ПАЖЊА: НИКАДА НЕ ПЕРИТЕ УРЕЂАЈ ПОД ТЕКУЋОМ ВОДОМ.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

напон: 220-240В ~50/60Хз

снага: 900В Потрошња енергије у искљученом стању 0,00 W

капацитет: 1,5 л



Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе бацити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако се у уређају налазе батерије, треба их уклонити и одвојено одложити на место за прикупљање и складиштење. Коришћени уређај треба вратити на одговарајуће место за сакупљање и складиштење. Јер опасне супстанце које садржи могу представљати опасност по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Отпадна електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до загађења земљишта, воде или ваздуха, а самим тим могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу довести и до оштећења бубрега, јетре и срца, и изазивају кожне болести. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Потрошња биљка које расту на притуженим земљиштима и производа добијених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у контејнере за комунални отпад!**

Сервис Ако желите да купите резервне делове или да пријавите било какве рекламације, контактирајте директно продавца који је издао рачун.

(RA) دليل المستخدم تخدم

شروط السلامة العامة

تعليمات هامة للسلامة

اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل المستخدم واتبع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز بشكل مخالف للاستخدام المقصود منه أو التشغيل غير السليم.

2. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدم لأية أغراض أخرى لا تتفق مع الغرض المقصود.
3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس مؤرض 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز. لزيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
4. كن حذرًا بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منك. لا ينبغي السماح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه.
5. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالمعدات، إذا تم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدامها. استخدام تعليمات المعدات الخاصة بالاستخدام الآمن للجهاز وإدراك المخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات، ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
6. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بالمقبس دون مراقبة.
7. تحذير: لا تحرك الجهاز أبدًا عندما يكون قيد التشغيل أو عندما يكون ساخنًا.
8. تحذير: قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها لجهاز التشغيل مرتفعة أثناء تشغيل الجهاز.
9. تحذير: احتفظ بالجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.
10. تحذير: قم دائمًا بإزالة القابس من مقبس الطاقة بعد الاستخدام عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
11. تحذير: لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
12. تحذير: لا تضع الورق المقوى أو الورق أو البلاستيك أو أي مواد أخرى قابلة للاشتعال أو الانصهار في الجهاز.
13. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر والشمس وما إلى ذلك) ولا تستخدمه في ظروف الرطوبة الزائدة (الحمامات وبيوت التخيم الرطبة).
14. تحقق بشكل دوري من حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب عدم استخدام الجهاز. يجب استبدال الكابل التالف بواسطة ورشة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
15. لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الطاقة، أو إذا تم سقوطه أو تلفه بأي شكل من

- الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل طبيعي. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. خذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. قد تشكل الإصلاحات التي تم إجراؤها بشكل غير صحيح تهديدًا خطيرًا للمستخدم.
16. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومستوي، بعيداً عن أدوات المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وغيرها.
17. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة على حافة الطاولة أو يلمس الأسطح الساخنة.
18. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مقنن لا يتجاوز 30 مللي أمبير. في هذا الصدد، يرجى الاتصال بفني كهربائي متخصص.
19. إذا كان من الضروري استخدام سلك تمديد، فاستخدم طرازًا يحتوي فقط على دبوس تأريض ومُقدر لتيار لا يقل عن 10 أمبير. قد ترتفع درجة حرارة أسلاك التمديد التي لا تستوفي هذا المطلب. يجب وضع الكابل بطريقة تمنع سحبه أو التعثر به عن طريق الخطأ.
20. لا تسمح للجزء الحركي من الجهاز بالتبيل.
21. يجب وضع الجهاز على سطح مستو ومقاوم للحرارة، بعيداً عن المواد القابلة للاشتعال (الستائر، الستائر، ورق الحائط، إلخ). لضمان دوران الهواء بشكل سليم، اترك مساحة خالية لا تقل عن 10 سم على كل جانب من الجهاز و30 سم فوقه على الأقل. لا تقم بتغطية فتحات التهوية الخاصة بالجهاز، لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة وتلف المنتج.
22. لا تلمس الأسطح الساخنة للجهاز (الباب والجار العلوي أو السفلي والجران الجانبية). استخدم القفازات الواقية عند إزالة أو لمس أي مكونات ساخنة.
23. يجب عدم وضع سلك الطاقة فوق الجهاز ويجب عدم ملامسته أو وضعه بالقرب من الأسطح الساخنة. لا تضع الجهاز تحت مقبس كهربائي.
24. لا تضع أجزاء تشغل حجمه بالكامل داخل الجهاز، لأن ذلك قد يتسبب في نشوب حريق وتدمير المنتج.
25. بعد الخبز أو قبل تنظيف الجهاز، افصل قابس الطاقة من المقبس واتركه حتى يبرد. يرجى الانتظار لفترة كافية حتى يبرد الجهاز الساخن ببطء شديد.
26. قم بتنظيف الجهاز بعد كل استخدام.
27. لا تستخدم المنظفات العدوانية على شكل مستحلبات أو حليب أو معاجين وما إلى ذلك لتنظيف السكن، لأنها قد تؤدي، من بين أمور أخرى، إلى إزالة الرموز الرسومية الإعلامية مثل المقاييس والعلامات وعلامات التحذير وما إلى ذلك.
28. لا تستخدم الكاشطات المعدنية للتنظيف. قد تتلامس قطع الأسلاك المكسورة مع

- الأجزاء الكهربائية، مما يشكل خطر التعرض لصدمة كهربائية.
29. المعدات غير مخصصة للتشغيل باستخدام مؤقتات خارجية أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.
30. بسبب ارتفاع درجة الحرارة، كن حذرًا بشكل خاص عند إزالة الأطعمة المخبوزة أو إزالة الدهون الساخنة أو السوائل الساخنة الأخرى.
31. لا تضع الجهاز تحت خزائن المطبخ بسبب الحرارة والبخار.
32. لا تغسل الأجزاء المعدنية في غسالات الأطباق، لأن المواد العدوانية المستخدمة في هذه الأجهزة تسبب تغميق الأجزاء المذكورة أعلاه. أجزاء. يوصى بغسلها يدويًا باستخدام سوائل غسل الأطباق التقليدية.
33. لتجنب ارتفاع درجة حرارة الجهاز، لا تقم بتغطية الجهاز.
34. لا تقم بتخزين أي شيء في الجهاز غير الملحقات الخاصة به.
35. لا تستخدم الجهاز مع حاوية مفتوحة.

قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها لجهاز التشغيل مرتفعة. لا تلمس الأسطح الساخنة للجهاز



وصف الجهاز (الشكل أ)

1. مقبض الغطاء، 2. مقبض المقلاة، 3. ضوء المؤشر، 4. منظم/مفتاح درجة الحرارة
5. حامل السلة، 6. الغطاء، 7. غطاء الفلتر

- قبل الاستخدام الأول
1. قم بإخراج الجهاز من العبوة، وقم بإزالة الشبكة الموجودة على الغطاء وانتظر على الأقل ساعة حتى يصل إلى درجة حرارة الغرفة.
 2. قبل الاستخدام الأول، يوصى بغلي الجزء الداخلي للمقلاة. صب الزيت في الخزان وقم بتسخينه لمدة 10 دقائق. بعد أن تبرد المقلاة، قم بتنظيف الجهاز كما هو موضح في قسم "التنظيف والصيانة".
- يستخدم
- تثبيت حامل السلة: (الشكل ب) اضغط على قضبان التوصيل (ب1). أدخل المسامير (ب2) في الفتحات (ب3). ثبت المقبض على الحطاف (ب4). يتم استخدام الحطاف (ب5) لرفع السلة وربطها بحافة المقلاة. تسخين الزيت أو الدهون:
- افتح الغطاء وأزل السلة. صب حوالي 1.5 لتر من الزيت أو 0.8 كجم من الدهون الصلبة التي ينبغي تطهيرها إلى قطع صغيرة. تأكد من أن مستوى الزيت أو الدهون بين الحد الأدنى. كحد أقصى. قم بتشغيل المقلاة واضبط المقبض (4) على درجة الحرارة المحددة. عادة ما يستغرق الزيت 10 دقائق حتى يسخن. استخدم الزيت المخصص للقلي على درجة الحرارة المناسبة. عندما يتحول الزيت إلى اللون البني، استبدله.
- القلي:
- عندما يصل الزيت إلى درجة الحرارة المناسبة. افتح الغطاء، ضع المسلة على المقبض وضع المنتجات فيها. اغسر السلة ببطء. أغلق الغطاء بمجرد قلي المنتجات، أدر المنظم إلى وضع "إيقاف التشغيل" وأفضل المقلاة. افتح الغطاء وأزل السلة واترك الزيت يصفى.
- أنهاء القلي، سيتم تشغيل وإيقاف المقلاة للحفاظ على درجة الحرارة المناسبة.
- التنظيف والصيانة
- قلل التنظيف، أفضل المقلاة عن الكبريتام وتأكد من تبريد الزيت والجهاز.
- قم بتنظيف الأسطح الخارجية للمقلاة بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم أبدًا أفصدة حادة أو كحولًا لتنظيف الجهاز.
- أفضل المقبض عن السلة واضمه بالماء وسائل غسل الأطباق.
- تنبيه: لا تغسل الجهاز أبدًا تحت الماء الجاري.
- البيانات الفنية:
- الاجهد: 240-220 فولت ~ 60/50 هرتز
- الطاقة: 900 واط طواو 0.00 اش تشغ بل إو قاف حالة في . الطاقة اس تهلاك
- السعة: 1.5 لتر

- nəzarət altında həyata keçirilmədikdə, cihazın təmizlənməsi və saxlanması uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı rozetkaya qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.
7. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz işə salındıqda və ya isti olduqda onu heç vaxt yerindən tərpətməyin.
8. XƏBƏRDARLIQ: Avadanlıq işləyərkən işləyən cihazın əlçatan səthlərinin temperaturu yüksək ola bilər.
9. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı və onun şnurunu 8 yaşından kiçik uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.
10. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.
11. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
12. XƏBƏRDARLIQ: Cihaza karton, kağız, plastik və ya digər tez alışan və ya əriyən əşyalar qoymayın.
13. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya artan rütubət şəraitində (hamam otaqları, rütubətli düşərgələr) istifadə etməyin.
14. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnsə, avadanlıq istifadə edilməməlidir. Təhlükənin qarşısını almaq üçün zədələnmiş kabel mütəxəssis təmir sexi tərəfindən dəyişdirilməlidir.
15. Elektrik kabeli zədələnmişsə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı şəkildə zədələnmişsə və ya normal işləmirsə, cihazdan istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələne bilər. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

16. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından, məsələn: elektrik sobasından, qaz ocağından və s.

17. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.

18. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.

19. Uzatma kabelindən istifadə etmək lazımdırsa, yalnız torpaqlama sancağı olan və ən azı 10 A cərəyan üçün qiymətləndirilmiş modeldən istifadə edin. Bu tələbə cavab verməyən uzatma kabelləri həddindən artıq qıza bilər. Kabel elə yerləşdirilməlidir ki, onun təsadüfən çəkilməsi və ya əyilməsinin qarşısını almaq lazımdır.

20. Cihazın motor hissəsinin islanmasına icazə verməyin.

21. Cihaz yanar materiallardan (pərdələr, pərdələr, divar kağızları və s.) uzaq, bərabər, temperatura davamlı səthdə yerləşdirilməlidir. Düzgün hava dövranını təmin etmək üçün cihazın hər tərəfində ən azı 10 sm və yuxarıda ən azı 30 sm boş yer buraxın. Cihazın havalandırma boşluqlarını örtməyin, çünki bu, məhsulun həddindən artıq istiləşməsinə və zədələnməsinə səbəb ola bilər.

22. Cihazın isti səthlərinə (qapı, yuxarı və ya aşağı divar və yan divarlar) toxunmayın. Hər hansı isti komponentləri çıxararkən və ya toxunarkən qoruyucu əlcəklərdən istifadə edin.

23. Elektrik kabeli cihazın üstündə yerləşdirilməməli və isti səthlərə toxunmamalı və ya yaxın yerdə qalmamalıdır. Cihazı elektrik rozetkasının altına qoymayın.

24. Cihazın içərisinə onun bütün həcmi tutan hissələri qoymayın, çünki bu, yanğına və məhsulun məhvində səbəb

ola bilər.

25. Bişirdikdən sonra və ya cihazı təmizləməzdən əvvəl elektrik fişini rozetkadan ayırın və onun soyumasını gözləyin. Lütfən, kifayət qədər gözləyin, çünki qızdırılan cihaz çox yavaş soyuyur.

26. Hər istifadədən sonra cihazı təmizləyin.

27. Korpusun təmizlənməsi üçün emulsiyalar, südlər, pastalar və s. şəklində olan aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin, çünki onlar digər şeylərlə yanaşı, tərəzi, işarələr, xəbərdarlıq işarələri və s. kimi informativ qrafik simvolları da silə bilər.

28. Təmizləmə üçün metal qırıntılardan istifadə etməyin. Qırılan naqıl parçaları elektrik hissələri ilə təmasda ola bilər və bu, elektrik cərəyanı təhlükəsi yaradır.

29. Avadanlıq xarici taymerlərdən və ya ayrıca uzaqdan idarəetmə sistemindən istifadə etməklə idarə olunmaq üçün nəzərdə tutulmayıb.

30. Yüksək temperatur səbəbindən bişmiş yeməkləri çıxararkən, isti yağ və ya digər isti mayeləri çıxararkən xüsusilə diqqətli olun.

31. İstilik və buxar səbəbindən cihazı mətbəx şkaflarının altına qoymayın.

32. Metal hissələri qabyuyan maşınlarda yumayın, çünki bu cihazlarda istifadə olunan aqressiv maddələr onları qaraldır. hissələri. Ənənəvi qabyuyan mayelərdən istifadə edərək onları əl ilə yumaq tövsiyə olunur.

33. Cihazın həddindən artıq istiləşməsinin qarşısını almaq üçün cihazı örtməyin.

34. Cihazda ona aid aksesuarlardan başqa heç nə saxlamayın.

35. Cihazı açıq qabla istifadə etməyin.



İşləyən cihazın əlçatan səthlərinin temperaturu yüksək ola bilər. Cihazın isti səthlərinə toxunmayın

CİHAZIN TƏSVİRİ (şəkil A)

1. Qapağın tutacağı
2. Fritöz tutacağı
3. Göstərici işığı
4. Temperatur tənzimləyicisi/keçirici
5. Səbət tutacağı
6. Qapaq
7. Filtr qapağı

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

1. Cihazı qablaşdırmadan çıxarın, qapaqdakı barmaqlığı çıxarın və ən azı gözləyin saat otaq istiliyinə çatan qədər.
2. İlk istifadə etməzdən əvvəl fritözün içini qaynatmaq məsləhətdir. Yağı tanka tökün və 10 dəqiqə qızdırın. Fritöz soyuduqdan sonra cihazı "TƏMİZLƏMƏ VƏ XİDMƏT" bölməsində təsvir olunduğu kimi təmizləyin.

İSTİFADƏ EDİN

Səbət saxlayıcısının bərkidilməsi: (ŞƏK.B) Bağlama çubuqlarını sıxın (1B). Sancaqları (2B) deliklərə (3B) daxil edin. Dəstəyi qarmağa (4B) yapışdırın. Qarmaq (5B) səbəti qaldırmaq, onu fritözün kənarına bağlamaq üçün istifadə olunur.

Qızdırılan yağ və ya yağ:

Qapağı açın və səbəti çıxarın. Təxminən 1,5 l yağ və ya 0,8 kq sərt yağ tökün, kiçik parçalara kəsilməlidir. Yağ və ya yağ səviyyəsinin min arasında olduğundan əmin olun. maks.

Fritözü yandırın və düyməni (4) seçilmiş temperatura qoyun. Yağın istiləşməsi adətən 10 dəqiqə çəkir.

Müvafiq temperaturda qızartmaq üçün nəzərdə tutulmuş yağdan istifadə edin.

Yağ qəhvəyi rəngə çevrildikdə onu dəyişdirin.

QAVURMA:

Yağ lazımı temperatura çatdıqda. Qapağı açın, səbəti sapın üstünə qoyun və məhsulları içinə qoyun. Səbəti yavaş-yavaş batırın. Qapağı bağlayın.

Məhsullar qızardıldıqdan sonra tənzimləyicini "OFF" vəziyyətinə çevirin və fritözə elektrik şəbəkəsindən ayırın.

Qapağı açın, səbəti çıxarın və yağın axmasına icazə verin.

Qızartma zamanı fritöz müvafiq temperaturu saxlamaqla açılıb sönəcək.

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

Təmizləməzdən əvvəl fritözə elektrik şəbəkəsindən ayırın və yağın və cihazın soyuduğuna əmin olun.

Fritözün xarici səthlərini nəm parça ilə təmizləyin.

Cihazı təmizləmək üçün heç vaxt kəskin parça və ya spirt istifadə etməyin.

Dəstəyi səbətdən ayırın və su və qabıyuan maye ilə yuyun.

DİQQƏT: CİHAZI HEÇ VAXT AŞIYAN SU ALTINDA YUMMAYIN.

TEXNİKİ MƏLUMAT:

gərginlik: 220-240V ~50/60Hz

güc: 900W Söndürülmüş vəziyyətdə enerji istehlakı 0.00W

tutum: 1.5L



Ətraf mühit naminə. Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və saxlama məntəqəsinə aparılmalıdır. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə qaytarılmalıdır, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir. Tullantı elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpağın, suyun və ya havanın çirklənməsinə səbəb ola bilər və bəzən insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları, həmçinin böyrək, qaraciyər və ürəyin zədələnməsinə, və dəniz xəstəliklərinə səbəb olur. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərdə də mənfi təsir göstərərək xərçəngə səbəb ola bilər. Şikayət olunan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan alınan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər. **Cihazı məişət tullantıları üçün konteynerlərə atmayın!**

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət barədə məlumat vermək istəyirsinizsə, lütfən, qəbzı verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pahijshëm.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk përputhen me përdorimin e synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë.
4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Fëmijët nuk duhet të lejohen të luajnë me pajisjen Mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.
5. **PARALAJMËRIM:** Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore, ose njerëz që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyren ose u janë dhënë udhëzime se si të përdorni udhëzimet e pajisjeve për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe jeni të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.
6. **PARALAJMËRIM:** Mos e lini pajisjen të futur në prizë pa mbikëqyrje.

7. PARALAJMËRIM: Asnjëherë mos e lëvizni pajisjen kur është e ndezur ose kur është e nxehtë.
8. PARALAJMËRIM: Temperatura e sipërfaqeve të aksesueshme të një pajisjeje funksionale mund të jetë e lartë kur pajisja është në punë.
9. PARALAJMËRIM: Mbajeni pajisjen dhe kordonin e saj jashtë mundësive të fëmijëve nën 8 vjeç.
10. PARALAJMËRIM: Hiqeni gjithmonë spinën nga priza pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.
11. PARALAJMËRIM: Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
12. PARALAJMËRIM: Mos vendosni karton, letër, plastikë ose sende të tjera të ndezshme ose të shkrirë në pajisje.
13. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të shtuar (banjo, shtëpi me lagështirë kampingu).
14. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, pajisja nuk duhet të përdoret. Një kablo e dëmtuar duhet të zëvendësohet nga një dyqan riparimi i specializuar për të shmangur një rrezik.
15. Mos e përdorni pajisjen nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, nëse ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë ose nëse nuk funksionon normalisht. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuara të shërbimit. Riparimet e kryera në mënyrë jo të duhur mund të përbëjnë një kërcënim serioz për përdoruesin.
16. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të

qëndrueshme, të njëtrajtshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.

17. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi skajin e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta.

18. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në këtë drejtim, ju lutemi kontaktoni një elektrikist specialist.

19. Nëse është e nevojshme të përdorni një kordon zgjatues, përdorni një model me vetëm një kunj tokëzimi dhe të vlerësuar për një rrymë prej të paktën 10 A. Kordonët zgjatues që nuk plotësojnë këtë kërkesë mund të mbinxehen. Kabloja duhet të vendoset në mënyrë të tillë që të shmanget tërheqja ose përplasja aksidentale mbi të.

20. Mos lejoni që pjesa motorike e pajisjes të laget.

21. Pajisja duhet të vendoset në një sipërfaqe të barabartë, rezistente ndaj temperaturës, larg materialeve të ndezshme (perde, perde, letër-muri, etj.). Për të siguruar qarkullimin e duhur të ajrit, lini të paktën 10 cm hapësirë të lirë në secilën anë të pajisjes dhe të paktën 30 cm mbi të. Mos i mbuloni hapjet e ventilimit të pajisjes, pasi kjo mund të shkaktojë mbinxehje dhe dëmtim të produktit.

22. Mos prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes (derën, murin e sipërm ose të poshtëm dhe muret anësore). Përdorni doreza mbrojtëse kur hiqni ose prekni ndonjë komponent të nxehtë.

23. Kordoni i rrymës nuk duhet të vendoset sipër pajisjes dhe nuk duhet të prekë ose shtrihet pranë sipërfaqeve të nxehta. Mos e vendosni pajisjen nën një prizë elektrike.

24. Mos vendosni pjesë që zënë të gjithë vëllimin e saj në pajisje, pasi kjo mund të rezultojë në zjarr dhe shkatërrim të produktit.

25. Pas pjekjes ose përpara se të pastroni pajisjen, shkëputni spinën nga priza dhe lëreni të ftohet. Ju lutemi prisni

- mjaftueshëm pasi pajisja me ngrohje ftohet shumë ngadalë.
26. Pastroni pajisjen pas çdo përdorimi.
 27. Mos përdorni detergjentë agresivë në formë emulsioni, qumështi, paste etj. për të pastruar kapakun, pasi ato, ndër të tjera, mund të heqin simbolet grafike informuese si peshore, shenja, shenja paralajmëruese etj.
 28. Mos përdorni kruese metalike për pastrim. Pjesët e thyera të telit mund të vijnë në kontakt me pjesët elektrike, duke paraqitur rrezik për goditje elektrike.
 29. Pajisja nuk është menduar të përdoret duke përdorur kohëmatës të jashtëm ose një sistem të veçantë telekomandimi.
 30. Për shkak të temperaturës së lartë, kini kujdes veçanërisht kur hiqni ushqimin e pjekur, hiqni yndyrën e nxehtë ose lëngje të tjera të nxehta.
 31. Mos e vendosni pajisjen nën dollapët e kuzhinës për shkak të nxehtësisë dhe avullit.
 32. Mos lani pjesët metalike në lavastovilje sepse agjentët agresivë të përdorur në këto pajisje i nxijnë ato. pjesët. Rekomandohet larja e tyre me dorë, duke përdorur lëngje tradicionale për larjen e enëve.
 33. Për të shmangur mbinxehjen e pajisjes, mos e mbuloni pajisjen.
 34. Mos ruani asgjë në pajisje përveç aksesorëve që i përkasin.
 35. Mos e përdorni pajisjen me një enë të hapur.



Temperatura e sipërfaqeve të aksesueshme të një pajisjeje funksionale mund të jetë e lartë. Mos prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes

PËRSHKRIMI I PAJISJES (FIG.A)

1. Dorezë me kapak
2. Dorezë e fryerjes
3. Drita treguese
4. Rregullator/çelës i temperaturës

PARA PËRDORIMIT TË PARË

1. Shpaketoni pajisjen nga paketimi, hiqni grilën në kapak dhe prisni të paktën orë derisa të arrijë temperaturën e dhomës.

2. Përpara përdorimit të parë rekomandohet zierja e pjesës së brendshme të fryrës. Hidhni vaj në rezervuar dhe ngrohni për 10 minuta. Pasi fryerja të jetë ftohur, pastroni pajisjen siç përshkruhet në seksionin "PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA".

PËRDORIMI

Ngjitja e mbajtëses së koshit: (FIG.B) Shtrydhni shufrat e fiksimit (1B). Futni kunjat (2B) në vrimat (3B). Mbërtheni dorezën në grep (4B). Grepja (5B) përdoret për të ngritur shportën, fiksojeni në skajin e fryrjes.

Vaj për ngrohje ose yndyrë:

Hapni kapakun dhe hiqni shportën. Hidhni afërsisht 1,5 litra vaj ose 0,8 kg yndyrë të fortë, të cilat duhet të priten në copa të vogla. Sigurohuni që niveli i vajit ose yndyrës të jetë midis min. një maksimum.

Ndizni tiganin dhe vendosni çelësin (4) në temperaturën e zgjedhur. Zakonisht duhen 10 minuta që vaji të nxehet. Përdorni vaj të destinuar për tiganisje në temperaturën e duhur.

Kur vaji të marrë ngjyrë kafe, zëvendësojeni.

SIGURIA:

Kur vaji të arrijë temperaturën e duhur. Hapni kapakun, vendosni shportën në dorezë dhe vendosni produktet në të. Zhytni koshin ngadalë. Mbyllni kapakun.

Pasi produktet të jenë skuqur, kthejeni rregullatorin në pozicionin "OFF" dhe shkëputeni fryren. Hapni kapakun, hiqni koshin dhe lëreni vajin të kullojë.

Gjatë skuqjes, fryerja do të ndizet dhe fiket duke ruajtur temperaturën e duhur.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Përpara se ta pastroni, hiqeni nga priza fryerja dhe sigurohuni që vaji dhe pajisja të jenë ftohur.

Pastroni sipërfaqet e jashtme të fryrës me një leckë të lagur.

Asnjëherë mos përdorni leckë të mprehta ose alkool për të pastruar pajisjen.

Shkëputeni dorezën nga koshi dhe lajeni me ujë dhe lëng për larjen e enëve.

KUJDES: MOS E LA KURRË PAJISJEN NË UJË TË Rjedhshëm.

TË DHËNAT TEKNIKE:

tension: 220-240V ~50/60Hz

fuqija: 900 W Konsumi i energjisë në gjendje të fikur 0.00W

kapaciteti: 1.5L



Për hir të mjedisit. Ambalazhet prej kartoni dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përshkrimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të hidhen veçmas në një pikë grumbullimi dhe magazinimi. Pajisja e përdorur duhet të kthehet në një pikë të përshtatshme grumbullimi dhe magazinimi, pasi substancat e rrezikshme që përmban mund të përbëjnë një kërcënim për shëndetin dhe mjedisin. Shënimi në produkt tregon se pajisja nuk duhet të hidhet me mbeturinat komunale. Mbetjet e pajisjeve elektrike janë mbetje që përmbajnë substanca të dëmshme për njerëzit, kafshët dhe mjedisin. Këto substanca mund të çojnë në ndotjen e tokës, ujit ose ajrit, dhe kështu mund të hyjnë në trupin e njeriut dhe të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, si: gregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, si dhe mund të çojnë në dëmtime të veshkave, mëlçisë dhe zëmrës, dhe shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimin dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokat e ankuara dhe produkteve që rrjedhin prej tyre mund të përbëjnë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore. **Mos e hidhni pajisjen në kontejnerët e mbeturinave komunale!**



Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të raportoni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtëpërdrejt shitësin që ka lëshuar fakturën.

ინსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების ზოგადი პირობები

უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები

წაკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი

მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენების ან არასათანადო მუშაობის შედეგად გამოწვეული ზიანისთვის.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ სხვა მიზნებისთვის, რომელიც არ შეესაბამება მის დანიშნულ გამოყენებას.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს დაკავშირებული მხოლოდ დამიწებულ სოკეტთან 220-240 V ~ 50/60 Hz. ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთდროულად ერთ წრეში.
4. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. ბავშვებს არ უნდა მიეცეთ საშუალება, ითამაშონ მოწყობილობასთან.
5. გაფრთხილება: ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და შემცირებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან ადამიანებს, რომლებსაც არ გააჩნიათ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ მეთვალყურეობის ქვეშ იმყოფებიან ან მიეცათ ინსტრუქციები. გამოიყენეთ მოწყობილობის ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იცოდეთ მის გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეები. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა ჩატარდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ეს აქტივობები ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.
6. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა ჩართული

სოკეტში უყურადღებოდ.

7. გაფრთხილება: არასოდეს გადაიტანოთ მოწყობილობა, როცა ის ჩართულია ან როცა ცხელა.

8. გაფრთხილება: მოქმედი მოწყობილობის ხელმისაწვდომი ზედაპირების ტემპერატურა შეიძლება იყოს მაღალი, როდესაც მოწყობილობა მუშაობს.

9. გაფრთხილება: შეინახეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი 8 წლამდე ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.

10. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი დენის ბუდედან ხელით დაჭერით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.

11. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

12. გაფრთხილება: არ მოათავსოთ მუყაო, ქაღალდი, პლასტმასი ან სხვა აალებადი ან დნებადი ნივთები მოწყობილობაში.

13. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.

14. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული. დაზიანებული კაბელი უნდა შეიცვალოს სპეციალისტმა სარემონტო მაღაზიამ, რათა თავიდან აიცილოს საფრთხე.

15. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, თუ ის ჩამოვარდა ან რაიმე სახით დაზიანდა, ან თუ ის ნორმალურად არ მუშაობს. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს

მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ.

არასწორად შესრულებულმა რემონტმა შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

16. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე, მოშორებით ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორცაა: ელექტრო ღუმელი, გაზქურა და ა.შ.

17. დენის კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეს და არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

18. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად მიზანშეწონილია ელექტრულ წრეში დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან დაკავშირებით, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.

19. თუ საჭიროა გაფართოების სადენის გამოყენება, გამოიყენეთ მოდელი მხოლოდ დამიწების ქინძისთავთან ერთად და ნომინირებულია მინიმუმ 10 ა დენით.

გაფართოების სადენები, რომლებიც არ აკმაყოფილებენ ამ მოთხოვნას, შეიძლება გადახურდეს. კაბელი უნდა განთავსდეს ისე, რომ თავიდან იქნას აცილებული მასზე შემთხვევითი გაჭიმვა ან გადახტომა.

20. არ დაუშვათ მოწყობილობის საავტომობილო ნაწილის დასველება.

21. მოწყობილობა უნდა განთავსდეს თანაბარ, ტემპერატურულ ზედაპირზე, აალებადი მასალებისგან (ფარდები, ფარდები, შპალერი და ა.შ.) მოშორებით. ჰაერის სათანადო ცირკულაციის უზრუნველსაყოფად, დატოვეთ მინიმუმ 10 სმ თავისუფალი ადგილი მოწყობილობის თითოეულ მხარეს და მინიმუმ 30 სმ მის ზემოთ. არ დაფაროთ მოწყობილობის სავენტილაციო ღიობები, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს პროდუქტის გადახურება და დაზიანება.

22. არ შეეხოთ მოწყობილობის ცხელ ზედაპირებს (კარს, ზედა ან ქვედა კედელს და გვერდით კედლებს). გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები ნებისმიერი ცხელი კომპონენტის ამოღებისას ან შენებისას.
23. დენის კაბელი არ უნდა იყოს მოთავსებული მოწყობილობის ზემოთ და არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებთან ახლოს. არ მოათავსოთ მოწყობილობა ელექტრო ბუდეზე.
24. არ ჩადოთ მოწყობილობაში ნაწილები, რომლებიც მთელ მის მოცულობას იკავებს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი და პროდუქტის განადგურება.
25. გამოცხობის შემდეგ ან აპარატის გაწმენდამდე გამორთეთ დენის შტეფსელი სოკეტიდან და მიეცით საშუალება გაცივდეს. გთხოვთ დაელოდოთ საკმარისად დიდხანს, რადგან გაცხელებული მოწყობილობა ძალიან ნელა გაცივდება.
26. გაწმინდეთ მოწყობილობა ყოველი გამოყენების შემდეგ.
27. არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებები ემულსიების, რძის, ჰასტების და ა.შ სახით კორპუსის გასასუფთავებლად, რადგან მათ შეუძლიათ, სხვა საკითხებთან ერთად, ამოიღონ ინფორმაციული გრაფიკული სიმბოლოები, როგორცაა სასწორები, მარკირება, გამაფრთხილებელი ნიშნები და ა.შ.
28. არ გამოიყენოთ ლითონის საფხეკები გასაწმენდად. გატეხილი მავთულის ნაჭრები შეიძლება შევიდეს კონტაქტში ელექტრო ნაწილებთან, რაც ქმნის ელექტროშოკის რისკს.
29. მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე ტაიმერების ან ცალკე დისტანციური მართვის სისტემის გამოყენებით.
30. მაღალი ტემპერატურის გამო განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით გამომცხვარი საკვების ამოღების, ცხელი ცხიმის ან სხვა ცხელი სითხეების მოცილებისას.

31. არ მოათავსოთ მოწყობილობა სამზარეულოს კარადების ქვეშ სიცხისა და ორთქლის გამო.
32. არ გარეცხოთ ლითონის ნაწილები ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში, რადგან ამ მოწყობილობებში გამოყენებული აგრესიული ნივთიერებები მათ მუქებს. ნაწილები. რეკომენდებულია მათი ხელით გარეცხვა, ტრადიციული ჭურჭლის სარეცხი სითხეების გამოყენებით.
33. მოწყობილობის გადახურების თავიდან ასაცილებლად, არ დაფაროთ მოწყობილობა.
34. არ შეინახოთ მოწყობილობაში მის კუთვნილი აქსესუარების გარდა.
35. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა ღია კონტეინერით.



მოქმედი მოწყობილობის ხელმისაწვდომი ზედაპირების ტემპერატურა შეიძლება იყოს მაღალი. არ შეეხოთ მოწყობილობის ცხელ ზედაპირებს

მოწყობილობის აღწერა (ნახ. A)

- | | | | |
|-------------------------|------------------------|--------------------------|---|
| 1. სახურავი
სახელური | 2. ფრიერის
სახელური | 3. ინდიკატორის
ნათურა | 4. ტემპერატურის
რეგულატორი/გამრთველი |
| 5. კალათის დამჭერი | 6. საფარი | 7. ფილტრის საფარი | |

პირველ გამოყენებამდე

1. ამოიღეთ მოწყობილობა შეფუთვიდან, ამოიღეთ ცხაური ყდაზე და დაელოდეთ მაინც საათი ოთახის ტემპერატურამდე.
 2. პირველ გამოყენებამდე რეკომენდირებულია საფურის შიდა ნაწილის მოხარშვა. ჩაასხით ზეთი ავზში და გაათბეთ 10 წუთის განმავლობაში. მას შემდეგ, რაც შემწვარი გაცივდება, გასაუფთავეთ მოწყობილობა, როგორც ეს აღწერილია განყოფილებაში "წმენდა და მოვლა".
- გამოყენება
- კალათის დამჭერის დამაგრება: (ნახ. B) დაჭერით სამაგრი ზოლები (1B). ჩადეთ ქინძისთავეები (2B) ხვრელებში (3B). დააჭირეთ სახელური კაუჭზე (4B). კაუჭი (5B) გამოიყენება კალათის ასამაღლებლად, დამაგრებით საფურის კიდზე.
- გამაცხელებელი ზეთი ან ცხიმი:
- გასხენით სახურავი და ამოიღეთ კალათა. დაასხით დაახლოებით 1,5ლ ზეთი ან 0,8 კგ მყარი ცხიმი, რომელიც უნდა დავჭრათ წვრილად. დარწმუნდით, რომ ზეთის ან ცხიმის დონე არის მინ. მაქს. ჩართეთ ფრიერი და დააყენეთ ლილაკი (4) არჩეულ ტემპერატურაზე. ზეთის გაცხელებას ჩვეულებრივ 10 წუთი სჭირდება.
- გამოიყენეთ ზეთი, რომელიც განკუთვნილია შესაწავად შესაბამის ტემპერატურაზე. როდესაც ზეთი ყავისფერი გახდება, შეცვალეთ იგი.

შემწვარი:

როცა ზეთი შესაბამის ტემპერატურას მიაღწევს. გახსენით სახურავი, დაადეთ კალათა სახელურზე და ჩადეთ პროდუქტები მასში. ჩაყარეთ კალათა ნელა. დახურეთ საფარი.

პროდუქტების შემწვრის შემდეგ, გადააქციეთ რეგულატორი "OFF" პოზიციაზე და გამორთეთ ფრიტერი.

გახსენით თავსახური, ამოიღეთ კალათი და აცადეთ ზეთი გადნება.

შეწვის დროს, საფური ჩაირთვება და გამოირთვება შესაბამისი ტემპერატურის შენარჩუნებით.

დასუფთავება და მოვლა

გაწმენდის წინ გამორთეთ საწვავი და დარწმუნდით, რომ ზეთი და მოწყობილობა გაცივდა.

გაწმინდეთ საფურის გარე ზედაპირები ნესტიანი ქსოვილით.

არასოდეს გამოიყენეთ ბასრი ქსოვილები ან ალკოჰოლი მოწყობილობის გასაწმენდად.

გამოაცალეთ სახელური კალათიდან და გარეცხეთ წყლით და ჭურჭლის სარეცხი სითხით.

ყურადღება: არასოდეს გარეცხოთ მოწყობილობა გამდინარე წყლის ქვეშ.

ტექნიკური მონაცემები:

ძაბვა: 220-240V ~50/60Hz

სიმძლავრე: 900 W ენერგომოხმარება გამორთულ მდგომარეობაში 0.00W

მოცულობა: 1.5ლ



გარეზის გულისთვის. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა ჩაყაროს შესაბამისი კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური წარწენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოხსნას და ცალკე გადაიტაროს შეგროვებისა და შენახვის პუნქტში. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა დარწმუნდეს შესაბამის შეგროვებისა და შენახვის ადგილის, რადგან მასში შესვლის საშიშრო ნივთიერებებს შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ეკონომიკისა და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მითითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროს მუნიციპალურ წარწენებშია ერთად. ელექტრო მოწყობილობების წარწენები არის წარწენები, რომლებიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის სახიზრო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებს შეიძლება გამოიწვიოს წიადვის, წყლის ან ჰერის დაზიანება და, ამრიგად, შეიძლება შევიდეს ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ეკონომიკის მრავალი დაავადება, როგორცაა: მუცდედობის, სქენის და მტყეცლების დაზღვევა, ასევე შეიძლება გამოიწვიოს თირკმელების, ღვიძლისა და გულის დაზიანება. და იწვევს კანის დაავადებებს. მათვე ნივთიერებებს შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. საჩივარ ნივთიერებებზე მზარდი მცენარეების და მათგან მიღებული პროდუქტების მიხსარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ეკონომიკის ზემოქმედების რისკი. **არ ჩადეთ მოწყობილობა მუნიციპალური წარწენის კონტეინერებში!** სურება თუ ვკუთრ შეიძინით სათადაროგო წაწილები ან შეატკონიით რაიმე პრეტენზიის, ვახოვთ, დავკვერიოფთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქეთიარი პირდაპირ.



KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłowa 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Orłowa 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłowa 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszka uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

mesko



ELECTRIC KETTLE
MS 1284



SANDWICH MAKER
MS 3032



HAND BLENDER
MS 4624



ELECTRIC OVEN
MS 6021



NUT MAKER
MS 3041



JUICE EXTRACTOR
MS 4126



CERAMIC FAN HEATER
MS 7736



HAIR DRYER
MS 2262



AIR CONDITIONER
MS 7911

www.mesko-europe.eu

mesko



CITRUS JUICER
MS 4010



Milk Frother
MS 4493



BLENDER WITH JAR
MS 4079



MIXER WITH BOWL
MS 4217



KITCHEN SCALE
MS 3165



AIR HUMIDIFIER
MS 7965



MOSQUITO KILLER LAMP
MS 7933



Weather Station
MS 1177



NOSE TRIMMER
MS 2929

www.meskoeurope.eu

mesko



ELECTRIC SHAVER
MS 2926



HEATED PAD
MS 7429



ELECTRIC KETTLE
MS 1288



AIR COOLER
MS 7914



SANDWICH MAKER 3IN1
MS 3045



MEAT MINCER
MS 4805



HAIR DRYER
MS 2250



TRIMMER SET
MS 2931



Egg Boiler
MS 4485

www.mesko-europe.eu



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatkrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delови или да поднесete kakви било popлаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako iskate da zakupite rezervni časti ili da napravite oplakvanja, molja, svържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.